CLASSIFIED ADVTS IN THE GLEANER GET RESULTS TEL: 264-5364

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

112th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, August 27, 1975 24 pages 25 cents

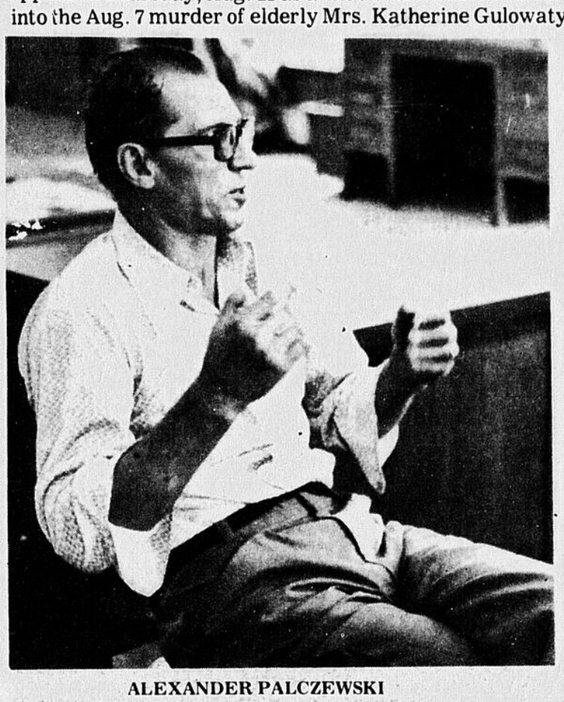
ALL KINDS OF PRINTING [Free estimates] THE GLEANER TEL. 264-5364

Hemmingford murder

Material witness located by police

by ERIC BELANGER
of The Gleaner

Alexander Palczewski, 55, of Montreal, one-time travelling meat salesman, appeared Thursday, Aug. 21 as a material witness at a coroner's inquest in Huntingdon into the Aug. 7 murder of elderly Mrs. Katherine Gulowaty in Hemmingford.



ALEXANDER PALCZEWSKI

Palczewski, of 5,046 Park Ave., Apt. 4 in Montreal, was picked up by police on Aug. 13 on a Coroner's warrant.

His arrest was unannounced as police continued their investigation of the slaying which shocked Hemmingford by its brutality.

However, since under law a material witness can be held in custody only seven days before a hearing, inquest was hurriedly called for last Thursday. For the convenience of Coroner Dr. Georges Lefebvre, the venue was QPP headquarters, Huntingdon.

Realeased

After his appearance with his lawyer, Palczewski was released on his personal bond when the hearing was adjourned.

This was done at the request of Crown Prosecutor Gilles Pigeon of Valleyfield to permit further police investigation and to get further details of the murder from the victim's son, 54-year-old Nick Gulowaty.

Since the killing, the paraplegic World War II veteran son has been in Queen Mary Veterans Hospital in Montreal, suffering a severe reaction from which he is now recovering, the coroner was informed by investigators.

The Crown Prosecutor said a date would be set later for resumption of the inquiry into the death of the woman in her cottage on the Old Schoolhouse Road about 2½ miles from Hemmingford Village.

At the time police said it appeared to be a case of attempted robbery and murder. The house had been ransacked.

The 79-year-old woman was bludgeoned to death in the basement while her son, confined to his bed in the one-story home for the last three years, was powerless to aid.

Two involved

Nick Gulowaty told police then that two men he did not recognize were involved. He said one stood guard over him during the slaying of his mother which was not discovered until a neighbor called the following morning. Nick said one man was young, the other old enough that his hair was greying.

Crown Prosecutor Pigeon told the inquest he had information that Palczewski could be identified as having been at or around the scene at the time of the murder. Palczewski is a 55-year-old divorcee who lives alone.

The only other witness at the preliminary inquest, QPP

See INQUEST page 4

Barely standing room at fifth Apple Festival

by
AILEEN L'ESPERANCE

More than 6,000 visitors at times turned Hemmingford's main intersection into wall-to-wall people last Saturday and boosted the fifth annual Apple Festival into the smash hit category.

Big winner was the Hemmingford Recreation Centre which benefits from proceeds of the day-long fun fest designed also to publicize the area as a Chateauguay Valley orchard centre.

Festival Queen: Yolande Malenfant wears her new crown as Queen of the Hemmingford Apple Festival, flanked last Saturday by Princesses Dorothy Smith on left and Birgit Dobbertin.

The weather: Perfect. Local enthusiasm: Close to bursting point. Visitors: Nobody got trampled underfoot but at times it seemed they might.

Bob Petch, chairman of the Festival Committee said visitors numbered more than at any previous festival and mentioned 6,000 as "a very conservative estimate."

"We never had such crowds," he said. "oOn every hand people were considerate and happy and seemed to enjoy themselves."

Fun day

It was a full day devoted to fun from 8.30 a.m. That was when Rene Foran of Huntingdon unlimbered his guitar for a 14-hour musical stint at the village crossroads. It went right on through the crowning of Festival Queen Yolande Malenfant, the 61-entry parade and the wind-up dance at the golf club at night.

In between were events and happenings, including country dining that kept every moment occupied.

These included a flea market where Auctioneer Bill Hooker sold everything in sight, an apple pie contest and sale, a farmers' market, a kite-flying contest won by Hugh Whitney of Montreal; a handicraft display and sale in the Catholic Church where business was brisk and an antique show that so pleased 18 dealers they all want to return next year.

Hour-long bus trips, leaving on the hour, operated to capacity while back in the village hungry visitors swarmed in on the church ladies groups and ate all the home-cooked food in sight.

So many lined up for the United Church Ladies 5 p.m. buffet that serving began at 3.45 p.m. By 6 p.m. and 300 meals later Mrs. Harry Warner had to tell those still in line that the cupboard was bare.

Montrealers swarmed to the village. A goodly number of others came from every part of the Chateauguay Valley to provide an atmosphere of renewed friendship as well as an action-packed day in the country for city people.

About 1,000 saw the Queen crowned in a contest co-ordinated by Mrs. Jules L'Esperance at which Mayor Maurice Patenaude presided at high noon. From the seven contestants Dorothy Smith and Birgit Dobbertin were chosen as princesses.

Duchesses were Sylvie

See YOLANDE page 5

Winning pie brings $8.45

Mrs. Raymond Lavalee's prize winning pie at the Hemmingford Apple Festival topped 18 other entries and then, at an auction conducted by Steve Drown of Champlain, it fetched $8.45.

All pies were auctioned after being judged by Celia Ferguson and Diane Raymond, both associate professors of the food science department at Macdonald College. Bidding was brisk, everybody enjoyed themselves and seemed disappointed that the supply was so scant.

Last year pie entries totalled 40.

Explained pie contest co-ordinator Mrs. Maxine Kydd: "You can only bake so many apple pies and most of our wonderful cooks were too busy baking for the church food sales at the Festival.

Quebec Games

Valley athletes add to laurels

John and Barb Younie of Howick led the 11 member C.V.R. contingent at the Quebec Games in Three Rivers last weekend with a gold medal apiece, while Huntingdon's Morgan Thompson and Yvon Jemczyk of Ormstown each brought home a silver.

Said Coach Norm Woods, "We were really pleased to do so well."

All four medal winners were medal winners in the Provincial Championships and the National Legion meet held within the last few weeks.

"Barb's performance in particular was a thrilling one, as she bettered her previous personal record by seven feet in throwing the javelin 38.20 metres to take the Midget Girl's event," said Woods.

Her brother John beat the second place competitor by two feet to take the Bantam Boys' Pole Vault with a leap of 10 feet 6 inches. After sewing up the gold, he tried for the Quebec record of 11 feet ¼ inch but missed.

Morgan Thompson's throw of 13.33 metres in the Bantam Shot Put gave him the silver medal.

Yvon Jemczyk was in the same position with his 40 metre throw in the Midget Discus. He has previously thrown 43 metres.

All the C.V.R. athletes were representing Southwestern Quebec, which sent a team of 40 to the four-day Games, and finished 11th out of 21 teams.

The Quebec City team took the overall championship.

Other tracksters from the local high school finished as follows: Karena Jensen, 13, of Franklin, 3rd in heat 150 M; 3rd in heat 80 M; 5th relay final.

Nora McIntyre, 14, of Huntingdon; 3rd in heat 80M hurdles; 5th relay final.

David Hyland, 16, Ormstown; 5th in Midget pole vault final;

Carole Stoughton, 15, Valleyfield; 3rd in heat 100 M.; 3rd in heat hurdles; 5th relay final.

Francine Bossé, 14, of Valleyfield: 9th in Bamtam javelin; 6th in 1,000 M.

Athelstan's loose dogs irk farmers

Loose dogs in the Athelstan area are causing trouble to some dairy farmers and through the agronome's office in Huntingdon an appeal has been made to dog owners to keep their dogs tied.

"Some cattle in the Athelstan area are being chased through fences by loose dogs," said Agronome J. Lalonde, this week. "Farmers have asked us to ask that owners tie up their dogs if they are prone to run cattle in the pastures."

Valley farms hard hit by prolonged drought

Reports to the agronome's office in Huntingdon this week left little doubt that the Chateauguay Valley is one of the areas in Quebec province most severely affected by drought.

Said **Agronome** J.D. Lalonde: "The pasture crop in particular has been very badly hit and this, in turn, cuts down on milk and beef production."

In the Valley there has been scant rain since early in June and searing temperatures during July and early August aggravated the moisture situation.

The apple crop looks plentiful but fruit, to date is small as a result of poor moisture.

By the end of the week, said Peter Finlayson of Ormstown, most grain corn in the Valley will have matured. Finlayson is a farmer and government weather watcher on Route 138.

He said most grain corn in the Valley matures with provision of from 2,500 to 2,700 solar heat units. As of this week the heat unit count from May 10 was 2,561 compared with 2,336 at the same date last year and 2,239 in 1973.

Some slight comfort to farmers is that continued dry, warm weather will reduce the costs of drying harvested grain corn, he said.

"So far as precipitation goes these past several weeks have been nothing short of disaster," he said. Since April 1 precipitation amounts to 8.56 inches compared with 10.8 inches in 1964 the previous driest year since he has been keeping records.

Lalonde said "Fodder presents the greatest problem said all farmers are feeding cattle on hay, chopped corn chopped grass or whatever they have on hand."

"Silage corn is poor because of the shortness of the plants, but grain corn is not doing too badly. Corn seeded as late as May 15 is dented now, and ripening well," he said.

"The crop will not be a full one, but those who fertilized may not do too badly. Fertilizer plus what rain we've had has helped."

Lalonde said that oats seem very good, with lots of straw, and certain farmers on the Huntingdon Ridge, and in the areas of Ormstown, Ste. Barbe, and Dundee are now making their second cutting of alfalfa.

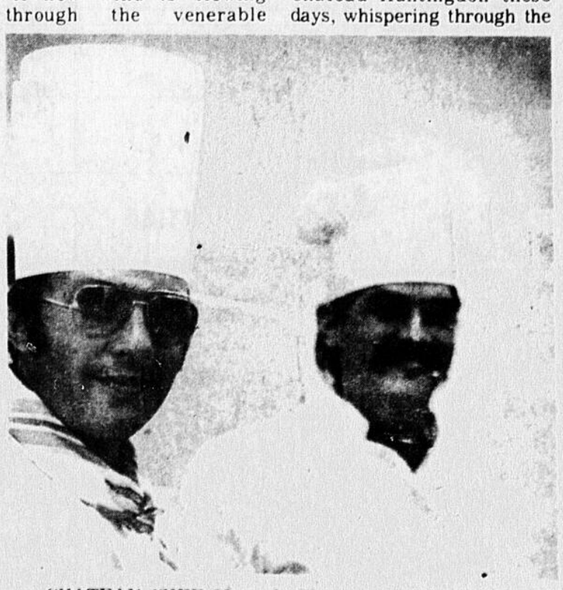
"Farmers will either cut before the end of August, or they will have to wait until October, as alfalfa stores its winter food in the root system during September," he said.

He also noted that tonnage for cannery vegetable crops is markedly down this year.

Huntingdon Chateau

Elegant dining is key to hotel's renaissance

A new wind is blowing through the venerable Chateau Huntingdon these days, whispering through the redecorated lobby and newly-equipped kitchen, of the past glories of the hostelry and of a new and encouraging future.



CHATEAU CHEF Marc de Blangie and his assistant Donald Myatt work in the Huntingdon Chateau's newly refurbished kitchen.

Since Bouchette Enterprises of Huntingdon purchased the building in April from Norbert David Barnabé of Montreal, the Chateau has been the site of more activity than it has been for years.

Manager Germain Mercille comes to the hotel business from a five-year stint as manager of Fortune Drugs in Huntingdon.

"Though the two jobs are not that closely allied," he said, "they both involve dealing with the public, and that's what I like doing."

His first big objective is to make the Chateau once again renowned for its meals.

In this Swiss-born chef Marc de Blangie has a major role. And not for the first time is he involved in recreating an atmosphere of good French cooking in a non-metropolitan setting.

See CHATEAU page 4

Athelstan Field Day Monday

The Athelstan Community Sports Association has big plans for the annual Labor Day Field Day, Sept. 1 including a parade of more than 40 entries, a decorated bicycle competition, pipe music and highland dancing, ball games, square dancing, band concert, tug of war and as night comes down over the village a mammoth fireworks display.

The watchword in Athelstan for this annual event: "Everybody is welcome."

Last year between 1,500 and 1,800 people swarmed into Athelstan for this early autumn holiday celebration, the proceeds of which go to the sports association fund. This year the hope is that the number will be even greater.

10 a.m. start

Decorated bicycles are to be judged at 10 a.m., with the parade forming up at the Athelstan Presbyterian Church and moving a half-mile or so to the Athletic field on the Athelstan Road at the fringe of the village. The parade looks to be so large that for those at the end it will be a mile-long trudge.

Once again the parade mystery is the float being put together by the Hinchinbrooke Volunteer Fire Department and their Ladies Auxiliary. The fireman aren't saying what it is, other than that it will be an astonisher.

Other floats will come from the area around, including Huntingdon, and there will be fire department contributions from both sides of the border. Entertainment and parade offerings include the Ormstown Band and the Ormstown-Franklin Majorettes. There will be piping and highland dancing and the Athelstan Guys and Dolls who were top junior performers at the Huntingdon Fair will again be square dancing.

The womenfolk have divided themselves into five shifts to man the Snack Shack and a portable canteen. The shifts, incidentally, include the "milking shift" which turns out to be for those ladies who don't have to go home for

See FIELD DAY page 2

This and That in Town

TEA FIELD - from near St. Anicet to the outskirts of Ste. Barbe - has been burning fiercely for a week now. The black muck area known as Tea Field burns every summer [some people believe it smoulders down deep year around] but it's been quite a few years since open fires were so noticeable. A week ago today [last Wednesday] smoke billowed upwards for hours starting at 5 p.m. and many people thought a barn was burning between Huntingdon and Ste. Barbe. The flames could easily be seen by people attending Malone Fair.

SPEND LABOR DAY - at Athelstan. Fun and games until well after dark. (See advt. elsewhere).

BACK TO SCHOOL - real soon. Hard to believe that summer is almost over. Labor Day is when Montrealers and others from a distance hang shutters on the windows of their summer homes and turn the keys in their doors until next June. We wish them all the best in the interim. At this time we wish to remind them not to forget about the pets [cats, dogs] they acquired during the summer. Left alone, such animals often die... especially dogs. So, take them with you or have them humanely killed .. it's much kinder.

RENE FORAN - has made the big time. Playing and singing at the annual Hemmingford Apple Festival on Saturday, he was invited to appear on Ch. 6 television alone. Hockey fans are accustomed to seeing René when Les Canadiens play at The Forum... but this time he was the star. Attaboy René, keep up the good work.

MISS SARAH JANE McCOY - of Ourtown - supplied organ music in the Regional Arena during Huntingdon Fair. The music was greatly appreciated by people of all ages and helped to give the '75 Fair that extra touch which has caused comments that it was the best Huntingdon Fair ever. On behalf of the public, merci beaucoup, Sarah Jane.

LABOR DAY '75 - is Monday: the day many of CVR's June grads leave for colleges to continue their education. Others will be taking business courses. One of the latter is Miss Helen Sutherland who has been a part-time typist at The Gleaner on weekends, and school holidays for the past two years. Helen is already a most proficient typist but when she completes her bilingual business education at Graham's we think she will be one of the best anywhere. Good luck, Helen.

ORMSTOWN - extensive renovations at Crest Hardware in Thattown. So extensive that the floor and ceiling and everything betwixt and between will be different. Change everything but the name, Bill .... people have learned to hold Crest in high respect.

THE IMPROVED HIGHWAY - between Hemmingford and Herdman - should make the drive to Havelock Fair a week from Saturday a real pleasure. Everyone is planning to be there, especially for the noon dinner.

Much-loved Maude Gruer buried at Riverfield

Mrs. Maude Gruer, 86 outstanding curler and long prominent in the life of the Aubrey- -Riverfield community, died at the Barrie Memorial Hospital August 11.

Ever youthful in appearance and outlook, her keen mind, bright spirit, unfailing optimism and willingness to share the work, made her a popular member of any organization.

The Women's Missionary Society at Riverfield Presbyterian Church gave her a life membership on Dec. 28, 1939. She was an excellent homemaker and enjoyed her membership in Aubrey- -Riverfield Women's Institute. She served for 14 years as secretary-treasurer and was made a life member in 1955.

Living legend

Mrs. Gruer was a living legend in the curling world of the Chateaugay Valley and beyond. A charter member of Aubrey Ladies Curling Club, an excellent skip and curler, she had at least 13 wins on the District Ladies' Trophy, had won many of the major events of her day and continued to curl until two or three years ago when she broke an arm. The tougher the competition the more she enjoyed the game - winning or losing.

Until recently she could turn out half a dozen pies for a curling supper or a church supper with equal enthusiasm. At the same time she felt she could dance as well as ever but her dancing partners had passed on.

Mrs. Gruer was born at Rossmore. Ont. on Dec. 26, 1888. Her parents William Reddick and his wife Eliza Alyea had seven sons and three daughters of whom only one survives - the youngest Ray Reddick of Huntingdon.

The family moved to Aubrey, when Annie Maude was 10 years old, making their new home where Donald Black lives today. On Jan. 8, 1908 she married John Peddie Gruer and the rest of her life was spent at their Riverfield farm home.

Mr. Gruer died in April 1953 and for years she has lived in her old home with her daughter and son-in-law Johnny Nussey and Beulah and their family. All were very fond of their grandmother. She loved them and no matter how mischievous, mentioned without exception, only the good things they and other young people did. Her death was a great shock to them and all will miss her loving presence.

A largely attended funeral, held at Riverfield Presbyterian Church on Aug. 14 was conducted by the Rev. John S. Anderson of Howick United Church in the absence of the Rev. Alex MacDonald.

Predeceased by her husband; her only son, Floyd William John, on June 10, 1973; Mrs. Gruer leaves her daughter Beulah Nussey, son-in-law Johnny Nussey and daughter -in-law Una Gruer; also five grandchildren, Kyrke, Keith, Marvyn, Myron and Shyrl Nussey. Myron and Keith live in Edmonton. There are four great-grandchildren, Karen, Debbie and Wayne, children of Kyrke, and Tammy, Keith's child.

Interment was at Riverfield Cemetery. The pallbearers were Keith Robb, Ronald Reddick, Burton Reddick, Wilbert Gruer, Danny Gruer, Merle McFarlane.

Ormstown wins swimming meet

The Ormstown Pool swimmers proved unbeatable on their home ground as they took the second half of their home-and-home meet against Huntingdon by a score of 117-96 points on the evening of Aug. 13.

Total points for the two contests were: Ormstown 281, Huntingdon 207.

Huntingdon swimmers showed considerable improvement in the single week between the two sets of individual and relay races to make the second contest much closer.

Spectators and racers waited impatiently for the points to be totalled as darkness fell on Aug. 13.

This was the second annual meet between the two towns, and Pool Directors Diane Dandurand of Ormstown and David D'Aoust of Huntingdon were both pleased with the friendly spirit of competition and the great improvement in the quality of swimming over last year.

St. Chrysostome

Mrs. Margaret Blais

Mr. and Mrs. William Austin of Calgary, their daughters, Diane and Christine, and nephew Michael, are guests of Mrs. Austin's parents, Mr. and Mrs. Henry Sears, and sisterof Mrs. Jerome Blais for a fortnight.

Marc Blais has just returned from an eight week tour of the western provinces and intends to go back for another six weeks tour next year..

My husband and I have just returned from a short tour of the New England States. The scenery was beautiful and the sea temperature at Old Orchard Beach was 72 degrees--a record.

Field Day..

from page 1

home for milking. Thus canteen offerings will be available without interruption

TUG-OF- WAR

The men will look after the games and sports events including a tug-of-war for both male and female teams and anybody who can raise a side of nine tuggers can enter. The rope will be there. All that's needed is heft.

There will be a boys ball game at 1.p.m. and a girls ball game at 5.p.m. These likely will be overshadowed by the 3:30 p.m. ball game between the Athelstan Ladies and the Ste. Agnes Ladies.

A Field Day Committee spokesman said neither side can hit or pitch or field well but the Ste. Agnes Ladies expressed a desire to play and the Athelstan ladies thought they should be accommodated.

For kids, of course, there will be races. Also possibly pony rides. And for a donation to the sports cause anybody can dunk a fireman or other volunteer since the man-dunking tank and equipment has been obtained from the Churubusco Fire Department. This has always been an entertaining aspect of this field day.

Heifer champion

Junior Ayrshire champion heifer shown at Huntingdon Fair was Soreloise Monica, shown here wearing championship ribbon with owner Oscar Vaillancourt of St. Chrysostome.

OK USED CAR

GIGANTIC

USED CAR CLEARANCE!

74 MUSTANG
74 VEGA
73 LEMANS STATION
74 NOVA SEDAN
73 VEGA STATION
73 PINTO
73 FORD SEDAN
72 CHEVROLET SEDAN
72 CHEVROLET ½ TON
71 PINTO
71 FARGO ½ TON
71 CHEVELLE, 4 DR. H.T.
71 MUSTANG
71 PONTIAC 4 DR. H.T.
71 CHEVROLET 2 DR. H.T.
70 DATSUN STATION
70 CHEVROLET ½ TON
70 CHEVROLET, CONVERTIBLE
70 PLYMOUTH 2 DR.
69 OLDS 2 DR. H.T.

HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

THE '75 VW CAMPMOBILE. SLEEPER OF THE YEAR.

If you're used to ordinary wagons, experience has taught you that setting up camp is no picnic. But why struggle with the great outdoors when you can take the great indoors with you. It's our Campmobile, the station wagon that's just like home.

This year there are two colors to choose from. Equipped with a kitchen sink, food storage bin, work counter, refrigerator, dinette table and clothes closet.

Want to set up light housekeeping? Our Campmobile has everything you need, plus a few things you never knew you needed, like louvered windows, curtains and a smart looking carpeted floor.

Maybe you'd like to raise the roof. You'll find VW's pop-up top very accommodating for a family of five. Sets up in seconds and makes sleeping room for two more adults.

Perhaps you'd like to try roughing it with wall-to-wall carpeting and combination 110 or 12V refrigerator. Not to mention a whole new look, with rich wood grain and color-coordinated furnishings for camping in the style to which you'd like to become accustomed.

Extra luggage? Additional gear? The Campmobile comes with car-top trunk. And there's an optional tent with floor and screens if you need a family room.

Pound for pound, feature for feature, the newly-decorated Campmobile has what it takes to put the fun back in driving, camping and living.

You might say we've built a sleeper that'll open your eyes.

BARREYRE AUTOMOBILE REG'D
226 ST. JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY
TEL 691-9340

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

A-1 USED CARS

TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept.
open till 9 p.m.

73 CUTLASS, 2 DR. H.T.
73 FORD CHATEAU VAN
73 DATSUN PICK-UP
73 FORD PICK-UP
73 FORD WINDOW VAN
73 FORD LTD, 2 DR. H.T.
73 PONTIAC, LAURENTIAN 2DR. H.T.
72 PINTO
71 CHEVROLET ½ TON PICK-UP
71 FORD CUSTOM 500, 2 DR.
70 TORINO, 2 DR. H.T.

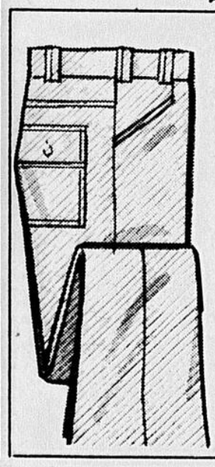
RIVERSIDE MOTORS
TEL. 264-5396 HUNTINGDON

OPEN FRIDAY NIGHTS TILL 9 P.M.

68 PONTIAC PARISIENNE 4 DR. H.T.	72 BUICK SKYLARK STATION WAGON
69 BUICK SKYLARK 2 DR. H.T.	72 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 2 DR. H.T.
71 PONTIAC VENTURA 2 DR. COUPE	73 CHEVELLE SEDAN
74 PONTIAC LEMANS 2 DR. H.T.	74 PONTIAC GRAND AM 2 DR. H.T.
70 PONTIAC LEMANS 2 DR. H.T.	69 BEAUMONT 4 DR. H.T.

BACK-TO-SCHOOL SALE

FREE GIFT WITH EVERY PURCHASE OF $10 OR OVER



BOYS' ASSORTED **JEANS** SIZE 8 TO 14 **2.97**

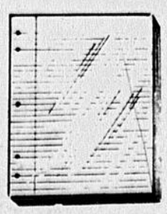
ONE-SIZE FITS ALL **PANTY HOSE** STRETCHIE **.37** PR.

ASSORTED **SWEATERS** FOR BOYS **2.97**

GIRLS BLOUSES ASS'T **1.87**

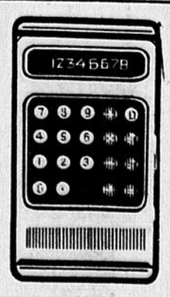
RUNNING SHOES BOYS REG. 2.98 **1.56**

LOOSE-LEAF **REFILLS** 250 SHEETS REG. 1.25 **.99**



FELT POINT PENCILS IN METAL BOX 8 ASS'T COLORS REG. 1.89 **.99**

ELECTRONIC **CALCULATOR** REG. 29.95 **23.77**



EMILE LEBLANC & FILS INC.
HUNTINGDON 5 to 1.00 STORE
95 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

Cyclist injured

Johanne Marcil, 17, of St. Chrysostome, was seriously injured when the bicycle on which she was riding was struck by a car on Route 203 early in the morning of Aug. 22.

Driver of the car was Roger Renaud of St. Chrysostome.

The girl was taken to the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, by ambulance, and subsequently transferred to Montreal's Royal Victoria Hospital and then to the Montreal Neurological Institute.

When struck by the car around 2 a.m. she was thrown 50 feet and suffered head injuries and a broken left leg. She is the daughter of Romain Marcil of St. Chrysostome.

FRANKLIN-ORMSTOWN MAJORETTES were a big hit in the Hemmingford Apple Festival parade.

HEMMINGFORD'S VERY OWN FLOAT was a big hit at the Huntingdon Fair opening parade and again at the Aug. 23 Apple Festival.

Barrie Notes

Recent donations to the BARRIE MEMORIAL HOSPITAL FOUNDATION at Ormstown, Que.

Annual Membership $10. each: James West, Mrs. Napoleon Couillard, Irene Lindsay, Wilhemina Lett, Mrs. Annie Gebbie, Isabel Elliott, Mrs. Wallace Logan, Mrs. Harry Moneypenny, Margaret Anderson.

In Memory of: Mrs. Bob Barr by Franklin Volunteer Firemen $25.; Mrs. Hollis Lowden by Can. Overseas Telecommunications $35. Charles Mills by Mr. and Mrs. V. Ellison $10; J. Roy Younie by Mrs. Betty E. Beal $10; J. Roy Younie by Ormstown School Board, Administrative Office $25; Earl R. Sadler by Mrs. Florence Sadler $5; W.G. Brown by Mr. and Mrs. Norman Simms $15.

To purchase equipment: Zephyr Textiles Ltd. $1,350. Women's Auxiliary B.M.H. $2,198.30.

Powerscourt

Mrs. Bruce Tyson and daughter Tina, Longueuil, Que enjoyed a weeks holiday with the Cruchon family.

Mrs. Gordon Monette and Mibri enjoyed a weeks holiday with her cousin Mrs. Don Bryant in Toronto.

300 turn out at Riverfield to honor Orrs

Mr. and Mrs. Eldon Orr celebrated their 25th Wedding Anniversary on Saturday, August 9th when about 300 friends and relatives gathered at Riverfield Curling Club for an evening of fellowship and fun.

All the wedding attendants were present: Beryl Stacey, Maid of honor; Doris Fiddler and Carol Kilgour, bridesmaids; Marilyn Cortells, flower girl; Leslie Orr, groomsman, and the ushers, Donald McKell and James McGerrigle.

The wedding was held at St. James Anglican Church, Ormstown on August 12th, 1950.

At this evening-dress party the bride looked every bit as charming as on her wedding day and the music of The Country Tradition was ideal for the visiting dancing crowd.

The McGerrigle - Orr families and the Curling Club members provided a feast of delivious sandwiches and sweets, with a decorated anniversary cake as the special item when refreshments were served.

Leslie Orr acted as Master of Ceremonies, extending congratulations and best wishes to the happy couple. When invited to speak Wallace Craig, Marvyn Nussey and Keith Robb (President of Riverfield Curling Club) showed their regard by commenting on their willingness to share the work of any community project and their friendliness.

A gift of money from all the guests was presented by Donald McKell and James McGerrigle.

Eldon and June were pleased and happy to be remembered by so many friends and thanked everyone for the gift and for coming out to share the eveningh with them.

The Aubnrey-Riverfield area has been home to Eldon all his life but recently the Orr's sold their farm and now reside in Howick. June continues in the teaching profession and Eldon is employed by Beattie Inc. Apple Growers, a position he has held for some time.

PRINTING
Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

Huntingdon Locals

Mrs. Earle Hamilton of Dewittville and her daughters Gayle, Vicki, and Donna recently returned from a trip to Cornerbrook, Nfld., where they visited Mrs. Hamilton's parents, brothers and sisters and friends.

Following their return, they were visited by Mrs. Hamilton's sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. Merrill White of Cornerbrook.

Three cars in crash

A three-car accident took place on Route 138 on the outskirts of Ste. Martine, on the afternoon of Sunday Aug. 24.

The collision took place opposite the "Marché aux Puces" when two vehicles and struck a unoccupied parked car belonging to Michael Evenson of Chateauguay Centre.

Joseph Blumstein of Montreal, driver of one of the cars, was taken to the Jewish General Hospital in Montreal. The other driver, Alfred Armstrong a of Lemoyne, and a passenger were taken to the Lasalle General Hospital for treatment of minor injuries.

Howick friends honor departing Roger Cyrs

Mr. and Mrs. Roger Cyr--He of the Canadian Imperial Bank of Commerce in Howick--were given a surprise farewell party on Saturday evening, August 15 prior to his transfer back to the bank's branch in his home town of Chicoutimi.

The bank staff had arranged to meet at the home of Mr. and Mrs. Yvon Lazure before going out for the evening. They were upstairs to greet the Cyrs but some 30 friends had gathered in the recreation room and the party was on as soon as they arrived.

Flowers were presented to Mrs. Cyr. Mr. Cyr was given an illuminated address and a ring.

The young couple were happy to be with the new friends they have made since they came to Howick about three years ago. They thanked them sincerely for the gifts. The party and the address which they will treasure. Refreshments from Buffet Lise were served.

Cyr's hometown is Chicoutimi and he has been transferred to his home branch.

This was his first experience of living in a village with French and English speaking people and his first job as a branch manager. He has found the people very friendly and the family would have liked to stay here. Last week Roger won The Curling Club golfing event and he did very well at curling during the past winter. A lot of people will miss him and his family. The parents with Martine and Stephan left Monday, August 17 for Chicoutimi. The best wishes of the local folk go with them.

Desrosiers sails to regatta win

Pierre Desrosiers emerged Sunday as the winner of the first open St. Anicet Sailing Regatta on Lac St. Francois, negotiating a three-leg five-mile course to lead four of 10 contestants over the finish line.

He won the St. Anicet Sailing Trophy made and donated by Henri Tremblay. Entries ranged from Gilles Courchesne's 32-footer to Gerry McCartney's 10 footer.

Tremblay, who organized the event, said so much interest had been expressed that it likely will become an annual affair and already there were entries for next year.

The order of finish: Pierre Desrosiers with Maurice Jarry as crew: Nolin Trudeau, sailing alone: Mo Martin with his nephew as crew and Tremblay with his son, Henri, Jr., as crew

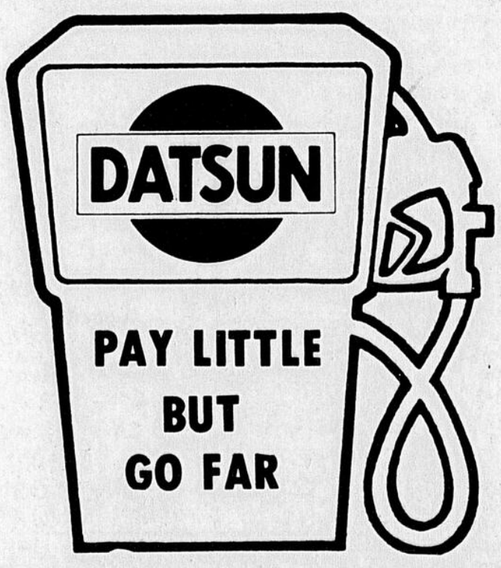
Lacolle

Mr. and Mrs. Alton Graham accompanied by Mr. and Mrs. Elmer Robinson paid a visit to Herbert Barr of Randolph Vt. recently.

Mr. and Mrs. Aldo Nicholi and family of Germany have spent the last month in Canada, part of the time with her sister, Miss Alberta Lathe of Lacolle.

The Annual picnic of the Robinson family took place Aug. 10 with 50 present. The weather was ideal.

THE DATSUN B 210 GIVES
47 MILES per GALLON*
* ACCORDING TO TESTS MADE BY THE U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY IN LABORATORIES YOUR OWN MILEAGE WILL DEPEND ON FREQUENCY OF USE, ROADS DRIVEN AND CLIMATIC CONDITIONS IN YOUR REGION.



'75 DATSUN B 210S PRICED FROM 2995.

TO EACH HIS DATSUN

HEBERT AUTOMOBILE
430 LAROCQUE RD. TEL. 373-9465 VALLEYFIELD

APPLE and CIDER FESTIVAL
ST. ANTOINE ABBE
FRANKLIN CENTRE ROCKBURN
AUGUST 29-30-31, SEPT 1

SCHEDULE OF EVENTS

FRIDAY AUG. 29

FASTBALL TOURNAMENT, from 7:00 p.m. The tournament will last four days and will include the best teams in the province; finals on Monday night. MOBILE DISCOTHEQUE, from 8 p.m. C.J.M.S.'s mobile discotheque will be located opposite the Pomme du Roi restaurant in St. Antoine Abbé, for dancing. Admission Free.

SATURDAY, AUG. 30

MORNING — ARTS SND CRAFTS EXHIBITION, from 10:00 a.m., at both schools in St. Antoine Abbé and Franklin Centre, more than 75 exhibitors will display their works; paintings sculpture, pottery and other materials. Admission Free.
HOME MADE PASTRIES, from 10:00 a.m. members of the Cercle des Fermières, Franklin United Church Women and Rockburn Ladies Aid will sell their delicious pastries, home-made, at both schools and in front of the United Church at Franklin.
ANTIQUE AUTOMOBILE EXHIBITION from 10:00 a.m. in the school playgrounds at Franklin Centre, more than fifty magnificent antique automobiles make up this display. Admission Free.
FASTBALL TOURNAMENT, from 10:00 a.m. until 6:00 p.m.

AFTERNOON
HORSE SHOW, from noon until 4:00 p.m., staged by the Huntingdon Young Country Riders, with more than fifty horses and ponies taking part, offers and exciting spectacle. Admission Free.
VISIT TO CIDER PLANTS, from noon until 6:00 p.m. the doors of both cider plants will be open to visitors, who will be able to see how cider is made and sample the product.
FIRE FIGHTING DEMONSTRATION from noon at the Franklin Centre fire station, an educational demonstration of fire-fighting techniques.

EVENING
On the O.T.J. grounds, from 8:00 p.m., a big open-air celebration with RHYTHMETTES AND BAND; The Franklin-Ormstown Rhythmettes and the Ormstown Band will give a performance.
CROWNING OF THE FESTIVAL QUEEN; one of the four candidate duschesses will be chosen Queen of Apples and Cider.
THE JEAN LAPOINTE SHOW, the celebrated entertainer, Jean Lapointe, promises you an evening of laughter and pleasure with his numerous imitations, jokes and songs. He will be accompanied by his musical trio under the direction of François Messier.
FIREWORKS DISPLAY, organized and presented by Marcel Coté, who recently represented Canada at a firewoork convention in France.
OPEN AIR DANCING, until 2:00 a.m. Admission Free

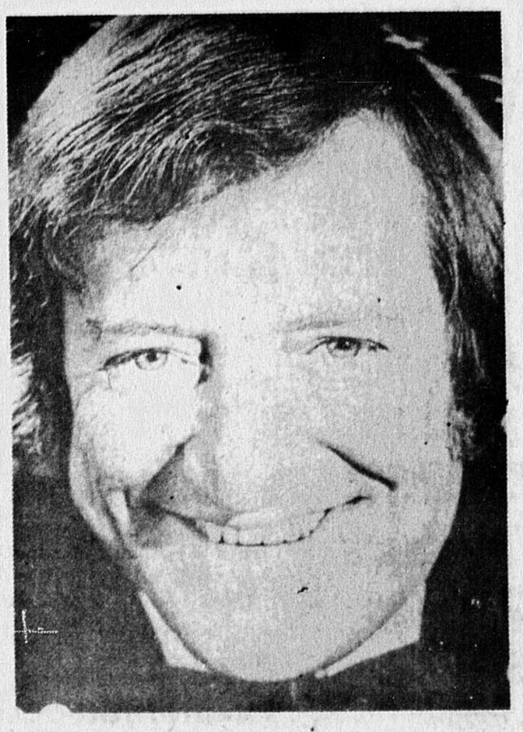
SUNDAY, AUG. 31

ARTS AND CRAFTS EXHIBITION at St. Antoine Abbé school will continue all day from 12:00 noon.
BANQUET, the Festival Banquet, under the auspices of the Chamber of Commerce, will take place at the Institut Dorea, from 7:00 p.m. Admission, $7.50 pe person.
FASTBALL TOURNAMENT from 10:00 a.m.

MONDAY, SEPT. 1

FASTBALL TOURNAMENT, from 10:00 a.m. until the finals, which will take place at the end of the day.
In case of rain, the Saturday evening show with Jean Lapointe will be held in the Ormstown Arena and the fireworks display will take place on Monday evening before the fastball finals.

YOUR HOSTS: Franklin D. McIntosh and Antoinette Cidouce cordially invite you to join the fun this coming Saturday at Franklin Centre and St. Antoine Abbé.



STAR OF THE SHOW: Jean Lapointe, celebrated stage and TV performer, heads up the Saturday fête at St. Antoine Abbé in an exciting program.

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY
NEW YORK. 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC., HUNTINGDON, QUE.

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
SI Single Copy 25 cents

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Fabulous Festival

For many city people a day in the country is something to savor and when it includes the Fifth Hemmingford Apple Festival it is something special. So it was for the 6,000 or so visitors to the village last Saturday and Hemmingford certainly put its best foot forward.

Visitors had a good deal to sample from early morning to the late evening dancing at Hemmingford Golf Club. The parade was great with 61 entries. The Queen, Duchesses and Princess were all beautiful country girls dressed in old style costumes. And the weather was perfect.

One of the things which attracts city visitors is the home cooking one finds in the country. In this the Hemmingford area excels. So no one should be surprised that every morsel of the tasty home made pies and other goodies was gobbled up in no time.

The ladies of the United Church fed 300 people at their late afternoon buffet and had to turn 200 others away. That's success. And every other segment of the Apple Festival so carefully planned by the local organizers reported a similar result.

All in all it was a super day for those who visited Hemmingford - whether from the city or elsewhere in the Valley - to sample the toothsome fruit, the toothsome cooking and enjoy the very special little-town fun.

The season for fun isn't over yet even if the maple trees along Route 202 are redding up with the first signs of autumn. This weekend there is the Franklin-St. Antoine-Rockburn Apple and Cider Festival and on Labor Day the Athelstan Community Sports Association struts its stuff with a field day.

And of course something the whole Valley and a good many city people too have set aside as a must is the famed Havelock Fair. This year it is Sept. 13.

Wisdom from the young

Then there was the Chateauguay Valley teen-ager who was asked to record what he would remember most about his Boy Scout summer camp experience at the Powerscourt Camp Grounds and came up with this: "I learned that justice doesn't mean 'just us.' "

Pretty good words to remember as we move up toward Labor Day.

Nobody likes strikes. They are disruptive and frustrating to everyone, but every purchaser of groceries for a growing family feels the impact of inflation where it hurts. The postman or factory worker has to feed his children just as the banker or civil servant, and a dollar will stretch only so far, whatever our stations.

There are five million people in Canada today living below the poverty level and two thirds of them are the working poor. A good deal of talk and experimentation with the concept of a guaranteed annual income is going on--a scheme that would help these minimum wage earners enormously. It's worth examining, rather than hotly rejecting it out of hand.

While it's true that pensioners and others on fixed incomes from investment are also caught in the ever-escalating squeeze, not monay scream when interest rates rise and owned houses double in value.

In short, we are all in this financial spiral together and until someone, womewhere finds a way out of the frightening maze, patience and a willingness to examine facts are something each of us can contribute to an admittedly frightening economy. The youngster's comment is pertinent-- "Justice is not 'just us'."

Saracens down Westmount

Ormstown Saracens kept up their league challenge with a 34-12 victory over Westmount at C.V.R. last Saturday. Westmount never recovered from a first half onslaught.

Ormstown led 28-0 at half-time but the heavier Westmount forwards outscored the home team 12-6 in the second half.

Top Saracen scorer was Milton Arthur with three tries. Harry Magnussen kicked five out of six converts. Other tries were scored by Mike Dooling, J.P. Lussier and Rod Beattie.

Pictures from the Past

Nineteen-ought what?

Possibly some readers of The Gleaner will recognize the sportsmen and hockey players of an earlier day shown in this picture of 190-something-or-other. As the banner says, it shows the South Western League champions; also their trophy and a small dog. The team mascot, perhaps? The photo, taken by J.H. Gilmore Studios in Huntingdon, was loaned to The Gleaner by Charles Cruchon who discovered it among the many old treasures he fell heir to when he bought his place at Powerscourt.

Letters to the Editor

Children, parents happy over summer project

Huntingdon,
Aug. 21.

The Editor,
The Gleaner

The summer holidays are coming to an end and owing to the efforts of young people many children in Huntingdon have not had time to become bored.

Judging by the eagerness of the children to return to the "Creative Center" for a couple of hours every morning and afternoon during the week for fun and games, handicrafts, outings, etc., the porject was a complete success. and I would like to take this opportunity to thank these yound people who have given of their time and talents to keep the children so contented and happy throughout the hot summer days.

Thank you Marie Brunet, Jamie Henderson, Chantal Montpetit, Hugh French, Sylvie Dumouchel. and Nikol Brunet for a job well done.

Mrs. Lydia O'Connor
Huntingdon Mother

Huntingdon Fair results

SEED AND FORAGE

Oats 10 lbs — 1. Reg. J. Taylor; 2. John Mason; 3. Lorne McNaughton; 4. Bruce McNaughton; 5 Robert Ruddock.

Barley - 10 lbs six or two rowed variety:— 1. Reg. J. Taylor; 2. Bonnie Taylor; 3. Brenda Taylor; 4. Robert Ruddock.

Wheat - 10 lbs - Any variety — 1. Robert Ruddock.

Buckwheat - 10 lbs any variety — 1. Reg. J. Taylor; 2. D. H. McCaig and Son.

Red Clover - 5 lbs [common] — 1. Reg. J. Taylor; 2. Robert Ruddock.

Timothy - 5 lbs - Commercial — 1. Robert Ruddock; 2. Reg. J. Taylor.

Alfalfa - 5 lbs - any variety — 1. Reg. J. Taylor; 2. Robert Ruddock.

Entry will consist of one sample each of 1st cut hay — 1. Brenda Taylor; 2. Reg. J. Taylor; 3. Bonnie Taylor; 4. Bruce McNaughton; 5. Lorne McNaughton.

Alfalfa Hay - 1st cut 85% Alfalfa — 1. Robert J. Fennell; 2. Earle Fennell; 3. Bruce McNaughton; 4. Lorne McNaughton; 5. Brenda Taylor.

Legume hay other than alfalfa 1st cut — 1. Reg. J. Taylor; 2. Lorne McNaughton; 3. Brenda Taylor; 4. Bruce McNaughton; 5. Bonnie Taylor.

Mixed Hay - 1st cut - 70% or 30% either way— 1. Robert J. Fennell; 2. Reg. J. Taylor; 3. John Mason; 4. Lorne McNaughton; 5. Bruce McNaughton.

Grass Hay 1st cut — 1. D.H. McCaig and Son; 2. Bruce McNaughton; 3. Lorne McNaughton; 4. Robert Ruddock; 5. Bonnie Taylor.

Mixed legume hay 2nd cut — 1. Gorecroft Farm, M and M Graham; 2. Bonnie Taylor; 3. Brenda Taylor; 4. Robert J. Fennell; 5. Reg. J. Taylor.

Mixed legume and grass hay 2nd cut 70% and 30%— 1. Robert J. Fennell; 2. Robert Ruddock; 3. D.H. McCaig and Son.

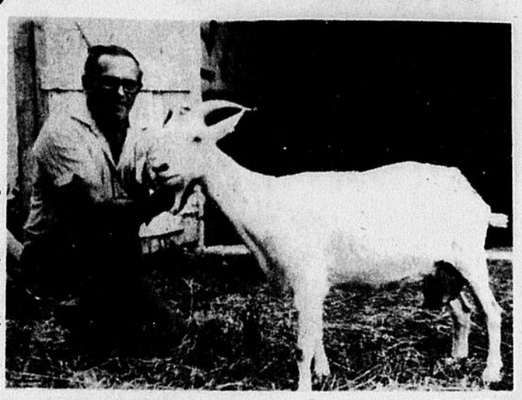
Grass Silage - 10 lbs - in plastic bag. Green Chop — 1. Robert Ruddock; 2. John Mason; 3. Stanley Myatt.

Corn silage - 10 lbs - in plastic bag.— 1. Reg. J. Taylor; 2. Bonnie Taylor; 3. Brenda Taylor; 4 Robert Ruddock; 5. John Mason.

Grain Corn - 10 ears - husks removed— 1. Fred Nieuwenhof; 2. Reg. J. Taylor; 3. Bonnie Taylor; 4. Brenda Taylor; 5. John Mason.

Grain Corn Shelled— 1. Lachlan Rankin; 2. John Mason; 3. Robert J. Fennell; 4. D. and H. McCaig and Son.

Fodder corn 6 stocks — 1. John Mason; 2. Wanda Rankin; 3. Arthur Rankin; 4. Terry Rogers; 5. D.H. McCaig and Son.



CHAMPION GOAT - Agronome Dorima Lalonde holds champion goat entered in Huntingdon Fair by Peter Calder, Huntingdon.

Inquest... from page 1

QPP Agent Jean Louis Savard, described the condition in which the body of Mrs. Gulowaty was found.

QPP Agent De Francisco, formerly stationed in Huntingdon and now with the homicide division in Montreal, told The Gleaner that while police are continuing the investigation they are anxious that any Hemmingford area people with helpful information communicate it to police. He said further facts already in police possession would come out when the coroner's inquest is resumed.

Didn't know

At the hearing it was brought out that Palczewski formerly sold meat, travelling to places such as Lancaster, Ont., and other country points to buy animals. He sold the meat mostly to Montrealers.

Among questions directed at Palczewski by the Crown Prosecutor was: "Were you even in the Hemmingford area?"

Palczewski: "I don't know names of places but I don't think I was ever there."

The material witness told Coroner Lefebvre, in answer to a question, that he had lived in Montreal for 20 years but was ignorant of the outlying area around the city.

Pigeon: "Were you ever on the School Road to Barrington for the purpose of selling meat to Mrs. Katherine Gulowaty?"

Palczewski: "I don't know, but I don't think so."

Pigeon inquired whether the material witness had ever done business with a slaughterhouse in Sherrington known as Starsholme Farm. Palczewski said he hadn't.

Chateau... from page 1

"I was called in to take on this job when the owners heard I had done a similar one in a hotel in Arvida," he told The Gleaner. "That job took two years. Like this one it was a real challenge."

Varied menu

DeBlangie likes challenges and is rising to the present one with a comprehensive menu of French specialties such as "poussin au Calvados", a chicken dish featuring the Norman apple brandy.

The list of dishes also includes roast duck, trout, grilled specialties, and a Saturday night roast beef dinner.

After working through several courses, the nearly satisfied diner can round out his meal with a Spanish coffee, flavored with Tia Maria, cognac and whipped cream.

The executive chef is assisted by a staff of six, including assistant chef Donald Myatt of Huntingdon, who in his mid-20s, has attended cooking school and worked as far afield as Bermuda.

Manager Mercille envisions a series of activities and special dinners to attract diners from the local area, from Montreal, and from Upper New York State.

"On Sept. 17, we will sponsor our first annual golf tournament at St. Anicet, followed by a supper," he said. "We also plan to hold a shuffleboard tournament every three months. "We have numerous services to offer and we want to cater to all kinds of people."

Reaction good

So far, the renovation work has concentrated on the elegant blue-carpeted lobby, the first-floor bedrooms, and the heart of any hotel enterprise, the kitchen. Next on the list is the bar-salon.

The first big event for the new operation was Huntingdon's 150th Anniversary, when the dining room was pressed to capacity, and then some, to accommodate overflow crowds for the opening banquet, which took place in incredible heat and humidity.

"It was rather difficult beginning, but we were so encouraged by the response and encouragement we received from Huntingdon people, Mercille said. "People seem really happy to have a hotel here which they can be proud of."

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

GRANT - Richard and Beatrice [née Jamieson] are proud to announce the birth of their daughter Sarah Elizabeth, on Thursday, Aug. 14, 1975, at the Montreal General Hospital, weighing 5 lbs. 8 oz. Parents and baby doing fine.

Died

DOUGLASS - At Huntingdon, Quebec on Tuesday, August 25, 1975 Louise Bradshaw, in her 79th year, beloved wife of Benjamin Douglass, step-mother of Leon. Funeral service from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Wednesday, August 27 at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

Card of Thanks

May I take this opportunity to express my sincere thanks to Doctors McCrimmon and Jacob and the entire staff of the second floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care accorded me during and after surgery. My three-week stay there has caused me to be keenly aware of the personal care accorded at The Barrie. Also many thanks to neighbors, relatives and friends for cards, flowers and other acts of kindness. All was deeply appreciated.

Gerald Clarkin

I wish to thank everyone who sponsored me with pledges to the Jerry Lewis Skate-a-thon, to benefit Muscular Dystrophy, held at Skateland, Malone, N.Y. Your support to such a worthy cause gave me much encouragement and satisfaction. Also, I wish to thank Mr. Jerry Dufour, owner of Skateland, for the nice pair of roller skates I will receive as first prize. All was very much appreciated.

Sincerely,
David Johnson.

I wish to thank Dr. Jacob, the nurses and staff on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for their care and attention to me during my recent hospitalization. Thanks also to those who visited and sent cards. Ernie Moore.

My sincere thanks to Dr. McCrimmon and all the nurses and staff of the new Huntingdon County Hospital for the excellent care I received while I was a patient there: also to my relatives, friends, and neighbors who remembered me with cards and flowers.

Mrs. Nelson Robideau.

I would like to thank relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness, for flowers and cards sent during our recent bereavement; also sincere thanks to Dr. Merril Stalker and nurses of the Barrie Memorial Hospital for the good care they gave my mother.

Beulah and Johnny Nussey
Una Gruer
Kyrke and Susan Nussey
Marvyn and Debbie Nussey.

Our sincere thanks to members of our family, our friends and neighbors, and also to all who helped at the time of the death of Lucien Lefebvre, on August 22 at the age of 53 years. Thank you also for the flowers and attendance at the funeral. All was very much appreciated.

Mrs. Joseph Lefebvre
Rodrigue.

I wish to express my sincere thanks to The Hemmingford Apple Festival Committee for the wonderful time I had at The Festival on Saturday. I hope to have the same opportunity to play guitar again next year.

René Foran.

In Sutton

Gruers mark silver wedding

Mr. and Mrs. Dan Gruer of Sutton, Que. celebrated their 50th Wedding Anniversary on Tuesday, August 19, when a reception was held at the Horizon Hotel, Sutton. A great many friends and relatives visited them between the hours of 2:30 and 5p.m. and enjoyed a delicious buffet supper while they chatted with friends they hadn't seen for a long time.

Dan Gruer was born at Aubrey, Que and his wife, Dora Cullen, at Allan's Corners, Que. They were married at the Riverfield Manse in 1925 when their attendants were Mr. and Mrs. John Gruer. A scrap book had been made up, using pictures taken from their courting days up to the present and was on display.

Dora's brother, Sam Cullen, and his family were present from Ormstown, and Gladys, Dot and Bob from other places. Dan's sister Elsie accompanied Wilbert and Sybil Gruer from Aubrey; Johnny and Beulah Nussey, Merle McFarlane and Gertrude Craig from Riverfield; Una Gruer and Muriel Ness from Howick. They were glad to meet the Dan Gruer family. Danny and his wife came from Israel; Jim from Florida, Dorothy and her husband from Ottawa and Dale and his wife from Montreal. It was a delightful party for a deserving couple.

At Georgetown

W.M.S. studies minority groups

The Georgetown W.M.S. took a searching look at the position of some of the world's minority groups at its August meeting, held at the home of Mrs. Arthur Kerr.

The study, entitled "Strangers in the Camp" took in the Koreans in Japan and the urban minorities in Canada on the one hand, and the Canadian Indians and the Hill Tribes of Taiwan on the other.

Twleve members answered the Roll Call with a Bible verse containing the word "harvest".

In the absence of the president, Mrs. Wallace Logan opened the meeting with a short meditation and prayer.

Mrs. Arthur Kerr led devotions.

An interesting quiz on Bible foods followed.

Louise Kerr in Mission Spotlight told of Miss Wilma Welsh, who has returned from her last term in Taiwan.

She also mentioned Christian leaders from churches overseas associated with the Presbyterian Church in Canada, who were invited to take part in the Centennial Assembly - Rev. Titus Path, Rev. N.C. Wang, and Rev. Jack McIntosh, to name a few.

Fast sell

If you want to sell some particular item or you have some service to offer, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party. Phone : 264-5364; 264-5365.

KELLY
FUNERAL HOME
REG'D.
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447 - 264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGON
Summer Res. 371-0699

A LASTING TRIBUTE

SEALMARK ROCK OF AGES
The memorial you choose
IS FOR ALWAYS
That's why the material of which it is made and the craftsmanship that goes into it are most important. See our display and with our help make your choice the right one.
B. BRUNET
Monuments
Tel: 829-2386 Ormstown

Booth's Florist
FLOWERS FOR
ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

Sympathy... Respect. This is the language of flowers.
We have a complete selection of sympathy arrangements and wreaths at all prices. Phone us or stop in.
FTD YOUR EXTRA TOUCH FLORIST
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or Zenith 72550
[No Toll Chg]

Yolande Malenfant crowned Queen of Apple Festival

From page 1

Duchesses were Sylvie Legault, Sandra Campbell, Pearl Tremblay and Joyce Ouimet.

A little later the Queen rode in the parade in a horse-drawn carriage and the other girls looked fetching aboard a following float.

For the first time the Queen, Princesses and Duchesses were chosen by judges rather than for success at ticket selling. Judges were Mr. and Mrs. Kennetn Lamb of Howick, Mrs. Keith Greig of Ormstown, Bill Welburn of Howick and Mrs. Alex Cantlay, formerly of St. Bernard.

The girls were rated on their poise, old-time costume and knowledge of the area and the apple industry.

Queen Malenfant was a last-minute entry.

One of her prizes was a golden apple pendant presented by Bijouterie Manon.

The parade through crowded streets took more than an hour to pass. All floats received a great hand from the crowds but most applause was reserved for two old timers, Malcolm Brown and Art Kyle who walked along, chatting with bystanders as they carried old-fashioned scythes which once they put to such good and practical use.

The Ormstown Band was judged tops in its class; Rouses Point led the best equipped fire department entry. Prize for best float went to United-Carr, a Hemmingford lock-making plant which is a division of TRW Canada Ltd. with its float based on women's lib.

The Aaron Churchill Trophy for the best five-acres of orchard went to Earl McNiece of Franklin.

Two orchestra's played for dancing at the golf club when the queen, princesses and duchesses were presented to the crowd and all received ribbons and scrolls.

OLD-FASHIONED bank scene formed theme of Canadian Imperial Bank of Commerce float in Hemmingford Apple Festival parade.

BIGGEST HAND for any Apple Festival parade entry went to old timers Malcolm Brown and Art Kyle who carried old-fashioned scythes.

FESTIVAL RESULTS

PARADE

Fire Department entries: Best equipped: 1. Rouses Point; 2. Ellenburg Depot; 3. Altona. Best antique fire vehicle: Gaétin Fortin, Hemmingford. Special Festival Committee Prize; Ste. Martine-St. Paul.

Bands: 1. Ormstown, 2. Les Etoiles du St. Hubert, 3. Salmon River Junior Band.

Marching: 1. Les Etoiles du St. Hubert; 2. Huntingdon Canadets; 3. Salmon River Senior Band and marching unit.

Floats: 1. United Carr TRW Canada Ltd.) ; 2. Tigers Eye and Bijouterie Manon; 3. Cellier St. Bernard.

Most original float: 1. Keddy & Hadley.

Junior award: Hemmingford Recreation Centre.

Special Committee award: Hemmingford old-timers Art Kyle and Malcolm Brown, and friend who took place of 99-year-old Walter Sample.

Antique cars: 1. Harold LaBrake, 1926 Ford; 2. Rea Lapage, 1934 Chevrolet; 3. Rene Mathieu, 1919 Chevrolet.

Best car in show: 1. Ivan Brown 1931 Ford.

Oldest car in show: Rene Mathieu, 1919 Chevrolet.

Special award: 1. Hemmingford Musee d'Auto, 1942 Triumph.

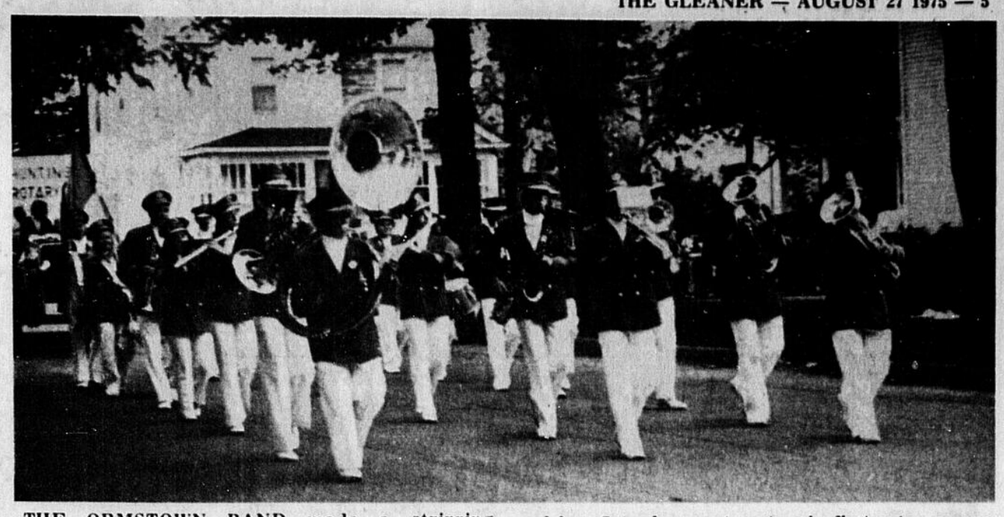
Farm Machinery showing comparison old and new orchard implements: 1. John Dauphinais with largest orchard sprayer (modern) in province; 2. Justin Fryer oldtime sprayer with barrel and spray gun.

Apple Pie Contest: 1. Mrs. Raymond Lavalee, 2. Mrs. Margaret Langeveld, 3. Mrs. Anne Robertson.

Kite flying: 1. Hugh Whitney, Montreal West; 2. Jeff Mignault, Beaconsfield; 3. The Carrier family of Hemmingford.

Best orchard [5 acres]: 1. Earl McNiece, Franklin. Tied for second - James Laurie and Tom Gowdey of Hemmingford.

Drawing by Cercle de Fermières: Quilt - Mrs. Joyce Savada of Hemmingford with Ticket 2680; Petitpoint picture - Mrs. M. Murphy of Beaconsfield, ticket 1838; Cushion - Janet Brodner, Hemmingford, ticket 0965.



THE ORMSTOWN BAND made a strirring contribution to the Huntingdon Fair opening parade, and last Saturday went on to win first prize among bands at the Hemmingford Apple Festival.

ORCHARD WINNER: Earl McNiece of Franklin holds the Aaron Churchill Trophy for best orchard awarded by the Hemmingford Apple Festival last weekend.

Annual Dream

Johnny Appleseed - little did you know
When scattering seed so long ago
Our town would boast some beauties
Row, on row, on row.

Orchards sprang up everywhere
Interest grew and grew
Fame drew crowds from far and wide
From spring to autumn through.

Concern for frost for hail and scab
Were overcome and soon
Perfection added to the tab
An unexpected boon.

"Hemmy" award, after "Hemmy" award
Caused a festival to be
The Annual Dream of everyone here
All came to it to see.

Edna Laurie

U.C.W. hears talk on citizenship

Unit A of The Howick U.C.W. enjoyed the hospitality of Mrs. J.R. Younie on Tuesday, August 19. Mrs. J.M. Brown chaired the meeting.

Mrs. R. Younie led the worship service. The hym "What a Friend" was sung.

The meditation centered around the message given in James 3 which explains the difference between worldly wisdom and wisdom from above. The former leads to strife and sorrow - the Wisdom lived by Jesus brings peace and joy.

Mrs. Walsh read a beautiful poem, "Life's Mirror"

Mrs. Mark McKell gave an interesting study on "Citizenship". She stressed the unique value of each individual's contribution to the family, the community and the nation. Responsible democracy is the aim and right of every citizen of the world.

At the close of the business meeting, a refreshing cup of tea and sweet breads were served as members and their guests enjoyed a social chat. All were pleased to have Mrs. Mary Templeton with them.

CLIP THIS COUPON

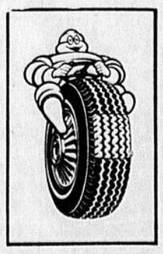
$3.00 VALID STARTING AUG. 30 1975 $3.00

THIS DISCOUNT COUPON
REPRESENTS THE TOTAL
VALUE THREE DOLLARS ($3.00)
TO THE HOLDER AND IS APPLICABLE
ON ANY CAR - BY APPOINTMENT -
TOWARDS A WHEEL ALIGNMENT
(REG. 9.95 FOR MOST CARS)

CUSTOMER NAME MGR. SIGNATURE

$3.00 CUSTOM MUFFLER $3.00
LANGLOIS BLVD. VALLEYFIELD
GLEANER

CLIP THIS COUPON



FREE WHEEL ALIGNMENT and WHEEL BALANCING

WHEN YOU BUY 4 MICHELIN TIRES

CUSTOM MUFFLER
260 BOUL MGR. LANGLOIS VALLEYFIELD
TEL. 371-4281

master charge CHARGEX

ATHELSTAN

A.C.S.A. FIELD DAY

MONDAY, SEPTEMBER 1st

Programme of Events

9:30 — Gates Open
10:00 — Judging of decorated bicycles at Church.
10:30 — Parade - Huntingdon Young Riders — Ormstown Band and Marchers - Floats Bicycles - Antique Cars.
11:15 — Official Opening - Awarding of Prizes.
12:00 — Demonstration by Ormstown Band and Marchers.
12:30 — Young Square Dancers.
12:45 — Pipe Music
1:00 — Boys Ball Game
Races
2:30 — Tug of War - Men and Ladies
3:00 — Ball Throw - 16 yrs and up
3:30 — Ladies Ball Game — Ste. Agnès vs Athelstan.
5:00 — Girls Ball Game
8:30 — Bonfire
9:15 — Gigantic Fireworks

GAMES OF CHANCE - LOLLYPOP TREE
HOMEMADE REFRESHMENTS ON SALE
PONY RIDES ADMISSION FREE

COME AND ENJOY A FIELD DAY IN ATHELSTAN

This is made possible through the generosity of the following:

Welburn's Store Groceries - Beer Daily Papers Tel - 827-2431 Rockburn	**KELLY** Farm supplies Huntingdon	**DONALD RACINE** building materials feed Athelstan	**K.M. FERNS** Gas and oil Huntingdon
LYELL GRAHAM Bilingual Auctioneer	**MOONLIGHT LAKE** Picnics-Campsites Dan L. Tully	**SHEARER & SON** Garage Athelstan	**JOHN D. ELDER** Athelstan Transport Athelstan
COMPLIMENTS OF **PETER TULLY,** Athelstan	**HAROLD STARK** General Transport Huntingdon	**G.D. RENNIE** Transport-Garage Huntingdon	**D & F SALES AND SERVICE** MF REC. EQUIP Athelstan.

Champion Holstein

Fiveyear-old Holstein cow Johnlea Rosemarie Ajax, held here by her owner Maurice Sauve of Valleyfield, placed first in her class at Huntingdon Fair. Then she went on to win as champion Holstein

Reserve Champion Holstein

Durbo Rock Ivanhoe Tessy, owned by Maurice Sauve of Valleyfield and held by Clement Plante was best in her class and reserve champion at Huntingdon Fair.

Huntingdon Fair Tractor Pull

Stock Tractors up to 5,000 lbs.

1. Wayne Dineen, Fort Covington, 174 ft; 2. Charles Wattie, Ste-Agnès de Dundee, 96 ft; 3. Doug Mitchell, Moira, 93 ft; Tommy Keefe, Fort Covington, 89 ft; Maurice Leduc, Ormstown, 85½.

Trophy to winner donated by M. Dumouchel Inc. St-Stanislas de Kostka, Que. (John Deere, dealer).

Stock tractors up to 7,000 lbs: 1. Wayne Dineen, Fort Covington, 126 ft 5 ins; 2. Tommy Keefe, Fort Covington, 99 ft 10 ins; 3. George White, Fort Covington, 93 ft 3 in.; 4. Tim Shanty, Malone, 92 ft 1 in;; 5. Andrew Richards, Brushton, 10 ft 11 ins; 6. Doug Mitchell, Moira, 10 ft 11 ins.; 7. Fred Mitchell, Moira, 10 ft. 11 ins.

Trophy to winner donated by Le Cie Longtin Ltee, St-Stanislas de Kostka, Que (Massey Ferguson dealer)

Stock Tractor up to 12,000 lbs : 1. Wayne Dineen, Fort Covington; 2. Kasey Debeer, Moira; 3. Bernard Richards, Brushton; 4. George St. Hilaire, N. Bangor; 5. Andrew Richards, Brushton; 6. William Leslie, Ste-Agnès de Dundee; 7. John Southworth, Bangor; 8 Glen Moore, Huntingdon.

Trophy to winner, donated by Kelly Farm Supplies, Huntingdon, Que. (International Harvester dealer).

Stock tractor up to 15,000 lbs — 1. Gerry Lallemand, Huntingdon, 110 ft. 9 ins; 2. Alton Moore, Malone, 98 ft 11 ins; 3. Gaéten Yelle, Fort Covington, 98 ft.; 4. Frazer Moore, Huntingdon, 81 ft 2 ins; 5. Wayne Dineen, Fort Covington, 57 ft. 11 ins; 6. Alex Templeton, Howick; 7. John Southworth, Bangor.

Trophy to winner, donated by Cameron Stewart Inc. Huntingdon, Que. (Massey Ferguson dealer).

Powder Puff Tractor Pull 7,000 lbs.: 1. Wanda Dineen, Fort Covington, 105 ft. 4 ins; 2. Bonnie Keefe, Fort Covington, 95 ft 10 ins; 3. Karen Marlow, Fort Covington, 92 ft 9 ins.

Trophy to winner, donated by Fernand Lapierre, Cazaville, Que (Ford dealer).

Super Stock Tractor up to 7,000 lbs : 1. Wayne Dineen, Fort Covington; 108 ft 4 ins; 2. Tim Shanty, Malone; 101 ft.; 3. George White, Fort Covington, 97 ft 3 ins; 4. John Finnigon, Moira, 91 ft 5 ins; 5. Fred Mitchell, Moira; 6. Tommy Keefe, Fort Covington.

Trophy to winner donated by Caza Supplies and Services, Cazaville Que. (Case dealer).

Super stock tractors up to 9,000 lbs: 1. Bernard Richards, Brushton, 100 ft. 9 ins; 2. Tim Shanty, Malone 95 ft. 11 ins; 3. Peter Van Winden, Huntingdon 94 ft.; 4. John Finnegan, Moira, 89 ft. 9 ins; 5. Steven White, Fort Covington, 84 ft 3 ins; 6. Jean Verner, St. Stanislas, Que, 82 ft 1 in; 7. Arnold Woods, Brazer Falls, 79 ft. 11 ins; 8. Bernard Demers, Huntingdon; 9. Wayne Dineen, Fort Covington; 10 Ron O'Connor, Huntingdon; 11. Kyrke Nussy, Howick; 12. Fred Mitchell, Moira.

Trophy to winner, donated by Melville Brown, Howick Que (John Deere, dealer).

Super Stocks tractors up to 12,000 lbs. — 1. George St. Hilaire N. Bangor 96 ft. 8 ins; 2. Bernard Richards, Brushton, 96 ft. 7 ins; 3. Gaétan Yelle, Fort Covington 96ft 6 ins; 4. Kasey Debeer, Moira 95 ft 10 ins; 5. Wayne Dineen, Fort Covington, 84 ft 2 ins.

Trophy to winner, donated by L. Arthur Rankin, Huntingdon Que (Mutual Life of Canada, Rep.)

Modified tractors up to 5,000 lbs.— 1. Ed Robbins, Chateaugay, 130 ft 6 ins; 2. Wayne Dineen, Fort Covington, 105 ft 1 in; 3. Tommy Keefe, Fort Covington, 94 ft. 8 ins; 4. Doug Mitchell, Moira 89 ft. 10 ins.

Trophy to the winner, donated by Huntingdon Fair Board.

Stock tractor up to 9,000 lbs: 1. Tim Shanty, Malone 141 ft 6 ins; 2. Tommy Keefe, Fort Covington, 100 ft 9 ins; 3. Ron O'Connor, Huntingdon 94 ft 7 ins; 4. Bernard Demers, Huntingdon; 5. Bernard Richards, Brushton; 6. Peter Van Winden, Huntingdon; 7. Marvyn Nussey, Howick ; 8. Jean Verner, St-Stanislas; 9 Arnold Woods, Brazer Falls.

Trophy to winner, donated by Huntingdon Fair Board. Fair Board.

Rockburn

by DIANE FARQUHAR

On Saturday, August 9 a miscellaneous shower was held in honor of Linda Fury at the Rockburn Church Hall. Linda will be married September 20th. Shower hostesses were Mrs. Ina Wilson, Mrs. Linda Rennie, Susan Erskine, Mrs. Elizabeth Wilson

Mr. and Mrs. Gordon Lindsay of Brockville, Ont., Mr. and Mrs. Ernest Lindsay of Malone, N.Y., and Mr. and Mrs. Bill Lindsay of Huntingdon and families were Sunday afternoon guests at the home of their parents, Mr. and Mrs. Everett Lindsay of Route 202 at Rockburn.

John Olton of Dexter, Me., has been a guest at the home of Mr. and Mrs. Harold Bye for the past couple of weeks. He is the father of Mrs. Bye.

Harley Bye, Tommy, Mark and Dauphine have been visiting relatives in Owen Sound, Ont., and aiso spent some time camping at various points on the way.

Mr. and Mrs. Bert Norman of Smithville Ont. were weekend guests at the home of his son and daughter-in-law, Ted Norman and family. Mr. and Mrs. Norman Sr., used to own a farm on the Rockburn sideroad several years ago.

DR. STEPHEN HECHT, O. D.
OPTOMETRIST
Eye Examination Every Thursday,
9:30 a.m. to 9 p.m.
Tel: 371-2127 50 Dufferin St.
Centre Valleyfield Shopping Centre

Havelock

Mrs. John Laurin

Get well wishes to Mr. Frank Buchanan who had the misfortune to fall and break his hip and is a patient at the Montreal General Hospital.

Mrs. W.E. Jeffrey of Ottawa recently visited Mrs. Annie Mannagh.

Mr. and Mrs. Robert Baker of Florida are enjoying their holidays with Mr. and Mrs. Al Premo and Adam.

Passenger injured

Randolph MacGregor of Lachine lost control of his car on a curve on Highway 201 near Ormstown the night of Aug. 15 and a passenger in the car suffered a fractured jaw and a broken right leg. He was Aime Arpin of Ville St. Pierre who was taken by ambulance to the Barrie Memorial Hospital.

MacGregor suffered only slight injuries to the right arm.

AUBE DRIVING SCHOOL
769 ST. HELENE TEL 679-7000 LONGUEUIL
A PROFESSIONAL DRIVING COURSE WILL BE GIVEN IN HEMMINGFORD
AUG 25, 7 P.M.
AT THE HEMMINGFORD TOWN HALL

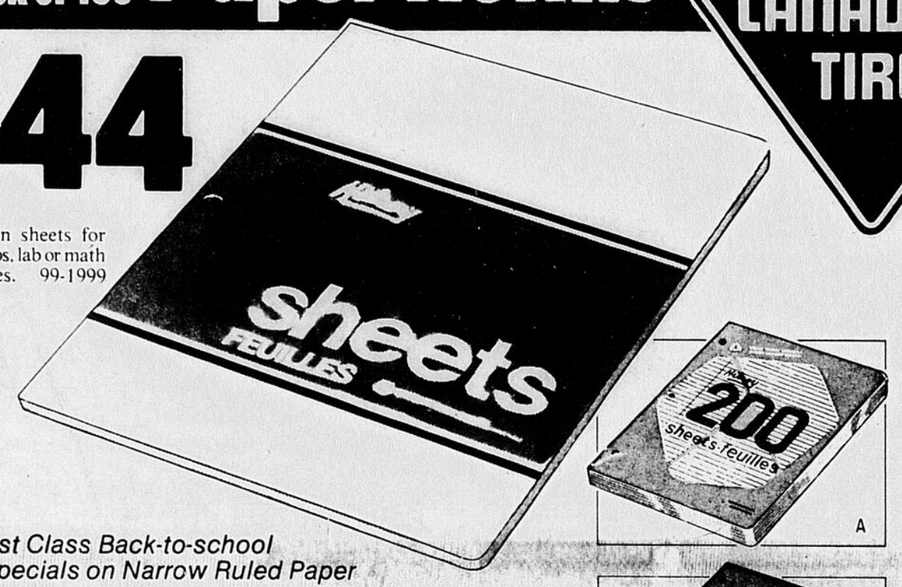
ADVANTAGES OF THIS LOW-COST COURSE
1 - Learn the essentials of car driving
2 - Obtain your drivers licence [16 yrs & over]
3 - Learn to drive in full safety
4 - Substantial reductions in your car insurance premium, in the first year with a 25 hour theory course
5 - Learn the basics from qualified instructors

3 COURSES ARE AVAILABLE
6 Hrs. Practice, 25 Hours Theory - 10 Hours Practice 8 or 25 Hours Theory
For Further Information
Call Mr. Laforest 454-9318 after 5 p.m.
or Aube Driving School 679-7000

September Super Sale

Special! Pack of 100 Paper Refills .44

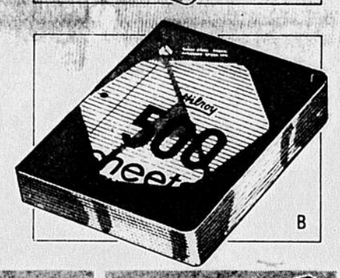
Plain sheets for maps, lab or math notes. 99-1999

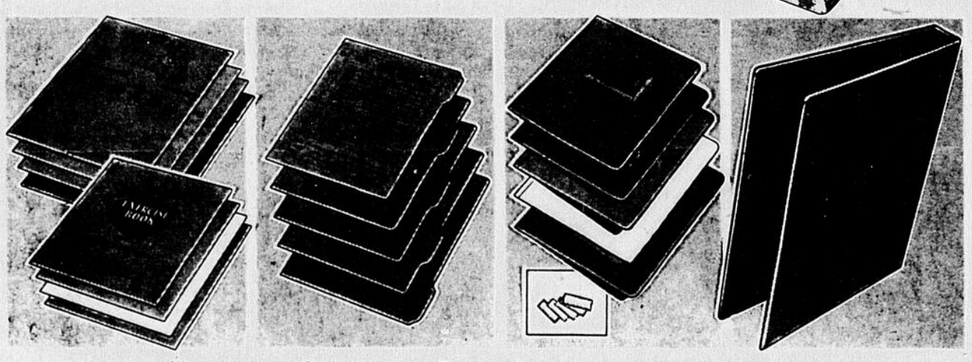


1st Class Back-to-school Specials on Narrow Ruled Paper

A. Quality sheets for school, home or office. Drilled to fit three-ring Binders and Tri-Lok Covers (below). 99-2071 Pack of 200 **79¢**

B. Same quality as above but in a larger pack for even better value. stock up now for those many assignments ahead. 99-2070 Pack of 500 **1.93**





Here's one September Super Sale that's for the books...

SPECIAL! RULED PAGED **Exercise Books** 4 Pack **67¢**
'Canada' or 'Hilroy' types in wide or narrow rules.

SPECIAL! FIVE-TAB **Index Dividers** 5 Pack **19¢**
Space for time table, exams, name and phone. 99-1993

SPECIAL! CARDBOARD-LIKE **Tri-Lok Covers** 5 Pack **63¢**
For neat presentations. With 5 self-stick labels. 99-1998

SPECIAL PURCHASE! **3-Ring Binder** Durable Vinyl **88¢**
Style's in a class by itself. 1 inch rings. 99-1997

1 **HARDBOARD COVERED COIL BOOKS**
Jacques Cousteau **66¢** Math or Science **59¢** Three Subjects **54¢**

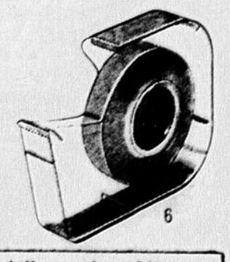
2. **11 x 8½" CLIP BOARD** You'll go to the head of class with this special buy. 99-2074 **97¢**

3. **VINYL PENCIL CASE** Zip top keeps contents safely inside. 8½"x4¼". Special. 99-1991 **66¢**

4 **DYMO MINI LABELMAKER** Pocket-size printer with 3/8" x 72" tape. Ideal for labeling gym suits, books, or lunch kits. Home and school buy. 66-5801 Reg. $2.29 **1.79**

5. **DYMO TAPE**—Regular $1.29 Durable 3/8" x 144" roll. Black. Red. Blue or Green. 66-5847x **98¢**

6. **CLEAR 'SELLOTAPE'** Multi-purpose tape in ½ x 1500 inch roll. Quality Canadian product on sale now! 66-6025 Regular 69c **49¢**



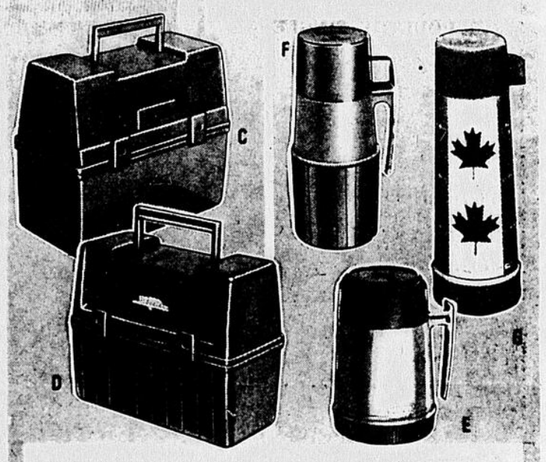
SALE ENDS SATURDAY, SEPTEMBER 6th. Specially purchased items on sale to extent of stock. Canadian Tire promises to make every effort to continue supply of advertised products, but we reserve the right to limit sale quantities.

Back-to-School Savings Lunch Kits

Save! **4.39** Regular $4.89

Colorful Choices—
• Snoopy • Road Runner • N.H.L.
• Bobby Orr • Holly Hobby Motifs

Your child will lunch with the best in Design... Quality... Price. Tough plastic kit includes 7-oz. flask. 85-3224x



C. **Adult's Lunch Box** Regular $2.29 **1.99**
Thermos dome box with long life hinges. Hi-impact poly. 85-3201

D. **Child's Lunch Box** Regular $2.25 **1.95**
Thermos brand with snap action latches. Won't rust. 85-3203

E. **Wide Mouth Jug** Regular $3.79 "Perma-Case" 10-oz. bottle. **3.33**

F. **10-oz. Vacuum Bottle** Regular $2.89 Children's "Perma-Case" flask. **2.59**

G. **15-oz. Vacuum Bottle** Regular $2.99 Maple Leaf design. Rustproof. **2.59**

Special Purchase! Hi-Intensity Lamps

Clip-on Type Provides a bright beam for concentrated study. Attaches to tables, desks or even bed headboards. Special. 99-1465 **7.77**

Desk Top Unit Here's a wise buy to throw more light on your homework. Wide base with hi/low switch. Walnut finish. 5-foot cord. 99-1700 **9.99**

CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORE
ARMAND ST-JACQUES INC.
560 BOUL. MRG. LANGLOIS
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470 VALLEYFIELD

Powerscourt

Holly and Janice Wood spent a week with Mr. and Mrs. Doug Dulmage, Stouffeville, Ont. On Saturday they all motored to South Mountain, where there was a party given in honor of the newly weds, and they all stayed overnight. Mr. and Mrs. Ronald Wood, Phyllis and Heather motored to South Mountain, and Holly and Janice returned home with them.

Mr. and Mrs. Jim Sabraw, Lasalle, Que. were recent guests of Mrs. John Keske's

Recently Mrs. E.M. Wood accompanied by Mr. and Mrs. Gordon Ferry took on a delightful auto trip to Cowansville. They reside with Mr. and Mrs. Jas. Clinton, late of Dundee, who were happy to see friends from this district. Although not in perfect health Mr. and Mrs. Clinton are comfortably settled in their new quarters,and up and around and interested in many things.

There has been a splendid crop of blackberries in this district, despite the dry weather. Some young folks picked well over 100 quarts for which there was a ready sale.

Susan and Karen Atcheson enjoyed a happy week as guests of their aunt and uncle Mr. and Mrs. Granville Sparrow, Shawville, Que. On Sunday, Aug. 16, their parents went as far as Winchester, Ont. where the girls met them and returned home.

Ronald Wood and the four girls spent a full day recently in Montreal.

Recent visitors of Mrs. Koski were Mr. and Mrs. Louis Cusson of Ste. Martine. They are one-time residents in the community and enjoy visiting old neighbors.

Fair results

POULTRY - SINGLE BIRDS

Plymouth Rock - Hen — 1. Eva Vaincourt; 2. Denis Vaincourt.

Plymouth Rock - cockerel — 1. Eva Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Denis Vaincourt.

Plymouth Rock - Pullett — 1. Eva Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Denis Vaincourt

Plymouth Rock A.O.V. cock — 1. Ross Irving; 2. John Irving; 3. J. Edmund Sproule.

Plymouth Rock, A.O.V. —Hen— 1. Ross Irving; 2. J. Edmund Sproule; 3. John Irving.

Plymouth Rock - A.O.V. cockerel — 1. Eva Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Denis Vaincourt.

Plymouth Rock- A.O.V. Pullet — 1. J. Edmund Sproule; 2. Eva Vaincourt; 3. Denis Vaincourt

Sussex - A.V.- cock — 1. Denis Vaincourt.

SUSSEX - A.V. - Hen — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Sussex - A.V. - Cockerel — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vaincourt.

Sussex - A.V. - Pullet — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vaincourt.

Leghorn - White- Cock — 1. John Irving —

Leghorn - White- Hen — 1. Eva Vaincourt; 2. Denis Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Leghorn - White - Cockerel — 1. J. Edmund Sproule; 2. Eva Vaincourt; 3. Denis Vaincourt.

Leghorn - White - Pullet — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vaincourt

Leghorn .O.V. - cock — 1. Denis Vaincourt

Leghorn. A.O.V. - Hen — 1. Denis Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule.

New Hampshire Red - Cock — 1. John Irving; 2. Denis Vaincourt; 3. Mrs. Audrey Calderhead

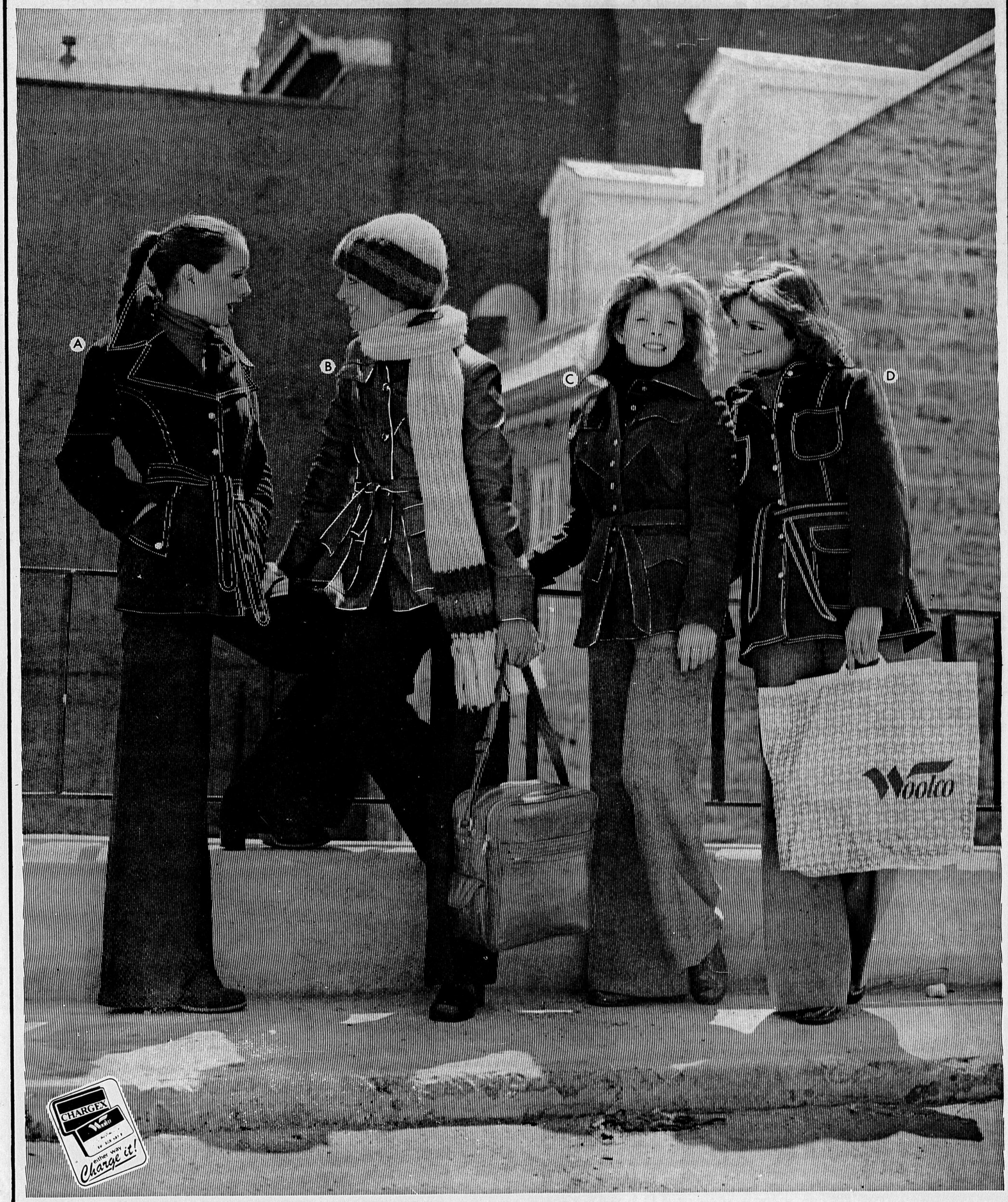
New Hampshire Red - Hen — 1. John Irving; 2. Denis Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule.

New Hampshire Red - cockerel — 1. Denis Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Eva Vaincourt.

FALL '75 FASHION PREVIEW

CHECK THESE PRICES AND YOU'LL AGREE IT'S A REAL LEATHER SENSATION AT WOOLCO!

Woolco



Simply perfect... with jeans, dress pants, midi or long skirts, you'll be right at the top of fashion and in one of our rich- looking split-cowhide or leather jackets, so attractively priced to go into fall '75 with luxury and on a budget! The finest skins up-to-the-minute styles and no detail was left out to bring you leather fashion at its best!

A. Here's a fashion and budget-wise investment for the gal on the go!
This great outdoor casual is expertly tailored from soft and supple split cowhide. Single-breasted style, all snapped up and smartly trimmed with contrast stitching. Snap-closing flap pockets and front belt. Full-length quilt lining. Dark brown, navy and copper in sizes 9 to 15. — 59.87

B. Genuine leather jacket, so right for all-season wear and priced right too!
Belted style with pointed collar, full-length front buttons, 2 mock and 2 functional flap pockets, 2-button cuffs and novelty stitched front and back bodice. Full-length satin lining. Chestnut, rust and amber in junior sizes 9 to 17. — 89.87

C. Go for comfort this fall and winter and opt for this belted split cowhide jacket,
So elegantly styled with front and back stitched details, 2 functional and 2 mock flap pockets, 2-snap cuffs, full-length front snaps and quilt lining. Rust, copper and French navy in junior sizes 9 to 17. — 59.87

D. It's split cowhide weather, all through fall and winter ... in this handsome style,
Slightly fitted and beautifully enhanced with lots of stitching details. Regular collar, snap front closing, 2 breast patch pockets 2 bottom flap pockets and tie belt, Quilt lining, Rust, dark brown and French navy. Sizes 8 to 18. — $45

MADE IN CANADA
CONFECTIONNÉ AU CANADA

Prices in effect 'till Saturday August 30

Visit OUR FASHION BOUTIQUE FOR THE FULL-FIGURE WOMAN! Where you'll find your style in half and larger sizes!

Boots and fashion accessories shown with jackets are available at all Woolco Department Stores.

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF F.W. WOOLWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD
30 DUFFERIN RD.
BUSINESS HOURS
Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

Family party honors Riverfield's McMahons

Mr. and Mrs. T.J. McMahon of Riverfield celebrated their 50th wedding anniversary a few weeks early at a glorious family party which extended over the weekend of Saturday Aug. 9. It was in fact a triple anniversary which covered their golden wedding and two 25th anniversaries in their family.

The McMahons were married at Avaca, Que on Sept. 30, 1925 but more of the grandchildren could be present with their parents during the summer holiday. They started arriving at Murray and Jean Templeton's farm on Friday where preparations were well on the way for this special event. Jean's parents, the McMahons, had built their new home in a wooded area near the farm home so there was much visiting back and forth.

Buffet feast

At noon on Saturday everyone gathered at the Templeton house where a wedding feast was served from a buffet. An anniversary cake made by the hostess and her daughter Jane carried symbolic decorations marking the 50th and 25th anniversary events being celebrated.

When Mrs. McMahon arrived she received a pretty gladioli corsage, made by Jack Ogilvie and presented by their oldest son John. Later the grandson Mark Templeton presented the gift of a robin figurine from the grandchildren-- 12 of the 19 were present. The grandparents are nature lovers and were charmed by this lovely rememberance from the young people.

Presentations of crystal candle-holders were made to Jack and Jean Ogilvie and John and Eleanor McMahon. A card was presented to the bride and groom of 50 years ago by their eldest son John. It included an invitation to join the family in a visit to the nearby McMahon residence. While they had been enjoying their meal a handsome color TV had been installed, a gift from their children.

The rest of the day and evening were spent playing games, visiting, having more refreshments - a day they will remember for years. A few stayed over the weekend and the brothers and sisters hope to be together this fall when another brother, Jim, will be there from Vancouver.

Mr. and Mrs. McMahon are a remarkable couple in more ways than one. They came to Riverfield in 1966, slipping in to their attractive new home without fanfare and going quietly about their business. But what they did and what they were soon endeared them to everyone.

Both Tom McMahon and Elizabeth Shaw were born at Harrington, Que. and went to the local school together before going to Lachute Academy. Elizabeth (Bessie) graduated later from the Royal Victoria Hospital school of Nursing in Montreal. The rigorous and exacting training at that well-known hospital more than 50 years ago.

Busy busy

Today she is canning and freezing and preserving all the delicious vegetables and fruits her husband grows in his garden or picks from the wild crops.

She does a lot of gardening too, loves music and belongs to the Church organist league. She enjoys her membership in Aubrey-Riverfield Women's Institute and sometimes goes to the Seniors Club when her husband has time for a game of curling.

Tom as a slight, 16 year old, went to work with Hydro, beginning at Bell Falls. Soon he was made chief switch-board operator. Then he was transferred to Lachute where he was in charge of electrical maintenance for the eastern division- eight power plants up north.

The children were born in Lachute except the oldest who was born at the Royal Victoria Hospital Bessie says with amusement that she soon learned babies could be born at home quite as well.

Moved to Hull

Tom's next move was in 1954 to Hull, Que as superintendent of transmission lines. All this on an 8th grade education but he does a lot of reading and thinking. Last winter he was rereading Plato, H.G. Wells history and similar books.

Retirement from a very busy and active life, came in 1966 when he moved to Riverfield--quite a change from city life.

Gardening had been his favourite pastime for years and soon everyone was talking about McMahon's garden. The newly-formed 4-H Garden Club invited him to be their teacher. This has been a flourishing project and now he has assistants. The Women's Institutes have been helped by talks he has given on flowers with his wife on hand to display samples of geranium cuttings etc.

Bush cleared

During the winter season he has done a lot of cleaning the bush lot for better growth. The Templeton grand-children think its great having these wonderful grandparents living close by.

For many years the McMahons had to be very early risers, a habit he finds hard to change but with their new colour TV a few adjustments may be in order.

Congratulations and best wishes from all their friends and neighbours.

Visitors at the Templeton home for this event were: Mr. and Mrs. John McMahon, Cornwall, Ont.; Mr. and Mrs. Jack Ogilvie and daughter Lynn, Dartmouth N.S.; Mr. and Mrs. Bob McMahon and family, Kingston Ont.; Mr. and Mrs. Cecil Bigelow and family of Bryson, P.Q.; Mr. and Mrs. Jim McMahon and family of Terrace B.C. were unable to come. Others present were Murray and Jean Templeton, Mark, Jane, Scott, and Jamie.

Ste. Barbe house fire

A Ste. Barbe house was totally destroyed by fire during the night of Aug. 24-25.

Huntingdon and St. Anicet firemen were called to the residence of Henri Loiselle of the Baie Road about 1:30 a.m. and stayed fighting the blaze until 6:45 a.m.

No one was injured in the fire, although firemen said that some of the family had to jump from the second story of the house to escape.

Accident

A collision between a car and a motorcycle in Huntingdon on Sunday afternoon caused heavy damage to both vehicles.

The Miss Huntingdon Restaurant delivery car, driven by John Moraitakis, 41, collided with a motorcycle driven by Hughes Latreille, 20, of 28 Bouchette St, in front of 108 Chateauguay St. about 1:30 p.m.

Powerscourt

Recent weekend guests of Mr. and Mrs. Chas. Cruchon were three sons, Wayne, Mr. and Mrs. Charles; and Mr. and Mrs. Gary. Also Mr. and Mrs. Marcel Lacroix, Mr. Rejean Lacroix, all of Sherbrooke.

Kim Komery, also of Sherbrooke is spending the summer months at the same home.

While visiting the Cruchon family one afternoon, I had a most interesting time. Charles Cruchon, grandson of the late Mr. and Mrs. James McClatchie, who were original owners of the present Cruchon home, has a wonderful collection of antiques which belonged to his grandparents. Several years ago the local Post Office was in the McClatchie home. Certainly there is a fund of interesting information in and about that home. A modern note about this family: While Mrs. Cruchon and daughters were berry picking recently they came face to face with a big black bear, with its cub. Needless to say, they did not stay around to get acquainted with the bear.

Mr. and Mrs. Ronald Wood were Sunday guests of Mr. and Mrs. Bill Work, or Toronto, at their summer home in St. Etienne.

Mrs. Sam Henderson accompanied Mr. and Mrs. Clarence Hink on a recent Sunday trip to Lesbon, N.Y. where they visited with Mr. and Mrs. John Gladle and family.

Some repair work and reinforcing of pillars is being done on the Covered Bridge. Always a source of interest, it is to be hoped that this old Bridge will last for many years to come.

Guests for a week of Mrs. Sam Henderson, were Janet and Susan Patterson of Montreal.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Elsie Derick

A corn roast under the auspices of the Loisiers of St. Jacques de Clarenceville was held, Saturday evening, August 16 at the new ball park. Jacques Tremblay officially opened the new playground and spoke to those in attendance. A ball game was played between Clarenceville and Stanbridge Station boys, the winners being Clarenceville.

A successful afternoon tea, food and bazaar was held Saturday afternoon at Noyan Hall under the auspices of the A.C.W. The tables were well laden with homemade articles and the home baking was quickly sold.

Gunner Mark Derick has returned home after spending six weeks in Shilo, Man. , with the Militia. While there, he had the opportunity to travel to his Uncle and Aunt, Mr. and Mrs. Howard Derick.

Get Well Wishes to Mrs. Gambelbert Kagerer who is a patient in the Royal Victoria Hospital.

Mrs. Ethel Mosher was a recent supper guest of Mr. and Mrs. Gerald Mosher.

Miss Grace Wilson has returned to her home here after spending some time in Ausable Forks New York with her sister, Mrs. Leiah Snow Mr. and Mrs. Gordon Mosher accompanied by Mrs. Ethel Mosher were recent Sunday afternoon guests of Mr. and Mrs. Robert Hadley in Hemmingford.

Visitors of Mrs. Elsie Derick and family were Dr. and Mrs. John Kaufman and Angela of St. Thomas, Ont.

Gary Sharman spent several days the past week visiting relatives in Knowlton.

Christine Schelenz returned home after spending three weeks in Moncton, N.B. the guest of Mr. and Mrs. Schulz, former residents of Clarenceville.

Anniversary drawing

The holder of Ticket No. 1457 has won an AM-FM radio in the drawing sponsored by the Huntingdon Anniversary Committee.

The winning number was announced at the recent committee meeting, and the winner can claim his prize within the next two weeks at the Town Hall.

The drawing was held in conjunction with the sale of souvenir key chains during the June 22- July 1 celebrations.

Covey Hill

Mr. and Mrs. George Lowden ,Windsor, Ont, are spending a holiday with the old home relatives here, also brother Randall and wife, Trenton, Ont.

The U.C.W. met on Wednesday Aug 13 at Alena Rennie's home. As it was another warm day, we had our meeting on the lawn.

The President opened the meeting with all repeating the "purpose" Jean took Devotions.

The minutes were read and adopted after some discussion Mabel Day gave a donation of two boxes of sample material, cotton and polyester. An afghan is near completion made by Laura Edwards.

Bessie Potter is completing the velvet blocks into a quilt donated by Wilfred Robinson.

The meeting closed with the Mizbah followed by refreshments.

Next meeting on Sept. 3 7:30 p.m. at Laura Edwards.

Please note the change of date and time.

PRINTING

Get your Commercial Printing done at The Gleaner. Highest quality and best service. Phone 264-5364, 264-5365.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Mr. John Moore of Halifax is spending his holidays with his parents, Mr. and Mrs. J. Clifford Moore.

Mr. and Mrs. Earle Templeton spent a few days last week in Guelph with Mr. and Mrs. Danny Templeton. Danny and Cathy returned with them and spent the week-end here.

Sgt. and Mrs. R.J. Sparling, Lee-Ann and Darren of Comox, Vancouver Island, B.C. spent last week-end with her parents and brother, Mr. and Mrs. Arthur Henderson and Dale. They also called to see her grandmother Mrs. Christina McNeil at Walshavenm Apts.

Mr. and Mrs. Winston Keeler spent a few days last week at Valcartier, Que. with Mr. and Mrs. Roy Keeler, Cory, Leigh and Lori.

Mr. and Mrs. Alan Hooker and Mrs. Mary McNeil visited last week with Mr. and Mrs. David Kee and Vanessa at Mississauga, Ont. They also called on Miss Ethel Hooker at Runnymede Hospital.

Mr. and Mrs. Andrew McGerrigle were honored on Saturday, Aug. 25, the occasion being their 25th wedding anniversary. The actual date was Aug. 19.

Forty members of the McGerrigle and Baugh families met at their summer home at Port Lewis. Mary was presented with a corsage of white carnations and Andy a boutonniere.

A buffet luncheon was enjoyed by all, andthe guests of honor were presented with a silver tray.

Guests were present from Vancouver, Edmonton, Lachute, Lakefield, Hamburg, Germany; and a special surprise guest from Banff, Alta. in the person of their son Stewart.

TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

MAINVILLE ALUMINUM

ALL WORK GUARANTEED

We sell and Install Reynolds
Aluminum Siding &
Eavestroughs
Doors and Windows [all kinds]
Aluminum Awnings, Railings,
Shutters
Overhead Garage Doors
[automatic or manual]
Gregg Modular Kitchen Cabinets
Patio Doors-Glass-Thermopanes

A. GRIFFITH 80 Wellington, Huntingdon, Que A. TAILLEFER
Tel: 264-5057

WE ARE CONTINUING OUR

BIG SAVINGS Summer SALE

IN OUR PARKING LOT (INSIDE STORE IN CASE OF RAIN)

DUE TO ITS SUCCESS AND YOUR DEMAND

MANY MORE BARGAINS AT

20% TO 50%

OFF REGULAR PRICES

HERE ARE A FEW EXAMPLES

LEATHER COATS 20% OFF

TEEKAYS JEANS $12. VALUE 4.98

SWEATERS AT UNBEATABLE PRICES

LONG SLEEVE SPORT SHIRTS VERY STYLISH REG. 14.95 9.95

WORK BOOTS WITH STEEL CAP — 10.98 9.98

Back-To-School BARGAINS

SCHOOL SUPPLIES AT THE LOWEST PRICES

Don't Miss The Parking Lot Sale

AU BAZAR

128 ST. LAURENT VALLEYFIELD

Take Advantage of the Back-to-School Specials

CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

SAVINGS THE RULE FOR

BACK TO SCHOOL

SALE

THURSDAY
FRIDAY
SATURDAY
AUG. 28-29-30

A UNIQUE OCCASION TO MAKE ALL THE BACK-TO-SCHOOL PURCHASES NEEDED FOR STUDENTS OF ALL AGES AND TAKE ADVANTAGE OF BIG SAVINGS AT THE SAME TIME. HURRY, GET THE BARGAINS AND YOUR FREE RULER.

SCHOOL-TIME SPECIALS

IN ALL THE 35 AIR-CONDITIONNED STORES

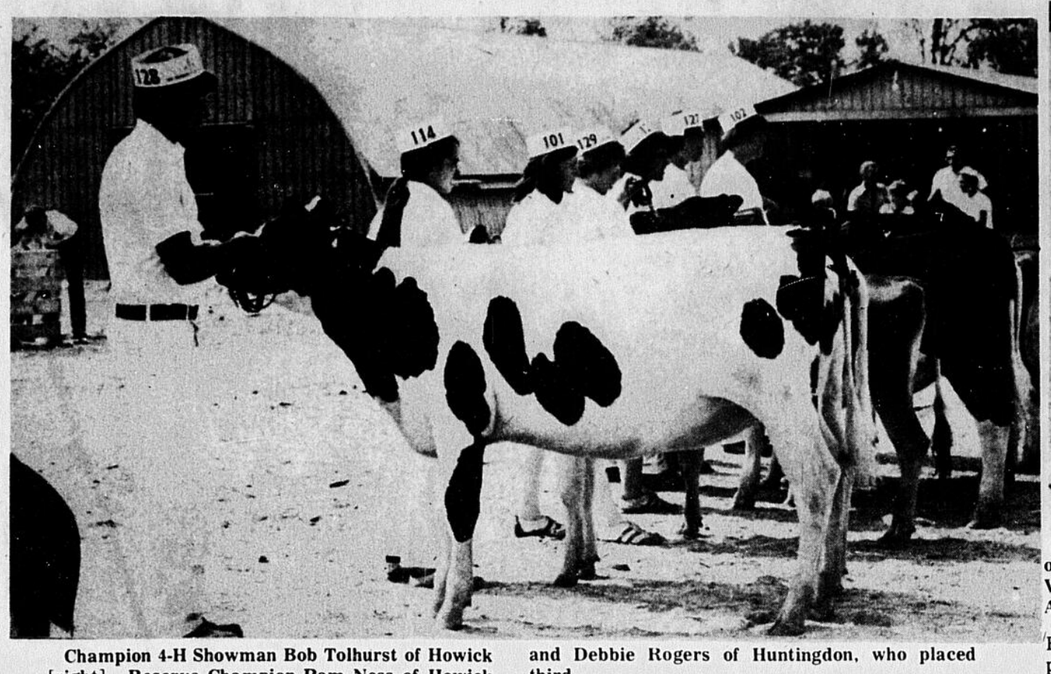
Howick's Bob Tolhurst top 4-H showman

Champion showman in the Senior 4-H division of the Huntingdon Fair on Saturday, Aug. 16 was Robert Tolhurst of Howick with the reserve championship going to Pam Ness.

Tolhurst scored 289 points in the Huntingdon-Ormstown Holstein Club high aggregate scoring, followed by Sandy McRae of Howick.

Leader in the Howidk-Huntingdon Ayrshire Club scoring was Carol Ness with 274 points and Pam Ness was runner-up with 264.

Tolhurst took the trophy for high overall score all breeds followed by Bradley Rogers of Huntingdon, with 283 points which gave him the high point in Jerseys.



Champion 4-H Showman Bob Tolhurst of Howick [right]. Reserve Champion Pam Ness of Howick and Debbie Rogers of Huntingdon, who placed third.

Senior 4-H calf and champion Ayrshire in this division was shown by Gaetan Yelle of the Havelock 4-H Club. The animal, Legace Wel Normande, owned by Oscar Vaillancourt of St. Chrysostome, was also reserve junior female champion in its open Ayrshire class.

4—H RESULTS

Jr. Judging Competition [14 yrs and under] [28 prizes] — 1. Sandy McRae, Howick, Lyne Legault, St. Anicet, Bradley Rogers, Huntingdon, 4. Carol Ness, Howick, 5 Maria Nieuwenhof, St. Anicet; 6. Joanne Van Bergen, St. Anicet, 7. Philip Faubert, St. Anicet; 9. John Soesbergen, St. Anicet; 9. Denis Faubert, St. Anicet; 10. Jacinthe Deschambault, St. Anicet; 11. Geraldine Van Bergen, St. Anicet; 12. Grace Van Bergen, St. Anicet; 13. Danielle Leduc, Beauharnois, 14. Bonnie Taylor, Huntingdon, 15. Christine Nieuwenhof, St. Anicet: 16. Ken McRae-Howick; 17. Linda Ness, Howick; 18. Donnie Hamilton, Ormstown; 19. Brian MacFarlane, Howick; Marjolaine Ouimet, Havelock; 21. Marjolaine Yelle, Havelock.22. Jeanne Quenneville St. Anicet; 23. Maurice Droulers, St. Anicet; 24. Caroline Nieuwenhof St. Anicet; 25. Louise Legault, St. Anicet; 26. Wanda Rankin Huntingdon, 27. Marion Crete St. Anicet; 28. Brent Tolhurst, Howick.

Sr. Judging Competition [15 yrs and over] [28 prizes] — 1. Cathy McDonagh, Huntingdon; 2. Harold Bryson, Ormstown; 3. Robt. Tolhurst, Howick, 4. Debbie Rogers, Huntingdon, 5. Robt. Ruddock, Huntingdon; 6. Christine Droulers, St. Anicet; 7. Michael Crete, St. Anicet, 8. Diane Van Bergen St. Anicet; 9. Jane Nieuwenhof, St. Anicet; 10. Gerry Nieuwenhof, St. Anicet; 11. Adrien Nieuwenhof, St. Anicet; 12. Joyce Ruddock, Huntingdon; 13. Jennifer Baker, Huntingdon Wm. Soesbergen, St. Anicet, 15. Marie Quenneville, St. Anicet; 16. Bert Murphy, Huntingdon, 17. Pam Ness, Howick, 18. Roy Templeton, Howick, 19. Doug Lang, Howick, 20. Larry Ness, Howick, 21. Dennis Walsh, St. Anicet. 22. Brenda Taylor, Huntingdon; 23. Michael Duncan, Ormstown; 24. Pam O'Conner, Huntingdon; 25. Brian Irving, Huntingdon, 26. Shirley Smith, Huntingdon; 27. Gaétan Yelle, Havelock 28. Luc Ouimet. Havelock.

JR. AYRSHIRE CALVES

Group A — 1. Bonnie Taylor; Huntingdon; 2. Clay Allen, Havelock 3. Carol Ness, Howick

Group B — 4. Gina Hubbard, Havelock; 5. Lynda Ness, Howick; 6. Jack Lamb, Ormstown.

Sr. Ayrshire calves

Group A — 1. Gaétain Yelle, Havelock, 2. Marjolaine Yell e, Havelock; 3. Pam Ness, Howick; 4. Larry Ness, Howick.

Group B — 1. Brenda Taylor, Huntingdon, 2. Brain Irving, Huntingdon, 3. Wilma Churchill, Havelock, 4. Louise Slater, Havelock; 5. Roger Vaillancout, Havelock.

Ayrshire Champion — Champion Ayrshire calf Gaétain Yelle, Havelock; Reserve Champion Ayrshire calf, Bonnie Taylor, Huntingdon.

Jr. Holstein Calves Group A — 1. Philip Faubert, St. Anicet; 2. Maurice Droulers, St. Anicet; Bruce McNaughton, Huntingdon, 4. Sandy McRae, Howick; 5. Sylvie Drapeau, Beauharnois; 6. Marjoline Ouimet, Havelock; 7. John Soesbergen, St. Anicet.

Group B. — 1. Clemence Poissant, Beauharnois; 2. Diane VanBergen, St. Anicet; 3. Jane Nieuwenhof, St. Anicet; 4. Gilles Latulipe, St. Anicet; 5. Danielle Leduc, Beauharnois; 6. Denis Walsh, St. Anicet.

Group C. — 1. Jeanne Quenneville, St. Anicet; 2. Trudy Soesbergen, St. Anicet, 3. Christine Nieuwenhof, St. Anicet; 4. Joanne Crete St. Anicet; 5. Jacinthe Deschambault, St. Anicet; 6. Louise Legault, St. Anicet; 7. Lyne Legault, St. Anicet; 8. Bill Myatt, Huntingdon; 9. Joyce Ruddock, Huntingdon; 10. Sandra Myatt, Huntingdon; 11. Marion Crete. St. Anicet.

SR. HOLSTEIN CALVES

Group A — Ken McRae, Howick, Robert Tolhurst, Howick; Brent Tolhurst, Howick; L uc Ouimet, Havelock, Sylvie Leduc Beauharnois, Gerry Nieuwenhof, St. Anicet; Maria Nieuwenhof, St. Anicet; Shirley Smith, Huntingdon.

Group B — Harold Bryson, Ormstown; Tony Nieuwenhof, St. Anicet; Michael Duncan, Ormstown; Adrien Nieuwenhof, St. Anicet; Bert Murphy, Huntingdon; Joanne Van Bergen, St. Anicet; Norman Paul, Huntingdon.

Group C — Roy Templeton, Howick.Donnie Hamilton, Ormstown; Denis Faubert, St. Anicet; Wm. Soesbergen St. Anicet, Wanda Rankin, Huntingdon; Caroline Nieuwenhof, St. Anicet; Doug Lang, Howick.

HOLSTEIN CHAMPIONS

Champion Holstein Calf — Ken McRae, Howick

Reserve Champion Holstein Calf — Robt. Tolhurst, Howick.

JERSEY CALVES [JR. AND SR.]

Group A — Terry Rogers, Huntingdon, BradleyRogers, Huntingdon; 3. Debbie Rogers, Huntingdon.

Group B. — Bruce McNaughton, Huntingdon; Brian Irving, Huntingdon; Luc Ouimet, Havelock; Michael Duncan, Ormstown; Adrien Nieuwenhof, St. Anicet; Sylvie Leduc, Beauharnois; Harold Bryson, Ormstown; Terry Rogers, Huntingdon; Gaétain Yelle, Havelock; Brenda Taylor, Huntingdon.

Group C — Denis Walsh, St. Anicet; Gerry Nieuwenhof, St. Anicet; Jane Nieuwenhof, St. Anicet; Diane Van Bergen, St. Anicet; Roy Templeton, Howick; Doug Lang Howick; Wm. Soesbergen, St. Anicet;Joyce Ruddock, Huntingdon; Norman Paul, Huntingdon; Jack Lamb, Ormstown, Bert Murphy, Huntingdon.

CHAMPION SHOWMANSHIP

Champion Showman — Robert Tolhurst, Howick

Reserve Champion Showman — Pam Ness, Howick.

G.D. Rennie Special $1.00 to each of the 1 at 10 in Jr. Judging Competition— 1. Sandy McRae, Howick, 91 pts; 2. Lyne Legault, St. Anicet, 90 pts; 3. Bradley Rogers, Huntingdon, 85 pts; 4. Carol Ness, Howick 85 pts; 5. Maria Nieuwenhof, St. Anicet, 85 pts; 6. Joanne Van Bergen, St. Anicet 80 pts; 7. Philip Faubert, St. Anicet, 80 pts; 8. John Soesbergen, St. Anicet, 80 pts; 9. Denis Faubert, St. Anicet 80 pts; 10. Jacinthe Deschambault, St. Anicet 800 pts.

Huntingdon-Ormstown Holstein Club High aggregate score. Holstein Inter-Club competit ion — **High score** — Robert. Tolhurst, Howick, 289 points;

Runner up — Sandy McRae, Howick, 277 points.

Howick-Huntingdon Ayrshire Club. High Score in Ayrshires :

High Score — Carol Ness, Howick 274 points;

Runner up — Pam Ness, Howick 264 points.

Romain Menard - 50 lbs calf meal

1st Sr. Hol. calf : Ken McRae, Howick

1st. Jr. Hol. Calf: Philip Faubert, St. Anicet

1st. Sr. Ayrshire calf — Gaétan Yelle, Havelock;

1st Jr. Ayrshire calf — Bonnie Taylor, Huntingdon.

H.A.D. Somerville Special $1.00 to first 15 in Sr. Showmanship.

1. Robt. Tolhurst, Howick; 2. Pam Ness, Howick; 3. Debbie Rogers, Huntingdon; 4. Shirley Smith, Huntingdon; 5. Larry Ness, Howick; 6. Robt. Ruddock, Huntingdon; 7. Bruce McNaughton, Huntingdon; 8. **Brian Irving, Huntingdon; 9 Luc Ouimet Havelock**; 10. Michael Duncan, Ormstown; 11. Adrien Nieuwenhof, St. Anicet; 12. Sylvie Leduc, Beauharnois; 13. Harold Bryson Ormstown1. Terry Rogers, Huntingdon; 15 Gaétan Yelle Havelock.

TROPHY

High overall score for all breeds —

High Score — Robt. Tolhurst, Howick, 289 points;

Runner up — Eradley Rogers, Huntingdon 283 points.

High Score in Jerseys — High Score — Bradley Rogers, Huntingdon 283 points;

Runner up — Debbie Rogers, Huntingdon 282 points.

SPECIAL PEE-WEE

9 years and under

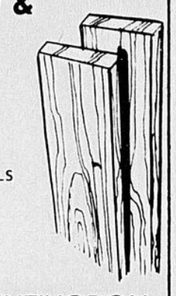
1. Paul Taylor; 2 Josina Nieuwenhof; 3. Samantha Moore; 4. Freddy Nieuwenhof; 5. Lee Ann Graham; 6. Frances Van Bergen; 7. Stephen Latulipe; 8. Mac McRae; 9 Diane Nieuwenhof; 10 Manon Legault; 11. Heather Lang; 12. Steven Myatt; 13. Lorne Sawyer.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN

LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES

SPRUCE-PINE-NAILS



24 LAKE ST. HUNTINGDON
TEL: 264-5151

SAVE BIG BUY AT JEAN & SON FURNITURE WAREHOUSE
For appointment 373-8131
BUILDING No. 1 [Former military camp] at the end of Du Marché Street.
30 Victor-Léger, Valleyfield

The Cedar House Antiques
Come in and view our collection of quality Early Pine and Primitives
KENSINGTON, QUEBEC - [514] 264-3226
Hwy 138 - 8 miles south of Huntingdon
Photographs supplied on Request: Box 999, Huntingdon, Que.

SALE

LUNCH BOX
Ass't Colors
2.19 UP

GOODHUE JEANS
Size 8 to 18
6.95

Assortment of
RUNNING SHOES
With Blue Stripe
Size 11-3 and 1-10
.99

BOYS' & YOUTHS
GYM SHORTS
SIZES EXTRA SMALL TO EXTRA LARGE
3.78 TO $4.

SCHOOL SUPPLIES AT LOWEST PRICES

HILROY
EXERCISE BOOKS
PKG. OF 4
REG. 1.39 .89

BOYS'
SOCKS
STRETCHIE
3 colors .47

5-10-15
RATTE
Ormstown

PENCIL POUCH
.59

COMPLETELY RENOVATED

GREEN BOWL NIGHT CLUB
BURKE, N. Y.
WELCOMES YOU

MUSIC
5 NIGHTS A WEEK
Friday Saturday and Sunday
"CHAPTER 3"
Rock Group
From Montreal
Music 9 p.m. to 3 a.m.

EVERY FRIDAY NIGHT
"DOC CIRCE"
of Vaudreuil
Inn Fame
2 shows
9:30 & 11:30
$2. cover charge

BEER $.65 LIQUOR $.85

HUNTINGDON TO GREEN BOWL ONLY 17 MILES
5 MILES FROM CHATEAUGAY ON RTE 11

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
2nd and 4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open:
Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
in Hemmingford
523 Frontier.
Tel: 247-2772 for Appointment
Tuesday: 7 p.m. to 9 p.m.
Saturday: 9 a.m. to 12:00
16 Prince Street
Huntingdon
Tel: 264-3298

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 866-4393
Saturdays in Hemmingford

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
Suite 2500
630 Dorchester Blvd. West
Montreal H3B 1W2
866-7351
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

PILON & MENARD NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L.Arthur Rankin
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

DR.GILLES PAYETTE O.D.
Optometrist
Tel. 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, every Wednesday, 2 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg.

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

HOWARD DEUTHCHER
Denturologist
477 Champlain
Hemmingford
Making - Fitting - Repair of Dentures
For Appointment:
Tel: 247-2170
Evenings & Weekends Only

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

FOOT CLINIC
Louise Comeau, Podiatrist
White Rd., Hemmingford
By Appointment
Tues. & Wed. only
9 a.m. to 8 p.m.
Tel: 247-2565
Treatment of Corns, Callouses, Toe Nails
Plantar Warts, Children's Foot Disorders, etc.

Young Riders dominate Fair horse show events

by ALAN RANDAL
of The Gleaner

As might be expected since eligibility was restricted to Beauharnois District and New York State, the Huntingdon Young Country Riders dominated equestrian events at the 147th annual Huntingdon Fair.

They did it so well--along with those who were not club members--that Horse Show events again were the major overall spectator attraction of the four-day Fair.

"The caliber of entries and performance has never been better," said Dave McCoy in charge of the horse shows. "This serves to increase the prestige of ribbons won at Huntingdon."

Maturity

He said the horses and skill shown before Judge Gary Dorion of Dunrobin, Ont., reflected growing maturity and experience on the part of area riders and their animals.

At times spectators were on the edge of their seats. Too, there were moments of humor and laughter and instances of good sportsmanship in the manner in which contestants won or lost.

Any parent of a horse show contestant will tell you it is great to win but equally as important to lose with good grace. That is a major part of what horse shows for the young are all about and there was a good deal of both at the Huntingdon Fair.

Back to the Young Country Riders: 32 members won ribbons, many of them more than once, led by the Riel Stables of Athelstan.

Jean Riel and daughters Donna, Dianne, Lyn and Susan took 39 ribbons including 19 firsts, 10 seconds, two thirds, two fourths and two championships.

Then Jean packed up to compete at the Franklin County Fair in Malone last week.

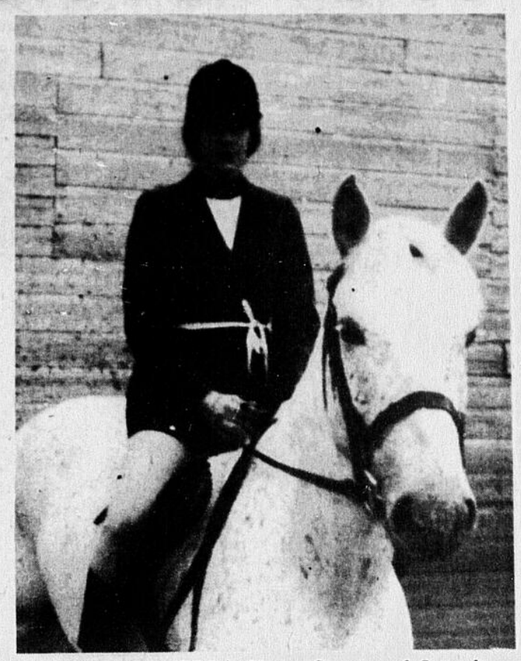
Another contestant on the move was Debbie Lohrenz of Elgin's Seratino Farms. She managed a first in Saddle Horse. English tack with Arapahoe Maid; a third in Western Pleasure Horse with Little Big Man; a second in Apaloosa under saddle with Little Big Man. That was Friday night and then she was off to compete Saturday at Quebec City.

One moment of high drama came in the Command Class on Saturday night when Norma Howieson on Leo's Tobianne placed second to Kimberly ridden by Barbara Carmichael of St. Isidore in a real cliff-hanger.

Excused

Three events earlier Norma on her five-year-old pinto, looked from ringside like a sure winner in Western Equitation for 18 years and under, an event that was won by Nancy Streeter of Ormstown on Blueberry Muffin.

HAVING GOOD YEAR and a good time, Norma Howieson of Glenburn Farms, Athelstan who fared well with Leo's Tobianne at Huntingdon Fair.



UP WITH WINNERS is Nancy Streeter of Outardes River, Ormstown, who scored well with Bleuberry Muffin at Huntingdon Fair.

Norma was excused and afterwards Judge Dorion said he did so because she had been holding Leo's Tobianne on too tight a rein.

Came the Command Class with more than 30 entries which, after an exacting period of riding to the judge's command, narrowed down to Leo's Tobianne and Kimberly.

Finally with the judge eyeing Leo's Tobianne like an eagle and the two competitors at either end of the arena, Dorion's last command -- a right lead from a standing start--was just too much for Leo's Tobianne. The pinto tried it, missed, tossed its head in obvious disgust and the ribbon went to Barbara and Kimberly as Norma clapped from her second place position for the winner.

Norma won three first--Hunter Equitation, Bareback Equitation and Ladies Western; also a fourth in English Pleasure.

Nancy Streeter and Blueberry Muffin caught the judge's eye throughout the fair and came away with first place ribbons for Apaloosa under saddle, Western equitation, English Pleasure and second place in Hunter Equitation and Ladies Western.

RESULTS

FRIDAY EVENING

Palomino, colour and conformation 50%, performance 50% — 1. Rideau Bend Golden Nelle 4th; Susan Finch, Chateauguay, P.Q.; 2. Duke, Bob Brisebois, Huntingdon.

Pony Saddle Class - 1. Mister Jim, Norma Howieson, Glenburn Farm, Athelstan, Que.; 2. Thunder Cloud - Rosie de Vries, Athelstan, Que. 3. Gidget, Riel Stables, Athelstan, Que; 4. Frisky, Madeline deVries, Athelstan, Que.

Saddle Horse English Tack — 1. Ser Arapahoe Maid - Serotina Farm, Debbie Lohrenz, Athelstan, Que; 2. Wrangler's Chipper, Maurice Coté, Ormstown; 3. Fanfaron, Cheryl Stanger, Dewittville Que.

Pony Potato Race — 1. Corkey - Kevin Smythe, Huntingdon, Que; 2. Susan Riel, Riel Stables, Athelstan, Que; 3. Snoopy, Debbie Ouimet, Huntingdon, Que.

Western Pleasure Horse — 1. Wrangler's Chipper, Maurice Coté, Ormstown, Que; 2. Lady Ebb, Richard Marleau, Beauharnois, Que; 3. Ser Little Big Man, Debbie Lohrenz, Athelstan, Que.

Pony mare with foal — 1. Tammy, Lorraine Orr, Aubrey Que.; 2. Missy, A.E. Keeton, Hemmingford, Que; 3. Smokey, J.E. Sproule, Franklin Centre, Que.

Appaloosa under saddle — 1. Blueberry Muffin, Ormstown, Que. Nancy Streeter; 2. Ser Little Big Man, Athelstan Que, Debbie Lohrenz; 3. Jubal Hoot, Huntingdon, Quebec, Viola Lallemand; 4. Frosty's Kelly Ann, Athelstan, P.Q. Lynn Riel; 5. Samitar's Lad, Judy Martin, Athelstan, P.Q.; 6. Spotted Flame, Huntingdon, Joanne Ouimet.

Pony Saddle Class - English Tack 12½ hands and under— 1. Gidget, Riel Stables, Athelstan, Que; 2. Frisky, Madeline deVries, Athelstan, Que; 3. Thunder Cloud, Rosie deVries, Athelstan, Que; 4. Amber Jill, Riel Stables, Athelstan, Que; 5. King, Tommy McLaughlin, Mooers, N.Y.

Pole Bending — 1. Sophie Gilles Hurteau, Huntingdon, Que; 2. Frosty's Kelly Ann, Riel Stables, Athelstan, Que; 3. Duke, Bob Brisebois, Huntingdon, Que; 4. Greystone, Debbie Ouimet, Huntingdon Que.

Pair Class - 1. Stitch Twist, Shady Lane Stables, Chateauguay, Que; 2. Dino Hickory, Kathy Tannahill, Ormstown, Que; 3. Sans Souci Stables, St. Clothilde Que. 4. Sans Souci Stables, St. Clothilde Que.

Pony in harness—1. Red A.E. Keeton, Hemmingford, Que - Wendy Ann Keeton; 2. Brownie, Francois Laplante, Ormstown, Que; 3. Twinkle, Lorraine Orr, Aubrey, Que. 4. Mickey, Robert Ykema, Huntingdon, Que.

Jumping Class for horses — 1. Selection, Selection Stable, Germain Faubert, Ville de Lery; 2. Josephine, Sans Souci, St. Clothilde P.Q. Siobhan; 3. Le Canadian II, Selection Stable, Germain Faubert, Ville de Lery.

Saddle Pony over 12½ hands — 1. Itsy Bitsy, Riel Stables, Athelstan, Donna Riel; 2. Cinderella, Sans Souci, St. Clothilde, Caroline; 3. Nimrod, Huntingdon, Linda Bennett.

Clover Leaf Race — 1. Sophie, Gilles Hurteau, Huntingdon - Gilles; 2. Greystone, Debbie Ouimet Huntingdon - Denis Pilon; 3. Sandy, Joanne O'Connor, Athelstan- Joanne O'Connor.

SATURDAY RESULTS

Trail class [Horses only] — 1. Wrangler's Chipper, Maurice Coté, Ormstown, P.Q. ; 2. Selection, Selection Stables, Germain Faubert, Ville de Lery; 3. Lady Ebb, Richard Marleau, Beauharnois, P.Q.

Pony Parade Class — 1. Amber Jill, Riel Stables, Athelstan, Donna Riel — 2. King, Tommy McLaughlin, Mooers, N.Y.; 3 Brownie Francois Laplante, Ormstown, P.Q.

Pony Game Class — 1. Snoopy, Debbie Ouimet, Huntingdon; 2. Little Boy, Riel Stables, Athelstan, Donna Riel; 3. Itsy Bitsy, Riel Stables, Athelstan, Susan Riel; 4. King, Tommy McLaughlin, Mooers

Roadster Pony Driver 15 years and under — 1. Red, A.E. Keeton, Hemmingford, Wendy-Ann Keeton; 2. Little Boy, Riel Stables, Athelstan, Donna Riel; 3. Flurry, Jacques Crete, Huntingdon, Jacques Crete; Twinkie, Lorraine Orr, Aubrey, Lorraine Orr.

Pony jumping class — 1. Fudgie, John Wood, Dollard des Ormeax, Belinda Harlley; 2. Amber Jill, Riel Stables, Athelstan, Diane Riel; 3. Snoopy, Debbie Ouimet, H'don, Debbie.

Parade Horse — 1. Rideau Bend Golden Nelle 4th, Susan Finch, Chateauguay, P.Q. Rosemary Lacroix; 2. Golden STar, John Wood, Dollard des Ormeaux.

Western equitation 18 yrs and under — 1. Blueberry muffin, Nancy Streeter, Ormstown, P.Q. ; Prissy Irish, Colleen Ouimet, Chat., P. Q; Laby Ebb, Richard Marleau, Beauharnois; 4. Selection, Selection Stables, Germain Faubert, Ville de Lery

ThreeGaited Saddle Horse — 1. Vandy's Diamond, Janet Williams, Ormstown; 2. Edward, Lily Dupuis, Athelstan; 3 Duke, Robert Brisebois, Huntingdon Lynn Riel.

Pony costume class — 1. Ardmore, Atlanta, A.R. Milford, Ormstown; 2. Thunder, Patricia Van Winden, Huntingdon; 3. Princess, Carol Stinger, Huntingdon; 4. Diamond, Colin Stringer, Huntingdon; 5. Tony, Joyce Lawrence, Ormstown; 6. Nimrod, Linda Bennett, Huntingdon.

COMMAND CLASS

1. Kimberly, Barbara Carmichael,St, Isidore; 2. Leo's Tobiane, Norma Howieson, Athelstan; 3. Monti Poco Bar, Lily Dupuis, Athelstan.

Pleasure Pony Western Tack — 1 Mr. Jim, Norma Howieson, Glenburn Farm, Donna Riel; 2. Gidget, Riel Stables, Athelstan, Susan Riel; 3. Frisky, John McGowan, Athelstan, John; 4. Thunder Cloud, Rosie de Vries, Athelstan, Rosie.

Saddle Horse ridden by Gentlemen — 1. Wrangler's Chipper, Maurice Cote, Ormstown; 2. Jubal Hoot, Viola Lallemand, Huntigndon, Tom Raithby; 3. Selection, Germain Faubert, Ville de Lery.

Hunter Hack — 1. Annabelle, Danielle Verpaelst, Huntingdon, Fanfaron, Cheryl Stanger, Dewittville, [illegible] Joanne Jameson; 3. Vandy's Diamond, Janet Williams, Ormstown, Janet Williams

Pony musical pads — 1. Flurry, Jacques, Crete, Huntingdon; 2. Corkey, Kevin Smythe, Huntngdon; 3. King, Tommy McLaughlin, Mooers, N.Y.; 4. Brownie, Francois Laplante Huntingdon.

Family Class under saddle — Leo's Tobianne; Leo's Marcey; Midnight; Brave — Howieson Family, [illegible], Athelstan, P.Q.

Three legged Sack Race — — 1. Tussy Taylor and Duke, Diane Riel Athelstan, Bob Brisebois, Huntingdon; 2. Greystone and Bartender, Debbie Ouimet, Huntingdon and Susan Murphy Huntingdon.

SUNDAY AFTERNOON

Class 127 — 1. Lightening, Wanda Wallace, Athelstan, Que; 2. Snoopy , Debbie Ouimet, Huntingdon Que, 3. Diamond, Carol Stringer, Huntingdon, Que; 4. Brownie, Francois Laplante, Ormstown, Que.

Class 137 — 1. Fury, Randy Coté, Ormstown, Que; 2. Fudgie, John Wood, Dollard des Ormeaux, Que.

Class 130 — 1. Red, A.E. Keeton, Hemmingford, Que; 2. Brownie, Sylvain Laplante, Ormstown, Que.

Class 149 — 1. Buck Barber, Sharon Purdy rider Tom Raithby; 2. Tootsie, Gates Billette, St. Stanislas; 3. Nick's Dynamo, Clara Taylor, Ormstown Que; 4. Baly, Ball, Bob Rice, Ormstown Que.

Class 141 — 1. Norma Howieson, Glenburn Farm, Athelstan; 2. Blueberry Muffin, Nancy Streeter, Ormstown, Que; 3. Fanfaron, Cheryl Stanger, Dewittville, Que; 4. Stitch Twist, Shady Lane Stables, Chateauguay Que.

Class 121 — 1. Little Boy, Riel Stables, Athelstan, Que; 2. Thunder, Patricia Van Winden, Huntingdon, Que; 3. Dandy, John McGowan, Athelstan Que; 4. King, Tommy McLaughlin Mooers, N.Y.

Class 158 — 1. Blueberry Muffin, Nancy Streeter, Ormstown, Que; 2. John Henry, Valerie Brennan, Ormstown, Que; 3. Fanfaron, Cheryl Stanger, Dewittville, Que; 4. Leo's Tobianne, Glenburn Farm, Athelstan, Que.

Class 131 — 1. Brownie, Robert Laplante, Ormstown, Que; 2. Mr. Sunshine, Tracy Martin, Athelstan, Que; 3. Sandy Jo-Ann Ouimet, Huntingdon; 4. Red, A.E. Keeton, Hemmingford.

Section 125A — 1. Fudgie, John Wood, Dollard des Ormeaux; 2. Amber Jill, Riel Stables, Athelstan, Que; 3. Mister Jim, Norma Howieson, Athelstan, Que; 4. Itsy Bitsy, Riel Stables, Athelstan, Que.

Class 165 — 1. Selection, Germain Faubert, Ville de Lery; 2. Le Canadien II, Germain Faubert, Ville de Lery.

Class 120 — 1. Fury, Karen Cote, Ormstown Que; 2. Frisky, Madeline DeVries, Athelstan, Que; 3 Thunder Cloud, Rosie de Vries, Athelstan, Que; 4. King Tommy McLaughlin, Mooers, N.Y.

Class 144 — 1. Leo's Tobianne, Glenburn Farm, Athelstan, Que; 2. Big Ben, Dayle Robson, Montreal, Que; 3. Stitch Twist, Shady Lane, Chateauguay; 4. Thunder Cloud, Rosie Vries, Athelstan, Que.

Class 146 — 1. Leo's Tobianne, Glenburn Farm, Athelstan; 2. Blueberry Muffin, Nancy Streeter, Ormstown; 3. Zip Zip Zap, Barbara Carmichael, St. Isidore; 4. Vandy's Diamond, Janet Williams, Ormstown, Que.

Class 138 - 1. Gidget, Riel Stables, Athelstan, Que; 2. Stables, Athelstan, Que; 2. Tony, Joyce Lawrence Ormstown 3. Friday, Nahanni Johnstone, Athelstan; 4. Snoopy, Debbie Ouimet, Huntingdon.

Class 157 — 1. Greystone, Debbie Ouimet, Huntingdon; 2. Sandy - Joanne O'Connor, Athelstan.

C.L.S.C. report

The C.L.S.C.Huntingdon office this week issued a report covering the last 10 months of operation which showed 31 cases requiring staff help and 40 other requests for information, councelling or orientation.

In the cases of requests for homemakers, 20 required the C.L.S.C.'s psycho-social consultation service. Homemakers worked in 16 homes, involving 57 visits.

Adult cases involved the location of lodging, office interviews or home counselling concerning behavioral problems or personal problems of individuals with which they must cope while living with society or with their own families.

Hemmingford

Mrs. J. L'Espérance

Mr. and Mrs. George Moore of Covey Hill have returned from a pleasant holiday. Travelling by train to Vancouver they visited the various beauty spots there, then went on to Victoria and visited the famous Bouchart's Gardens.

On again by train to Kelowna to visit relatives for a few days and then by bus to Calgary. Fine weather accompanied them all the time and after a pleasant visit they again boarded the train for the return trip to Montreal.

When you have the time to spare Mrs. Moore recommends travelling by train and bus. One sees so much more than one would several thousand feet up in the air, she says.

NOTICE

BOWLERS

VALDO BOWLING

OPENS

TUES. SEPT. 2

AT 7 p.m.

REGISTER FOR LEAGUES NOW

MIXED - MEN'S - LADIES - CHILDREN'S

REGISTRATIONS WILL BE TAKEN AT BOWLING
ANY NIGHT, AFTER 7 P.M.
FROM SEPT. 2 ON OR CALL 264-3456

LEAGUES WILL START
PLAY 2ND. WEEK IN SEPT.

AN INVITATION
TO BOWLERS OF SURROUNDING MUNICIPALITIES
TO JOIN OUR LEAGUES
OR FORM YOUR OWN LEAGUE OR TEAM

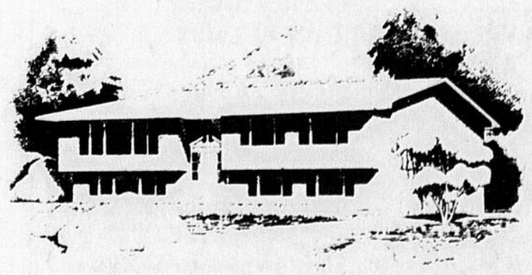
• 8 LANES • AUTOMATIC PINSETTERS

VALDO BOWLING

TEL: 264-3456 HUNTINGDON

BUY A DESOURDY HOUSE RIGHT NOW

Desourdy



AND YOU MAY WIN DURING OUR
25th ANNIVERSARY CELEBRATION

1st PRIZE

2nd PRIZE

A WEEK FOR TWO UNDER THE FLORIDA SUN

A FORD GRANADA OF THE YEAR

NOW AVAILABLE — 28 FOOT WIDE HOUSE

FOR INFORMATION SEE:

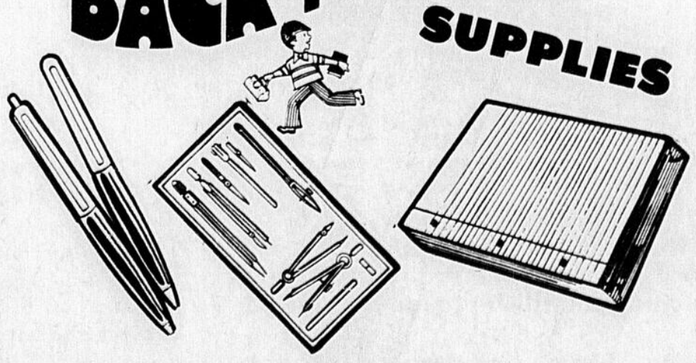
CONSTRUCTION DAUPHINAIS inc.

HENRI DAUPHINAIS PRES.
HEMMINGFORD 247-2047
LACOLLE 246-2252

JEAN LATREILLE, Representative, Huntingdon 264-3215
FLORIAN DAUPHINAIS, Representative, Hemmingford 247-2111
BERT McCARTNEY, Representative, Ormstown 826-2846

BEAR AT ROCKBURN
ENGLISH PUB
NOW FULLY LICENSED
Dining Room Hours
LUNCHEON 12 to 2 p.m.
DINNER 6 p.m. to 8 p.m.
Closed Mondays
For Reservations call 264-3606
Fred Cooke Marion Sloan

BIG SELECTION OF
BACK TO SCHOOL SUPPLIES



DUO TANG COVERS
LOOSE LEAF REFILLS
EXERCISE BOOKS
GEOMETRY SETS
STENO PADS
LOOSE-LEAF BINDERS

THOMPSON'S REG'D.
TEL: 264-3821 HUNTINGDON

Huntingdon Fair results

CROCHETING

KNITTING

EMBROIDERING

Child's Bedspread embroidered — 1. Mrs. Ida Elder

Pillow cases, — 1. Esther Cavanagh; 2. Gail McNaughton; 3. Mrs. J.W. Kelly; Special Huntingdon .I. $1.00

Bridge Set cloth, 36"x 36" x 4 serviettes : 1. Esther Cavanagh

Apron embroidery — 1. Mrs. Ida Elder; 2. Etta Dawson

Apron Barbecue — 1. Etta Dawson; Special Menard's $1.25

Dresser scarf — 1. Amelia Bretzlaff; 2. Gail McNaug[illegible].

Tea cloth — 1. Etta Dawson; 2. Mrs. J. W. Kelly

Cushion embroidered — 1. Gail McNaughton; 2. Debbie Rogers; 3. Jennie Carrigan.

Towel Hand embroidered — 1. Mrs. J.W. Kelly

Toaster Cover, embroidered — 1. Etta Dawson.

Buffet Scarf — 1. Etta Dawson.

Embroidered T.V. scraf — 1. Etta Dawson

Chair Set, 3 pieces embroidered — 1. Etta Dawson

Textile Painted lunch cloth — 1. Edith Baskin; 2. Mrs. Ida Elder; 3. Wendy Grant; Special Mrs. G. Atcheson (fit

Textile painted pillow cases — 1. Edith Baskin; 2. Wendy Grant; Special Mrs. L. Oerlemenas $1.00

Textile painted apron — 1. Mrs. Ida Elder

Textile painted table scarf — 1. Mrs. Ida Elder2. Edith Baskin

Textile painted picture — 1. Edith Baskin; 2. Mrs. Olivier Leblanc; 3. Mrs. Robert Middlemiss

Miscellaneous Textile — 1. Edith Baskin; 2. Donna Grant; 3. Wendy Grant.

Table cloth, solid crochet — 1. Mrs. J.W. Kelly.

Sweater, lady's — 1. Mrs. Stella Atkinson

Baby's afghan, wool — 1. Mrs. Stella Atkinson; 2. Mrs. Olivier Leblanc.

Crocheted hats — 1. Mrs. Harry Scott.

Slippers, bedroom — 1. Mrs. Stella Atkinson.

Centerpiece, solid — 1. Mrs. Ida Elder; 2. Mrs. H. Bolton; 3. Edith Baskin; Special Marchand Freres (Gift)

Doilies, 4 in set, solid crochet matched — 1. Mrs. Ida Elder; 2. Mrs. J.W. Kelly.

Infant's 3 piece set — 1. Mrs. Morris McLean; 2. Mrs. Stella Atkinson; 3. Mrs. Wendy Goundry; Specil Huntingdon W.I. $1.00

Lunch cloth, crochet trimmed 36" or over — 1. Mrs. J.W. Kelly; 2. Mrs. Ida Elder; Special W.E. Lefebvre Reg'd ($1.25)

4 Place mats, solid crochet — 1. Mrs. H. Bolton

2. Pot holders, sold crochet — 1. Mrs. Ida Elder; 2. Etta Dawson; 3. Therese Brunet

3 Hot dish mats, solid, matched — 1. Mrs. H. Bolton.

Pillow cases, 1 pair crochet trimmed — 1. Etta Dawson; . Mrs. H. Bolton; 3. Mrs. Ida Elder

Television cover, solid crochet — 1. Etta Dawson; 2. Mrs. Ida Elder.

Sweater, child's — 1. Mrs. Stella Atkinson

Table scarf, crochet trimmed — 1. Etta Dawson.

Towel, guest crochet trimmed — 1. Mrs. J.W. Kelly; 2. Mrs. H. Bolton; 3. Etta Dawson.

Buffet set, 3 pieces, solid crochet; 1. Mrs. H. Bolton.

Chair set, 3 pieces, solid crochet — 1. Edith Baskin.

Baby Sweater; 1. Mrs. Stella Atkinson.

Miscellaneous — 1. Jennie Carrigan; 2. Mrs. Morris McLean; 3. Mrs. H. Bolton.

Sweater, lady's— . Mrs. Stanley Myatt

Infant set, 3 pieces wool or nylon — 1. Mrs. Margaret Hunter; 2. Mrs. Morris McLean; 3. Mrs. Harry Scott.

Afghan, baby's wool — 1. Mrs. Morris McLean

Men's fancy knitted socks — 1. Mrs. Morris McLean; 2. JoAnn Ouimet; Special Huntingdon Cleaners $1.25.

Cap, wool or nylon — 1. Mrs. Harry Scott; 2. Mary Elliott; 3. Mrs. B. Prideaux

Quilt, cotton patchwork design first consideration — 1. Jennie Arthur.

Quilt, cotton pieced — 1. Mrs. Irene McLean; 2. Mrs. Olivier Leblanc; Special Huntingdon W.I. ($1.00)

Quilt top, cotton pieced — 1. Mrs. Olivier Leblanc; 2. Mrs. Irene McLean; 3. Therese Brunet.

Quilt applique— 1. Therese Brunet.

Comforter — 1. Mrs. François Trépanier; 2. Mrs. Olivier Leblanc.

Afghan, large knit or crochet — 1. Gail McNaughton.

Mats, hooked, yarn — 1. Mrs. John Mason; 2. Wendy Goundrey.

Mats hooked, rags — 1. Mrs Olivier Leblanc; Special Menard's $1.25)

Mats braided — 1. Mrs. Olivier Leblanc

Mats woven — 1. Mrs. Olivier Leblanc, .2. Mrs. François Trépanier.

Mats, miscellaneous — 1. Rachel Descombes, 2. Mrs Olivier Leblanc.

Dress — 1. Mrs. Olivier Leblanc, 2. Esther Cavanagh; 3. Shirley McNaughton.

Long dress or skirt — 1. Mrs. Olivier Leblanc; 2. Shirley McNaughton; 3. Phyllis Todd.

Pant ensemble — 1. Shirley McNaughton; 2. Mrs. Stanley Myatt.

Pyjamas — 1. Mrs. François Trépanier; 2. Mrs. Stanley Myatt.

Nightgown - fancy — 1. Esther Cavanagh.

Ladies apron - fancy — 1. Mrs. Harry Scott; .2. Mrs. Stanley Myatt; 3. Esther Cavanagh.

Housework apron — 1. ..Esther Cavanagh; 2. Mrs. Robert Middlemiss; 3. Mrs. Etta Dawson.

Poncho — 1. Mrs. Roberta Wilson.

Collection of 5 different kitchen articles — 1. Etta Dawson; 2. Mrs. Olivier Leblanc. Special Menard's $1.25

Needlepoint, any article — 1. Mary Louise Elliott; 2. Valerie Brennan; 3. Etta Dawson; Special Marchand Freres (Gift).

Felt work, any article — 1. Mrs. Vicky Vandenheuvel; 2. Mrs. Olivier Leblanc, Mrs. Harry Scott.

Bag handmade — 1. Mrs. Olivier Leblanc, 2. Wendy Goundrey; 3. Mary Louise Elliott

Dressed doll — 1. Mrs. Olivier Leblanc

Doll best made — 1. Debbie Rogers; 2. Mrs. Olivier Leblanc

Stuffed animal — 1. Mrs. Mary Parks; 2. Mrs. Olivier Leblanc; 3. Debbie Rogers; SpecialW. E. Lefebvre Reg'd $1.25)

Any other hand made article in wearing apparel not otherwise listed — 1. Mrs. Olivier Leblanc; 2. Rachael Descombes; 3. Shirley McNaughton.

Any hand made article not wearing apparel not otherwise listed — 1 Jacques Lemay; 2. Mrs. Olivier Leblanc; 3. Rachael Descombes.

Jewellery handmade — 1. Mrs. Vicky Vandenheuvel; 2. Esther Cavanagh; 3. Etta Dawson.

Oil painting, original — 1. Keith Tannahill; 2. Mrs. Donna Letourneau

Water color Painting — 1. Kenneth Ryan; 2. Mrs. Mary Parks; 3. Jennie Carrigan

Pencil drawing: 1. Mrs. Mary Parks.

Photography - 3 snapshots [black and white] — 1. Mrs. Olivier Leblanc; 2. Edith Baskin.

Photography, 3 snapshots - colored — 1. Allan Sutherland; 2. Mrs. Wendy Goundrey; 3. Mrs. Francois Trépanier.

Placemats - handwoven - 4 — 1. Mrs. Margaret Hunter

HUNTINGDON ASPHALTE AND ROOFING
FREE ESTIMATES
Philippe Taillefer 264-4313
Jean-Guy Roy 829-2965

SILOS-SUPERIEUR
SILO UNLOADERS-JAMESWAY
BARN CLEANERS - LA JOIE
GENERATORS - VICTORIA
BATTERY SILO - CAR
AUTHORIZED DEALER
GILLES PARENT
TEL: 373-3407 ST. LOUIS

TO RENT
SPACE (APPROX. 50ft. x 90 ft.)
IN BASEMENT OF O'CONNOR BUILDING,
ACCESS FOR CAR OR SMALL TRUCK
HEATED, REASONABLE RENT,
220 WIRING
Will rent all or part as desired
Tel: 264-5234 or
264-5887 after 6 p.m.

Pierre Ouimet
DECORATOR PAINTER
WALL COVERING
Free estimates
Tel: 829-2921 Ormstown

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$25.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
Valleyfield
238, St-Laurent

RICHARD McALLISTER
Auctioneer
Hemmingford
TEL: 247-2342

CARPETS
Dry Cleaned in Your Home
Family Enterprises
Reg'd
St. Antoine Abbe
D.Nelson
Tel: 827-2271

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
131 Douglas Shand
POINTE CLAIRE
697-1343

CLINIC DENTUROLOGIQUE HUNTINGDON CENTRE
Prosthetic Oral Rehabilitation
Dentures
Making-Fitting
Repairing
Monday Saturday
9 a.m.-1 p.m.
Tel: 264-4800
4A Bouchette Street
Huntingdon, Quebec

Chateauguay Valley Chiropractic Center
DR. LEO RAYBURN
Chiropractor-Chiropracticien
Office Hours
Mon. through Sat. 10 a.m.-9 p.m.
Spinal
X-Rays
1 Lorne Ave 264-6148 Huntingdon P.Q.

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

SCHOOL OPENING

ELEMENTARY — ORMSTOWN SCHOOL BOARD

Franklin Elementary - Principal : R. Greenbank 827-2505.

Gault Institute, Valleyfield - Principal ; C. Glenn 373-6922.

Hemmingford Elementary - Principal: R. Greenbank 247-2022.

Howick Elementary - Principal: Wm. White 825-2606.

Huntingdon Academy - Principal : D. D'Aoust 264-5482.

Ormstown Elementary - Principal; Wm. White 8 29-2641.

ADMISSION AGES: Kindergarten - 5 yrs. of age before Oct. 1, 1975. First Year: - 6 yrs. of age before Oct. 1, 19755.

REGISTRATION OF NEW STUDENTS

Only students who have not attended schools under the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley before June 30, 1975 need to register. This may be done at the school the child will attend during the week of August 25th between 10:00 a.m. and 12:00 noon.

Kindergarten children who were not registered prior to June 30, 1975 should be registered at the same time. Please bring birth certificate.

CLASSROOM REGISTRATION AND COMMENCEMENT OF CLASSES:

Regular classes for all students [except Kindergarten] will commence on Wednesday morning, September 3, 1975. This will be a full school day. School hours will be the same as last year. Bus pupils bring lunches.

Kindergarten students will attend in small groups on Thursday and Friday, September 4 and 5 for orientation following instructions to be given by each school.

HIGH SCHOOL — CHATEAUGUAY VALLEY REGIONAL HIGH [C.V.R. ORMSTOWN]

All students will report for 9:00 a.m. on Wednesday, September 3, 1975. Classes will be on a regular schedule from 9:00 a.m. to 3:25 p.m. on that day. Pupils new to the area are to report to the Administration Offices. All Grade 7 students are to report to the school auditorium. Buses will run on routes similar to those in June. Cafeteria and Book Store will be open.

Please direct any inquiries to the school at 829-2382.

L.H. Adamson,
Principal.

NOTICE
Please note we will be closed all day
MONDAY SEPT. 1st
Labor Day.
WELBURN SERVICE LTD.
HUNTINGDON

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

PUBLIC NOTICE TENDERS FOR FUEL OIL

Tenders are invited by the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley, for the fuel oil requirements for the school year July 1st, 1975 to June 30th, 1976.

Approximate requirements:

Chateauguay Valley Regional High School - Ormstown Que.
80,000 gallons Grade No. 4 fuel oil
1,000 gallons Grade No. 2 fuel oil
Tanks sizes - 1 x 10,000 No. 4
1 x 250 No. 2

Howard S. Billings Regional High School - Chateauguay, Que.
135,000 gallons Grade No. 4 fuel oil
25,000 gallons Grade No. 2 fuel oil
Tanks sizes
1 x 10,000 No. 4
1 x 8,000 No. 4
1 x 5,000 No. 2
1 x 1,000 No. 2

Mary Gardner School - Chateauguay, Que.
20,000 gallons Grade No. 4 fuel oil
Tank size - 1 x 5,000

Julius Richardson School - Chateauguay, Que
13,000 gallons Grade No. 2 fuel oil
Tank sizes
1 x 5,000
1 x 2,000

Beauharnois Elementary School, Beauharnois, Que
10,000 gallons Grade No. 2 fuel oil
Tank size - 1 x 2,000

Tenders will be received at the office of the Director of Finance and Equipment, 75 St. Jean Baptiste Boulevard, Chateauguay, until 5:00 p.m. on Tuesday, September 2nd, 1975.

The Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley does not bind itself to accept neither the lowest nor any of the tenders received.

August 14th, 1975

Peter L. Ross, C.A.
Director of Finance and Equipment

THE ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY
ADMINITRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

NOTICE TO CONTRACTORS

Sealed tenders addressed to the Secretary of The St. Lawrence Seaway Authority in envelopes provided by the Authority which are marked "Tender for Contract No. 12-1407" which are with respect to:

Rehibilitation of concrete curbs and repaving the Beauharnois Tunnel approaches, Seaway, Eastern Region. will be received at the office of The St. Lawrence Seaway Authority 19th Floor, Transport Canada Building, Place de Ville, Ottawa, Ontario K1R7R9 or at the Seaway Headquarters Building Room 312, St. Lambert Lock, P.O. Box 97, St. Lambert, P.Q., J4P3N7, until 3:00 p.m. EDST - Wednesday - September 10, 1975.

Plans, Specifications, Form of Tender, Labor Conditions and Form of Contract, in English or French, may be obtained by application to the Secretary, Transport Canada Building , 19th Floor, Place de Ville, Ottawa, Ontario, K1R 7R9 or the Regional Director, Seaway Headquarters Building, Room 312, P.O. Box 97, St. Lambert, P.Q., J4P 3N7, on the payment of one hundred dollars[$100.00] which will be refunded upon the return of the above documents in good order within thirty days of the date fixed above for the return of tenders. If not returned within the above period, the deposit will be forfeited.

Tender deposit for a sum of not less than ten per cent [10%] of the tender price, or $25,000.00 plus five per cent [5%] of the amount by which the tender price exceeds $250,000.00, must be provided in accordance with the terms of the Form of Tender; or, in lieu of a Tender Deposit, a Bid Bond in the amount of ten per cent of the tender, conditional upon entry into a formal contract in the form exhibited with the tender documents, and upon furnishing security acceptable to the Authority, shall be provided.

Only tenders submitted in accordance with our specifications will be considered. The language in which the Contractor has submitted his bid will be taken as the governing language for the purposes of the Contract and Contract administration.

The Authority does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The St. Lawrence Seaway Authority, Ottawa, August 26th, 1975.

L.E. Beland
Secretary

HUNTINGDON SCHOOL COMMISSION

OPENING OF CLASSES FOR THE YEAR 1975-76

KINDERGARTEN

The opening of kindergarten classes is set for Monday, September 8th.
On this day, the parents are invited to accompany their children to class to meet the teacher.
At that time all information concerning the coming year and other days of the week will be given.
[School transportation, hours etc.]

ELEMENTARY

The opening of classes for all children of 1st to 6th grade inclusive, is set for Wednesday, September 3rd.
The school buses will pass at their normal time that day - although the children will be home in time for lunch.
Thursday and Friday, September 4th and 5th are holidays for the children.
Classes will resume regularly Monday, September 8th.

Huntingdon School Commission
Alphonse Caron, D.G.

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

TENDERS FOR SNOW REMOVAL

Tenders are invited by the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley for the clearance of snow from the roadways and parking areas, for the period November 1st, 1975 to April 30th, 1976 at the following schools:

Chateauguay Valley Regional High School
Highway No. 4, Ormstown, Que. Please contact:
Mr. R. Furey, for specifications and requirements. Tel: 829-2382

Howard S. Billings Regional High School
210 McLeod Ave., Chateauguay, Que. Please contact:
Mr. F. Jekyll, for specifications and requirements. Tel: 691-3230

Julius Richardson School
25 Abbotsford Ave., Chateauguay, Que. Please contact:
Mr. F. Jekyll, for specifications and requirements. Tel: 691-3230

Centennial Park School
85 Jeffries St. Chateauguay, Que. Please contact:
Mr. F. Jekyll, for specifications and requirements. Tel: 691-3230

Mary Gardner School
70 St. Hubert St. Chateauguay, Que. Please contact:
Mr. F. Jekyll, for specifications and requirements. Tel: 691-3230

Robert A. Jobber School
275 Bonaventure Ave, Chateauguay, Que. Please contact:
Mr. F. Jekyll, for specifications and requirements. Tel: 691-3230

Beauharnois School
38B Ste. Catherine, Beauharnois, Que. Please contact:
Mr. F. Jekyll for specifications and requirements. Tel: 691-3230

Contractors may quote on any one school separately, or on all schools together. Tenders will be received at the office of the Director of Finance and Equipment, 75 St. Jean Baptiste Boulevard, Chateauguay until 5:00 p.m. Tuesday, September 2nd, 1975.

The Protestnat Regional School Board of Chateauguay Valley does not bind itself to accept either the lowest or any of the tenders received.

August 14th 1975

Peter L. Ross, C.A.
Director of Finance and Equipment

Western visitor feted at Howick

Mr. Charles MacKeracher of Vancouver was the guest of honour at a gathering of some 30 relatives and friends at the home of his cousin, Mrs. Eva Peddie on Sunday August 17. A salad dinner was served and a delightful afternoon spent reminiscing.

Charlie left Howick with his parents in 1911 and had returned only once since then with his Mother about 50 years ago.

His family went first to Lacombe, Alta., then Edmonton and finally Calgary. He married and has lived in Vancouver for many years. His daughter lives at Prince George, B.C. and there are two grandchildren.

Mrs. Peddie is the only surviving cousin in Canada on the Crutchfield side of the house but all the cousins, once, twice or even further removed were invited to this gathering.

The Archie Peddie and Donald Chisholm families, the Brodie MacFarlane family and the Ivan Knox family and several old friends, Isabel Elliot, James B. Elliot, Dr. W. Watson and Mrs. Eddie Hooker had a wonderful afternoon and pictures were taken for memory books.

Mrs. Brodie MacFarlane has been his penpal for years, keeping him in touch with that branch of the family. They met for the first time and he is a guest at the MacFarlane home.

Quite a long visit with 95 year old Mr. Nap Parent was a moving experience for both of them. They are far apart in age but knew one another well and Mr. Parent knew his people.

Charlie's people were the Rev. C.L. MacKeracher, Minister of Riverfield Presbyterian Church for more than 25 years, his wife, daughter Teenie and several lively sons.

Charlie inherited their lively nature and Mrs. Peddie laughingly recalls amusing incidents when her young cousin visited their home. Everyone was looking forward to his visit and is enjoying the time he is with them.

Ormstown

Judy Taylor, Allison and Erica, have returned from a week at Ocean Park, Me., where they stayed with her parents, Dr. and Mrs. W.G. Stockwell of Montreal.

During their stay, a shark was sighted off the beaches and lifeguards called swimmers from the water - a real "Jaws" type happening. One old-timer said skeptically, "We haven't had any sharks around here for 50 years." Maybe the fish had been to the movie.

Chateauguay youth in detention centre

The 17 year old Chateauguay youth found criminally responsible for the deaths of two teen-age girls is being held at the Berthelet Detention Centre pending a decision by the Social Welfare Court as to whether his case will be transferred to the Criminal Court.

The youth was arrested in Chateauguay July 14 and appeared at a coroner's inquest in Huntingdon July 15 where he was found responsible for the deaths of Norma O'Brien, 12 and Debbie Fisher, 14, both of Chateauguay.

He was then placed under arrest and subjected to psychological tests to determine his fitness to stand trial.

A September 24 date has been set for his appearance before Judge Monique Dubreuil of Social Welfare Court.

At the inquest, the youth made a statement confessing to the two slayings.

Cazaville

Mrs. Alfred Lapierre has returned after spending a month visiting her brother-in-law and sister, Mr. and Mrs. N. Smith in Lachine. While there Mrs. Lapierre and Mrs. Smith accompanied the Sunshine Club members of Lachine to Magog where they went for a two-hour cruise on the SV Laventure, enjoyed dinner at the Orford Golf Club and took a ride on the ski lift. A week-end was also spent at Ste. Adele at the summer home of Mr. and Mrs. John Smith.

If you want professional services or if you need some particular item, the Classified Ads columns of The Gleaner provide the quickest and most reliable way to learn where they may be found. Phone: 264-5364.

LES IMMEUBLES **LEFEBVRE** COURTIER REALTIES BROKER

PROPERTY FOR SALE

ST. ANTOINE ABBE
Small farm with barn. Good for gardening. No house. Price $13,000. Conditions to be discussed.

ST—ANTOINE ABBE
Clapboard cottage with 41 apple trees in full production. 6 rooms, near heart of village. Price $29,000. Conditions to be discussed.

ST. CHRYSOSTOME
Small farm, house, barn 5 arpents of land, $29,000. Conditions to be discussed.

ST. ANTOINE ABBE
Small farm, 25 arpents of land, barn, renovated house. Price $39,000. In very good condition. Conditions to be discussed.

ST—ANTOINE ABBE
House, barn and ma... 188 arpents. Price $45,000. $25,000 cash SOLD

ST—CHRYSOSTOME
Farm for horses, 100 arpents, barn and house. $50,000. Conditions to be discussed.

ST—CHRYSOSTOME
256 arpents farm with all machinery. Cows, natural milk quota: 1,000 lbs. per day. Very good revenue. In very good condition.

For further information on the above mentioned exclusive listings, please call Henri Laliberté, 826-3137.

Member of Montreal Real Estate Board

IMMEUBLES **BETON** REALTIES REG'D.
OLD ROAD, HEMMINGFORD, QUEBEC

PROPERTY FOR SALE

HAVELOCK — $22,000
Charming older wood frame house with small barn situated on 1 acre, view of Covey Hill.

HEMMINGFORD AREA — $25,000
91 arpents of lush tillable land with barn, large road frontage, beautiful place to build a new house.

HEMMINGFORD — PERFECT PEACE
Older immaculate 7 room house with beamed ceilings, nicely located on quiet road. This 75 acre farm would be perfect for beef, pigs or chickens or all, machinery included, 33 miles from Montreal.

PROPERTY WANTED

Farms wanted in all price ranges.
Smaller properties are also in demand.

PLEASE CALL IN
HEMMINGFORD
BETTY BACHER
247-2404

McKINNON REALTIES INC.

PROPERTY FOR SALE

HEMMINGFORD
A new French Canadian style house, the exterior is ready for stone or brick, interior upstairs 2 bedrooms, bathroom need panelling, main floor all finished, 1 bedroom kitchen with counter top stove, built in oven, frig; many beautiful cupboards, dining room, living room with fireplace, toilet shower ceramic tile, laundry room, large playroom, attached garage on 4 acres of land mostly wood, very private. Price $38,500.

ST. BERNARD OFF ROUTE 15
A bungalow 5½ rooms, full basement artesian well, a small barn, chicken coup, 56 arpents, half tillable balance bush. Price $26,500.

LACOLLE
An arpent of land with a 5½ room bungalow, full basement, central heating, artesian well, occupancy immediately. Asking $15,900.

HEMMINGFORD
81 acres with a new large French Canadian style house of 7½ rooms, interior is ready for panelling with a bay window, artesian well, also 568 apple trees, some wooded land. Nice view on a hill. Price $28,000.

ST. ANICET
135 acres, 130 acres tillable with 65 head of cattle, barns, stable silo, all farm machinery, also a large clapboard house 10½ rooms, hot water heating, full basement. $148,400.

HEMMINGFORD
On a quiet road approx. 8 acres with mature trees also an artesian well. Price $10,000.

HUNTINGDON
A gentleman farm, 184 acres, bush, pasture and hay land a large barn stable in A1 condition, also a large house of 8½ rooms in excellent condition surrounded by large maple trees, there is an old stone house which needs some renovation downstairs in good condition. Price $70,000.

FRANKLIN
3 mini farms 50 arpents each mostly wooded good location no buildings. Price each $15,000.

ST. BERNARD
122 arpents, 100 arp. tillable, balance wooded. 385 apple trees, good barns, shed, stable other buildings with all farm machinery, also an old French Canadian stone house in A1 condition over 200 years old. 9½ rooms, fireplace in living room, beam ceiling, pine floors, central heating. This property is in A1 condition. $90,000.

HEMMINGFORD
Over 2 acre lot, tillable land, with a little cabin, an artesian well. Price $7,500.

HEMMINGFORD
Approx. 19 acres mostly wooded, an assortment of trees, pines, white birch, nice location, artesian well, also a small shed with electricity. Price $14,000.

HEMMINGFORD
A stucco house 6½ rooms, A1 condition central heating basement attached garage, new barns, stable,other out buildings 105 acres of land. Price $75,000.

CALL
FLORIAN DAUPHINAIS
599 CHAMPLAIN ST.
HEMMINGFORD
247-2444 OR 454-3774

Royal Trust
REALTORS

9 PLACE VALENCIA CHATEAUGUAY-CENTRE
ROSEMARIE FABER, FRI, MANAGER

HUNTINGDON — $67,500
160 acres - 90 tillable. A very large home sitting on high land overlooks this attractive old farm which has been in the family for a numer of years. The house needs decorating inside but is structurally sound and there is one very good barn and other outbuildings.

HEMMINGFORD — $47,500
52 acres - this property is ideal for someone wanting to go into horses, with an excellent barn with a high ceiling. There is an older, but sound and warm home plus other outbuildings and trails.

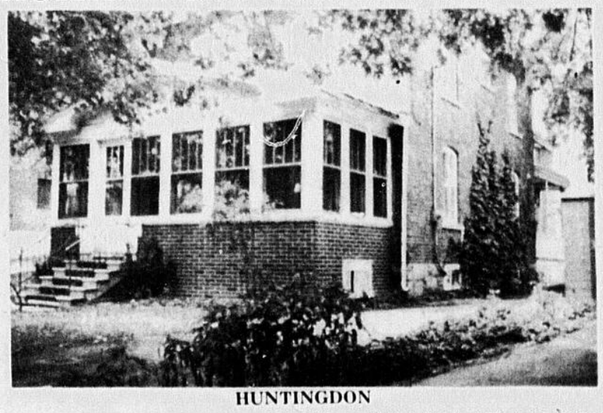
HUNTINGDON — $52,500
A beautiful 7 room home with attached garage on ten acres. There is a three bedroom bungalow as well as small barn for a couple of horses. For someone wanting grace and serentiy with a beautiful view of mountains, this home is ideal.

ST. LOUIS DE GONZAGUE
550 arpents of top flight corn land, 200 of which is tile drained. You'll have to go a long way to find a large block of land with this much potential. There are a couple of old barns, but they are nothing to write home about!!

HEMMINGFORD
33 acres of land, mostly bush with a bit of pasture on a quiet road only 40 miles from Montreal.

BARRY MARTIN
Office: 691-5955 or 264-3693
Home: 264-5065

McKINNON REALTIES INC.



HUNTINGDON

Ideal family home "Must be seen to be appreciated. 9 room brick home, attractive layout 2 bathrooms, large cupboards, hardwood floors throughout, facing Chateauguay River. Sept. occupancy 190' deep garage and work shop for more information call Diane L'Ecuyer.

ROCKBURN
Quiet peaceful country home 8 acres of land, brick and stone bungalow with beautiful stone fireplace, kitchen has solid oak cupboards, wall oven, and hot plate, 2 bedrooms, large living room and dining room.

COMMERCIAL BUILDING
Solid brick on Chateauguay St. 6 rooms plus bathrooms upstairs. 3 large rooms downstairs. Ideal for business ⅓ down balance at 10% over 20 years.

ST. BARBE
Complete dairy farm 150 arpents 145 tillable 40 tile d... 48 head, silo - animals and m... SOLD ...inery are included in price of sale.

STE—BARBE
240 arpents 230 tillable, 60 head, silo, barn with barn cleaner, 2 sheds for equipment.

LAND
60 acres on Connaught road 40 acres tillable 20 pasture and woods - very nice building sites. Asking $14,000.

ST. ANICET AREA
138 acres with 9 acres road frontage, beautiful log home, barns, piggery - spring fed river - maple apple and other fruit trees. Asking $45,000.

DAIRY FARM
180 acres - 130 tillable, 40 pasture, good barn with stable cleaner - ties 36 head, bulk tank, machinery shed, some hay equipment included. House has all facilities. Asking $75,000.

ORMSTOWN
3 apartment buildings in town, new heating, new electricity, carpets and tile floors. Income of $340 a month. Call Diane L'Ecuyer.

DIANE L'ECUYER HUNTINGDON TEL: 264—3414

A. E. LePAGE

WESTMOUNT REALTIES
BUTLER & PAULE DIVISION
TEL: 691-7331
"WE MAKE GOOD NEIGHBOURS"

ORMSTOWN
Solid brick building 28 x 50 on main street, 2-3 bedroom apartment on second floor. New plumbing, heating and electrical wiring. Ideal for small business. Asking $36,000.

HUNTINGDON
110 acre farm, 5 miles from town, half tillable remainder pasture and woods. Solid brick house, four bedrooms. Metal covered barn ties 22 head. Excellent condition.

FERTILE CREEK ROAD, ORMSTOWN
20 arpents - five tillable, remainder pasture and woods. Six miles from Howick. two miles from Hwy. 138.

For More Information KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331

PETIT FARM
Executive home 40 minutes from Montreal, exceptional location. Five bedroom brick house with large formal living room, delightful den and entertaining suite, formal dining room with patio entrance, up to date kitchen, 2 bathrooms. Workshop, horse stables, swimming pool.

HUNTINGDON $13,500
Sweet home for small family. Large river side lot. Ideal for the gardener.

LAKE ST. FRANCIS
Two bedroom log cottage with large living room, kitchen, completely furnished. Excellent financing as vendor will hold first mortgage. $10,500.

For more Information MARILYN PARTRIDGE
264-4224 Res. 264-4798
MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

FRANK A. NORMAN & CO. LTD.
Realtors

PROPERTY FOR SALE

FRANKLIN
Land only consisting of approximately eight acres right on Highway 202 with about 400 apple trees. An ideal spot for building your lovely home and having revenue. Orchard is in prime condition. Asking $21,500.

FRANKLIN
A six room clapboard cottage in spotless condition with large panelled living room overlooking orchard. Separate dining room, kitchen with washer and ryer connections - a separate two car garage could be used for small barn. Immediate occupancy - reduced to $17,500 with offers invited.

GENTLEMAN FARM — $56,500
A perfectly delightful property for the person who wants a hobby farm. Having a modernized old farmhouse with a family room and stone fireplace. A swimming pool and adorable guest house of logs and stone with its own fireplace. 115 acres, mostly new fencing, some bush and new seeding.

HERDMAN
Once a schoolhosue and surrounded by one acre, this would be ideal for retired farmer or young couple. Beautiful scenery, attached garage, large living room, master bedroom and bath on ground floor - two or three bedrooms upstairs.

PROPERTY WANTED

BARE FARM — $85,000
Client will make excellent investment for right property. Stone or brick house preferred with at least 150 acres. House must be in nice condition, four bedrooms, and all modern conveniences.

LARGE LUXURY HOME — $100,000
Client will be happy with as little as 15 to 20 acres but house must be extremely spacious and in excellent condition. Four bedrooms, a family room and fireplace are essentials along with big roomy kitchen - a property with character. Occupancy must be for Oct. or November at latest. Client has sold home in Westmount and is ready to buy.

ORMSTOWN
Farm of at least 100 acres with pleasant house, a small seperate apartment would make it more intersting. Only 40 tillable acres are essential. Modern conveniences and water in barn please. Up to $60,000.

LAND ONLY — 200 TO 300 ACRES
Client wishes an esthetic property for building a hide-a-way for escape and privacy. Some bush, tillable acreage, and generally interesting land - a stream or brook if possible - commuting distance to Montreal - Cash and a very good price for the rigt property.

Jane Booth

FOR INFORMATION PLEASE CALL
— 264-3661 —
MONTREAL OFFICE: 731-6817, 1255 LAIRD, TOWN OF MOUNT ROYAL

TREVOR D. HEAVENS

Income Tax

Accounting Services

Estate Planning

Covey Hill Road
826-3306

DOG GROOMING

ALL BREEDS
Professional Services
Mrs. Nelson
Tel: 827-2271
St. Antoine Abbe

NOTICE

I WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DEBTS INCURRED BY MY WIFE MRS. SUSAN GAGNON GALIPEAU AS OF AUGUST 12, 1975.

MARCEL GALIPEAU

Many people have been asking me to help them with knitting or crocheting. This gave me the idea of starting knitting classes. These classes will be held once a week beginning September 15th. Anyone interested in attending may do so by calling **Mme Achille Laberge** at this number:
264-3736

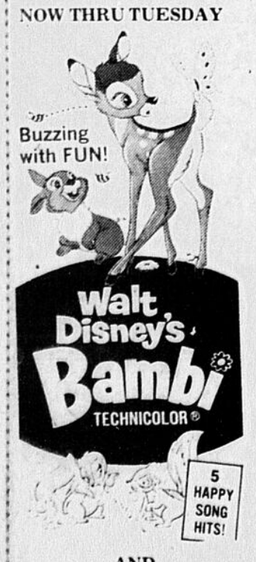
NOTICE

Fortune Drug Store
Huntingdon
Will be Closed
Monday, September 1
Labor Day

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

CINEMA PLAZA
Malone

NOW THRU TUESDAY



AND

"Hound Who Thought He Was a Racoon"

Plus Disney Cartoon
at 7:10 and 9:00
Matinees Thursday through Monday at 2:00

Next Attraction

"MANDINGO"

A PARAMOUNT RELEASE
R TECHNICOLOR®

PRODUCTION AND CONTROL MANAGER

For a decorative line of wood spindles and knock down furniture and new products developing and design and to co-ordinate shipping and inventory

MUST BE BILINGUAL

TEL:
H.W.S. INDUSTRIES
264-5305
Ask for Lawrence McCallum

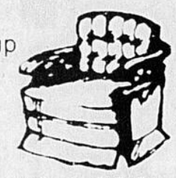
Happy Birthday no. 1

and MANY THANKS to our customers of the past year.

To celebrate our successful first year, we have decided to give YOU a present. For a limited time only, you will be able to enjoy prices that are lower than last year's. In fact, its 20% off on all fabric used to re-upholster that couch you've been wanting to fix up...

...or that chair, or anything that requires fabric and our expert re-upholstering and refinishing service.

Free estimates, Pick-up and Delivery, too.



P.F. Burton Upholstery
29 Lambton St., Ormstown
829-3225

(Offer expires August 31, 1975)

MEN WANTED

Due to an increase in our activities, we are presently looking for men to fill a few jobs which are still available.

All interested persons must apply at the Cleyn and Tinker Limited Personnel Office between 8:30 a.m. and 5:00 p.m. any day of the week.

FOR MORE INFORMATION

264-5316 Local: 271

Mr. Jean-Pierre Philie,
Personnel Manager
CLEYN & TINKER LIMITED.

AT HOME
IN HONOUR OF THE
50th Wedding Anniversary
of
MR. and MRS. WILLIAM RICE
19 George Street, Ormstown
TUESDAY, SEPTEMBER 2
2 - 4 p.m. only No Gifts Please

THIRD ANNUAL
ANTIQUE SHOW AND SALE
TO BE HELD IN THE
United Church Hall Lacolle
SEPTEMBER 5 and 6
Starting at 11 a.m.
Odelltown Restoration Church Committee

A.C.S.A. SOFTBALL TOURNAMENT
At Athelstan Ball Field
SATURDAY AUG. 30 1975

9:00 AM Girls	Intermediate
10:30 A.M. Boys	Intermediate
12:00 Boys and Girls	Junior
1:00 P.M. Boys	Senior
2:30 P.M. Girls	Senior

Ladies Pick Up Team

Parents are urged to attend and encourage their children

Snack Shack will be open all day

HUNTINGDON NURSERY
A Co-Operative Pre-School

A Registration and Information Meeting will be held at

Huntingdon Academy
WEDNESDAY, SEPTEMBER 3
8 p.m.

35th WEDDING ANNIVERSARY
in Honour of
GORDON and RUTH McCLENAGHAN
SATURDAY, AUGUST 30
8:30 p.m. to 2 a.m.
Ormstown Legion Hall
Friends and Relatives invited
Music by "Country Cats"
Donations at the Door
Ladies Please Bring Sandwiches

You are Cordially invited to the
40th Wedding Anniversary Reception
For
MATH AND ERMA McKELL
on SATURDAY, AUGUST 30
from 7 p.m. to 10 p.m. at the
Howick United Church Hall
No Gifts Please

APPLE FESTIVAL
HORSE SHOW
SATURDAY, AUGUST 30
12 NOON
Sponsored by
Huntingdon Young Country Riders
and
Franklin Centre Apple Festival Committee
ST. ANTOINE ABBE
(NEAR THE SCHOOL)
Performance and fun classes for horses and ponies.

FRANKLIN
DRIVE IN
THEATRE, MALONE
THURS. TO SAT. AUG. 28-29-30

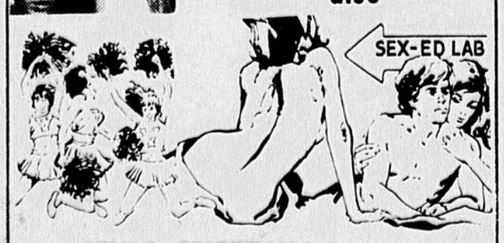
also

STACEY

SUN-MON-TUES-WED AUG. 31-SEPT 3

They can teach you a lot!
Enter their course!
THE STUDENT TEACHERS

also



"THE CHEERLEADERS"

ADULTS ONLY

Property damaged

A car driven by Victor Groleau of Huntingdon went out of control shortly before 1:30 p.m. Sunday Aug. 24 causing an estimated $110 damage to three properties.

Damaged were the André Moniqui Restaurant at 72 Bouchette St., and the lawns of Moniqui's father and Réal Lecavalier at the corner of Benni and Bouchette Sts.

Owner of the vehicle is Raymond Hampson of Huntingdon.

25th ANNIVERSARY PARTY
In Honor of
Jean and Bill Hooker
Robidoux Hall Ormstown
SATURDAY, AUGUST 30
9:30 p.m.
Everybody Welcome

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER-ENCANTEUR

AUCTION SALE
At the residence of the late Mr. Arnold Wils on English River Road, St. Chrysostome
on MONDAY SEPTEMBER 1

The Following: 9 piece dining room set, antique chairs, rockers, hall bench, hall tree, water yoke, pine blanket box, Captain's chars, 2 plank seated chairs, parlor set, davenport and chairs, lazy boy, foot stools. Floor lamps, flower stands, table lamps, picture frames, mantle clock, fern stands, oval mirror, magazine rack, card table, telephone table and stool. 4 kitchen chairs, desk, smoking stand, end tables, assorted small tables, sewing table, Tappan gas stove, iron beds, mattresses, bureaus, wool blankets. Afghans, feather pillows, embroidered bed spread, doilies, homemade cake decorator, toaster, el. kettle, washing machine, vacuum cleaner, beige rug 9 x 12. braided rugs, some beautiful antique china and glass pieces including, hand painted cream sugar and teapot set. Royal Doulton pieces, large platters, Nippon cups and saucers, biscuit jar, mustard dish, candy dish, cake plates, assorted silverware, early nugget water jug. Covered glass compote, carnival gass, goblets, jardinieres, vinegar cruet, assorted plates, sherbet glasses, cookie jar, oil lamps, scales, snow shoes, iron kettle. Crocks, tool chest, twisted barrel 12 gauge shot gun, 22 rifle, shop stove, apple peeler, wooden decoys, lawn roller, extension ladder, assorted paint and oil cans, fireplace wood, books, lawn mower.

Terms cash
Sale to begin at 10:30 a.m.
Bill Hooker Auctioneer 829-2663

This sale has many beautiful pieces in excellent condition all to be sold to settle the estate. Articles on view morning of sale only. In case of rain the sale will be held under cover.

AUCTION
SATURDAY, AUGUST 30
commencing 10:30 AM sharp
at the residence of
Mr. Thomas Cleland
200-Covey Hill rd.
— 4 miles S-W of Hemmingford.

Excellent antique home furnishings including beautiful old mantle clock in glass case, round antique dining room table. Square antique dining table with fancy carving, antique commodes, antique wooden beds, old trunks, old 4-poster rope bed, old iron beds, antique rockers, platform rocker, antique parlor tables, 2 drop leaf tables, spool leg table, large antique dresser - top with mirror-music stand with oval mirror, antique camera complete with tri-pod. 2 dining room light fixtures, old parlor chairs, iron pots, old ice box, oil space heater, luggage, old pine storage box, waterless cookware set, canning jars, old bicycle. Treadle sewing machine, 2 pc chesterfield, antique picture frames, gents antique dresser with bevelled mirror. Excellent Enfield rifle 1896. Antique wicker chairs. Antique buffet, small antique sideboard. Scandanavian chair, stone crocks and jugs, old butter prints and paddles, pool table 6 ft 10" x 44". complete. Old books, large cut-glass water pitcher, old silver, antique scales, assorted dishes, studio couch 3 sets of dishes, 2 televisions, wall-papering table. Marconi Console Stereo HI-FI. Duro water pump. Old doors, shutters and windows, old cast-iron hand water pump, old wagon wheels, old rubber tire wagon, sleighs, milk cans, side rake; Woods milker complete with pail and compressor, 2 power lawn mowers, etc.

Also selling at the same time and place the excellent antique household effects for the Estate of the Late Wm. Ryan [deceased lifetime resident of Hemmingford]
Including 12 antique pine kitchen chairs, antique chest with high swinging mirror [ex]. pine tables and stands, beautiful old parlor table, old pine cupboard, large antique mirror, pine chest drawers. Antique dressers and commodes, old iron beds, pine tool chest, antique mantle clock. Lanterns, antique rockers. Stone crocks, Renfrew kitchen range for wood, chamber set, oil lamp, old baskets, kitchen set, refrigerator, radio and other items.

Terms - Cash or Cheque with acceptable Bank Reference

Refreshments available
In event of bad weather the sale will be under a tent
Preview the morning of sale only

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

GARAGE SALE
WEDNESDAY, AUGUST 27 at 7 P.M.
St. John's Anglican Church Huntingdon
Articles donated may be left in church basement prior to sale on Saturdays
Pick up of donations will be August 25 and 26 in the evenings
Lyell J. Graham Auctioneer
Notify:
Rev. Brian Prideaux 264-3475
Gordon Duke 264-5434
Allan Helm 264-3836

ROYAL CANADIAN LEGION
HUNTINGDON BR. 81
GOLF DAY
SEPTEMBER 13, 1975
Trout River Golf Club
Open to: All Ordinary & Fraternal Affiliates and their invited guests
PRICE:
$7.50 per person, Golf, Dinner & Dance
$5.00 per person Dinner & Dance
For entries and more information contact:
Don Heath 4-5473
Al Sparrow 4-2158
John Cappiello 4-2444
All Entries must be in by September 6 1975
All Tickets must be picked up by September 6 1975

PUBLIC AUCTION
CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

SATURDAY, AUGUST 30 at 10:30 A.M.
At the farm of Lisle Watterson
Ste. Agnes de Dundee

MACHINERY: 710 John Deere tractor, John Deere Wagon, 130 bu. New Holland manure spreader, John Deere corn planter, wagon, 101 Massey Harris tractor, very good running order. Vachon cross furrow cleaner, David Brown rotavator, 3 pt. hitch, 6 wheel dump trailer complete. Ford truck V-8 motor. Envoy stationwagon. Red Seal Continental motor with Rockford's power take-off clutch. 3 pt. hitch table saw. 6' snow blower, 2 sets of tractor chains, 16 x 38 and 17 x 30. Sway bars for 3 pt. hitch plow. 6' snow bucket, 2 gas motors, Massey Ferguson 3 pt. hitch grubber, potato hiller, trailer, 2 hay elevators, Massey Ferguson 7 foot cut mower, 67 New Holland baler. New Holland 56 side rake. Hay tedder, Massey Ferguson disc harrow 3 pt. hitch, 16 discs x 18". Corn chopper parts, International disc harrows 16". 2 cultivators, International No. 36 three pt. hitch plow, triple furrow. International binder 7 foot cut with PTO and rubber tires. Massey Ferguson binder 7 foot cut PTO. Massey Ferguson seeder with fertilizer and seed boxes. double clutch.

Land steel roller, thrashing mill, fence posts. New Holland corn blower with 30' of pipes. 14' wagon racks, horse scraper Vachon hay stooker with allied forks. 8" post hole digger. Ratchet, irrigation pump, utility blade, Harvester with 3 heads [corn, hay and pick-up]. 15 gal roofing tar. cultivator, turnip planter. 21" lawn mower, 3 pt. hitch Ford blade. Grindstone, 100 gal. tank, extension ladder for silo, water pump. 10W motor oil, press drill, Craftsman electric welder with 200 amp cycles, several electric mowers, 15" tires, large quantity of iron. 1967 Chevrolet ½ ton truck with cattle box, standard 6. New fertilizer spreader. Apex grinder cobs and grain. Grain fanner, 2000 lb. scales. Grain augers and 3 inch grain auger, cutter, cement mixer. portable air pump. Paint sprayer, snowfence. Cast iron stone boat end. Fence posts. Few sheets roofing tin. Quantity of lumber. Windows, strap on elements. Logging chains, aluminum 28' extension ladder. New Holland self unloading wagon. Farano thrashing mill. Grappling fork. High pro piston pump series 5200. complete hose sprayer, welding table with vice. Electric grinder, assortment of tools, milk cans, pipe vice. Fertilizer, Stewart cow clippers, with 4 sets sharpened blades, new set of blades, cement wheel barrow, Beatty feed cart, 6 cement culverts, 15", 4 bales baler twine. Flag pole, woods vacuum pump, quantity of bush spray. Portable fan. Child's swimming pool 8 ft. wide x 20" deep. Cinemax 8 camera. Universal 8 splicer.

ANTIQUES: Corn sheller, truck carrier, 3 Essex wheels, pine cabinet, Wood furnace, horse shoes, blacksmith anvil block, 4 lanterns, ice cutter, leather stretcher, forge blower, 4 high rise wooden chairs, 2 washstands, round table, 2 beds, crocks, buck eye incubator, cream separator, old floor polisher. New Williams sewing machine, wicker rocking chair, washboards, oil ovens antique frames, wash basin, china cabinet, set of 5 dining room chairs and armchair. Square table, antique magazine rack, crock churn, 2 frames, rocking chair, cabinet, bureau and mirror, antique bureau, antique bedroom set. Dresser and bureau with eagle legs, antique bureau, wicker basket, crocks. Assortment of canning jars, wood barrels, antique shades, dresser, jugs, wooden pulley, bannister. Wood medicine cabinet and mirror. Saw, antique stove, washboard, magazine rack. hay knife. wooden refrigerator, coal scuttle, oval table, complete set of shoe horns, brass kettle, pine trunk, wooden tray table. 2 antique irons, wicker basket. Dresser stool. 1885 chamber set, 2 porcelain bed pans, Westinghouse heavy duty dryer. Westinghouse washer. Chesterfield set. Lazy-Boys, rocking chair. 21" Admiral TV black and white cabinet. 21" Admiral TV stereo and 2 speakers, bed, General Electric vacuum cleaner. Victor canning machine. 40 gal. water heater, 2 electric heaters, refrigerators, 2 picnic tables, lawn chairs, step ladder, gas stove, chesterfield, bed, dishes, photo copy machine, bureau with mirror.

Reason of Sale - The farm is sold
Terms - Cash
Refreshments on Sale

For Sale

NEW AND USED skidoos, Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre, Tel: 8 27-2556.

TRACTOR TIRES- Malone Tire Mart, Malone, N.Y. Tel: 1-518-483-5761, Malone.

WE CARRY A good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Tent Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 826-3518.

SINRAY SLEEP Shop - Mattresses of all sizes, prices and quality, adult and juvenile beds and bedroom sets. 39 Grande Ile, Valleyfield Tel: 373-1222.

BOAT MOTORS and lawn mowers repaired. Sale of new and used. Valleyfield Marine, 207 Grande Ile, Valleyfield 373-2443.

MASSEY—FERGUSON Roto-Tillers, garden tractors and mowers. D. and F. Sales and Services, Powerscourt. Tel: 264-2315 or 264-3828.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington, tel: 518] 358-2260.

"PLACE DU BEBE Sinray Baby World Accessories, clothing and baby furniture immediate delivery. Fantastic selection." 315 Dufferin, Valleyfield, Tel: 371-3437.

FIBERGALSS 16 FT. canoe made by "Cadorette", 12 ft. aluminum boat with trailer and 5 h.p. motor [1969 Chrysler]. It has neutral and reverse gears. One 5 gal. gas tank. Tel: 829-2841 nights.

McCULLOCH CHAIN saws, parts, sales and services; also small gas engines repaired. Bil MacDonald. Tel: 264-3539, Huntingdon.

J.D. CHOPPER 2 row corn head and haylage head, N.H. forage wagon, 1060 Nuffield tractor, Allis Chalmers blower, New Idea manure spreader, 65 stanchions. Tel: 1-802-372-8258, Grande Isle, Vermont.

1962 OLDSMOBILE Starfire, 350 HP engine automatic, power steering, and brakes, electric windows, bucket seats, console, clean inside and in good mechanical condition. Body needs repairs. Tel: 264-5587 after 6 p.m.

1968 MERCEDES Benz, 230 AM-FM radio, tape deck, all new tires, excellent interior, small rust spots on body, needs a valve job. Firm price, $1200. Tel: 825-2474, Howick, after 6 p.m.

1 PIANO $80. good condition, 1 corner chesterfield like new with table $60 1 bed with new mattress $15. Tel 8 29-2484, Ormstown.

MODEL 34 John Deere forage harvester with corn and grass head and hi float tires in top condition. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y.

WOODEN DUCK decoys, for information call: Mrs. Georgiana Ouimet, No. 257, Pointe R. Hurteau St. Anicet. Tel: 264-2554.

1975 H.D. Sportster, 1000 cc, 1200 miles. Tel: 247-2348, Hemmingford.

LOOKING FOR a shot gun or rifle? Now only 10% above cost at H.D. Sales & Service. We also have hunting permits and ammunition. We still have a good assortment of C.C.M. and Beekay bicycles. Tel: 264-2739, Athelstan.

For Sale

1966 FORD oil truck, 3 compartments, 1500 gal. capacity, 150 feet of hose and nozzle, reel and meter, all in A-1 condition. Tel: 373-2582, Valleyfield.

NEW & USED Chain saws. All kinds of garden tractors Briggs & Stration engine. Generators. Water Pumps, SOLC Orchard Sprayers. Cement and Steel Cutters for sale or rent. Sales and Service. New Pioneer 5 H.P. Chain saw $150. New SOLC 9 hp chain saw $375. 16" Chains loops only $10. Chain Oil only $2. per gallon on tap. Clifford Williams, 653 Brownlee Rd. North, Hemmingford. Tel: 247-2583. Open till 9 p.m.

DUCK HUNTING boat $100., reinforced fiberglass boat $200.; also 20 H.P. Mercury Model 200, $300. Apply at 1482, RR 132, St. Anicet, Tel: 264-3895.

15 CORDS OF stove wood for sale. Tel: 264-4586, Huntingdon.

MASSEY HARRIS TRACTOR, harrows, seeder, trailers, plough, rake, mowers, sleigh, old furniture. Tel: 827-2391.

BEEF FOR THE freezer; priced per pound, front quarter, .65, hind quarter $1.20, side,.85; also 150 bu. George White manure spreader PTO. Tel: 264-2167, Huntingdon.

1150 INTERNATIONAL grinder-mixer, used 2 seasons, fully equipped, must sell. Tel: 264-2127, Huntingdon.

6 TIRES and 4 wheels, 6 x 75 x 14 in good condition. Tel: 264-3183, Huntingdon.

1971 BUICK SKYLARK, 37,000 miles, in good condition. Tel: 826-3754, Hemmingford.

MILK WAGON in good condition for sale. Eddie Robson. Tel: 264-2062, Huntingdon.

30" MOFFAT ELECTRIC stove, used, good condition. Tel: 264-5165 or 264-4140, Huntingdon.

ALL FISH TACKLE still 25% off at C&D&S Sport Shop, Fort Covington. Tel: 358-48 40.

COLEMAN SPACE HEATER; also kitchen range for wood. Tel: Charles Lamb, 827-2349, Franklin Centre.

TO BE SOLD in new folk craft store and natural foods Co-Op. "Primitive" arts and crafts. [Pots, quilts, wooden toys, rag dolls, hand-woven cloth etc...] Also fresh eggs and vegetables. Tel: Sarah, 829-2992.

1970 G.M.C. TRUCK, 6 cylinder motor, very clean, $1,500. Tel: 264-4711, Huntingdon.

OIL STOVE, child's car seat, child's small seat to mount atop a bigger chair, crib, clothes 1 to 6 years old. Everything in good condition. Call: 829-2710, Ormstown.

1970 PONTIAC LAURENTIAN, 2 door hardtop, 350 h.p. motor, automatic, AM-FM radio, $800. Tel: 371-4373.

AMERICAN CORN DRYER, Model 1503, batch type dryer with fully automatic controls, excellent condition, capacity 500-800 bu. per day. Santly and Charles Reid, Tel: 264-3493 or 264-5176, Huntingdon.

10 HIGH GRADE Holstein heifers 7 open, and 3 to freshen this fall; also 1,000 bales of good hay. Apply Eugene Vaillancourt, Gore Road, Huntingdon.

4 COLTS, 1 year old this spring, already broken. Tel: 373-4413, St. Louis de Gonzague.

INTERNATIONAL 300 Tractor, power steering, snow bucket and manure loader. Tel: 264-4209, Huntingdon.

2 YOUNG MALE goats. Tel: 264-4209, Huntingdon.

For Sale

WHEAT AND CHAFF has a supply of new Pimpernel place mats in stock. See us in Ormstown.

NEW AND USED backhoes in stock, Caza supplies, Cazaville Tel: 264-2300.

FINDLAY 220 electric and wood combination with hot water jacket in good condition for sale or will trade for large wood stove. Ray Wilcox, Tel: 827-2468, Franklin Centre.

OATS AND STRAW for sale. Tel: Kathy, 829-3266, Ormstown.

ENGLISH SADDLE, perfect condition, complete with leathers, stirrups, treads, girth, fleece and saddle cover. Asking $250.00. Also 2 western saddles. Bargains. Tel: 429-7418, Maple Grove.

COCKSHUTT 422 COMBINE P.T.O. driven; also Ayrshire heifers due in Sept. and Oct. Apply W. Ross Elliot, Howick. Tel: 8 25-2119.

7 SHEETS OF USED aluminum roofing, 12½ ft. by 32in; also 500 sq. ft. of used 3/4 in. birch flooring. Tel: 264-2492.

CONVERSE EQUIPMENT bags, small, reg. $18, Now $500 at C&D&S Sport Shop, Fort Covington, Tel: 358-48 40.

MONTREAL CLASS 1 milk quota, limited amount, available September 1. F.C. McLennan, Box 233, Lancaster, Ontario or Tel: 613-347-3408.

1973 OLDSMOBILE 4-door hardtop sedan in excellent condition. powered and many extras including electric windows. Local car, 37,000 true miles. Apply Keith Howden, Huntingdon, 264-5364 days, 264-5820 evenings.

SUPER 717 N.H. forage harvester, 1880 self propelled N.H. forage harvester with 3 row corn head, N.H. Haybines tow behind or self propelled. Special late season prices. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y.

3000 BALES of Alfalfa, clover and timothy 10 acres Warwick 209 standing corn, ten, ½ pure Maine Anjou yearling heifers, 1 large Hereford cow bred Maine Anjou. Tel: 247-3115, Hemmingford.

NIKON F2 camera. Black body with 50 MM 1.4 Nikkor lens. Also 135 mm Nikkor 3.5 lens and two filters. Metz 213 flash, charger and bracket. Everything $700. Call Eric at 264-4164 [evenings and weekends.]

Property for Sale

CHOICE BUILDING LOTS At Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden. The Gleaner or Tel: 264-5365. Evenings Tel: 264-3675, Huntingdon.

ORMSTOWN SOUTH Development, quantity of lots, small farm, street especially for mobile homes. A. Chantigny, Tel: 829-2883, Ormstown.

NEW 5½ ROOM house, electric heating, located on Brisebois St. Get information on the new Federal rebate. Immediate occupancy. Tel: 264-3108.

GARAGE, all equipped, beauty salon and residence. Tel: 825-2237, Howick.

LOT 115 x 50 for sale on Wellington Street, Huntingdon. Apply Georges Bougie. Tel: 264-5481.

Garage, 50' long by 40' wide, for sale with lot of 165' frontage by 200' deep, located on Route 14. Garage is an "Archidrôme." Tél: 827-2343.

IN FRANKLIN Centre, a 5½ room house for sale with a lot of 86' x 200' beautiful spot. Tel: 826-3003.

To Rent

MOTOR HOME rental - by day, week, month for vacations and business trips. Reasonable rates. Chauffeur available. Call 518-483-1070 or 518-497-6574.

MODERN 2½ ROOM apartment, completely furnished, electric heating, in Huntingdon. Ideal for newlyweds or elderly couple. Available September 1. 264-5193, Huntingdon.

FOUR APARTMENTS, each 3½ rooms, available at 77 Chateauguay St., Huntingdon, September 1st. Electric Heat, Apply Emile Taillefer, Huntingdon, tel: 264-3205.

LOVELY 3 room house and garage supplied to a married couple semi or retired with no children in exchange for some light work around the house located on Covey Hill Road, Town of Havelock, information Tel: 826-3630, St. Chrysostome.

BEAUTY SALON for rent. A card in attendance, perfect opportunity for advancement. Apply in writing to Gleaner Box 8700.

4½ ROOM HOUSE, furnished, located at Herdman near a creek on a wooded lot. 2 bedrooms, living room, kitchen and bathroom. Available September 1, 1975. Telephone 264-5338, Huntingdon.

APARTMENT 4 ROOMS - heated, lighted, 2 miles from Huntingdon, east on highway. Tel: 264-2531.

Help Wanted

BUS DRIVERS wanted, steady or part time. Autobus Roland Leduc, Tel: 264-2166 Huntingdon.

TOMATO CANNERY WORKERS for mainly tomato peeling. Free cabins are supplied. Write stating full particulars to K.G. Conley & Son Ltd. R.R. 1, Wellington, Ont.

GOOD SALARY and 3 room house with garage supplied for married couple with no children to maintain estate on Covey Hill Road, Town of Havelock. For information, Tel: 826-3630, St. Chrysostome.

DIABETIC WOMAN in Huntingdon would like person to check on her mornings and evenings in exchange for free room. Tel: 264-5339, Huntingdon.

SINGLE MAN TO work on farm. Tel: Mac Arnold, 264-2971, Huntingdon.

HAIRDRESSER wanted for Huntingdon, full time or part time. Good working conditions. Tel: 264-3734 or 371-4490.

GIRL OR WOMAN for housework. Tel: 264-2045, Huntingdon.

To Give Away

2 MALE PUPPIES, 6 weeks old. Tel: 264-3346, Huntingdon.

TO GIVE AWAY to good homes 5 puppies medium size, mixed breed, will make good pets. Tel: 264-3493, Huntingdon.

BEN'S TAXI
TEL: 264-3296
BEN HARRIGAN
106 KING ST.
HUNTINGDON
Trips by Appointment

Wanted

TRANSPORTATION BY car required from Ormstown to Montreal and return Mondays through Fridays. Works hours 8:30 a.m. to 5 p.m. Telephone Peter Collier - home: [early evenings] 829-2759; business 489-8201.

RIDE NEEDED to John Abbott's Kirkland Campus for student registration, Friday, August 29. Expenses paid. Tel: 264-2926, Huntingdon.

TWO YOUNG MEN wish to share house situated near Huntingdon with third person. Tel: 264-2707, evenings or weekends.

NEW STUDENT for John Abbott CEGEP requires transport daily from Huntingdon to the college in Montreal. Tel: 264-2642 after 6 p.m.

TWO OR THREE bedroom house, in pleasant residential area, in or near Huntingdon.. Reply in writing giving price and location to Box 8690, Gleaner Office, Huntingdon.

Wanted to Buy

SCRAP CARS and iron wanted. Tel. 264-5879 or 264-2002, Huntingdon.

USED FURNITURE AND antiques of all kinds, dining-room sets, wash stands, organs, pianos, wooden stoves, brass beds, iron beds. Top prices paid. What have you? Tel: 264-5175, Huntingdon.

BABY FOOD bottles, all sizes wanted. Tel: 264-4288, Huntingdon.

FILING CABINET, 2 drawer legal size wanted. Tel: 829-3017 or 829-2867, Ormstown.

SMALL PIANO in good condition wanted. Tel: 827-2469 after 6 p.m.

SMALL LONG HAIRED, terrier type puppy or dog. Phone 264-3912, Athelstan.

Wanted To Rent

SMALL HOUSE in Ormstown-Franklin-Howick area for teaching couple. Immediate occupancy. Tel: 264-2723, or apply in writing to Gleaner Box 8695.

YOUNG TEACHER looking for a house to rent in the vicinity of Huntingdon. For information Tel: 1 - 681-5693, Laval.

Work Wanted

FOR ALL YOUR sharpening needs see H.D. Sales & Service, Athelstan, Tel: 264-2739.

MATURE MAN LOOKING for work during harvest on crop or apple farm in Huntingdon area. Tel: 488-4171, Montreal, evenings.

WILL DO BABYSITTING by the week or day in my home. Tel: 829-3093, Ormstown.

Found

BLACK LABRADOR age unknown, very friendly, farm dog I think-crawls under electric fences. Tel: 264-2129 or 264-3047 after 6 p.m.

Room & Board

ROOM AND BOARD for elderly people. Tel 264-4813, Huntingdon after 6 p.m.

AUCTION

MONDAY, SEPTEMBER 1 at 12 noon

At the residence of M. Salluste Pelchat 538 Champlain Street Hemmingford

TO BE SOLD: Ford tractor, hydraulic scraper, horse scraper, disc harrow, Moffat 24" enamel electric stove. Phillips 21" T.V., kitchen set, Ford Galaxie 500 LTD 1765 [scrap] antique buffet and other antiques, 2 double beds, bureaus, General Electric polisher with three brushes. Singer sewing machine, 2 small radios, electric lamps, clocks, Kodak camera, mirrors, trailer frame, small tables, tools, dishes, doors, surprise boxes, antique mantle clocks, 2 violins, oil lamps, lanterns, child's table and chairs, Coleman oil space heater, electric fan for kitchen stove. 2 juicers, electric appliances, large rubber plant, wringer washer, step ladder. Other chairs, 2 carpet sweepers, electric motors, can openers, electric coffee pot, frames, knick-knacks, ladders, step ladders, 2 irons, kettles, 2 wash basins, windows, etc ..., and other items not listed.

All must go as the house has been sold.

TERMS : CASH REFRESHMENTS

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

SATURDAY, SEPT. 6 AT 12:30 noon, residence of Ernest P. Bourdeau California Range - 1 mile west of Aubrey (between Howick and St. Chrysostome)

To be sold: Massey Ferguson tractor no. 135 [gas] like new, McKee hydraulic snow blower like new, M-F hydraulic plow, 10 cords 16-in. stove wood, pickets, snowfence, small farm tools, stone boat.

Excellent home furnishings including Kelvinator automatic washer and dryer almost new, 4-pc. kitchen set, living room set complete with sofa, tables & chairs, Lazy-boy chair, dressers, complete bedroom set, odd dressers, commodes, and beds. Large Victor Hi-Fi stereo Continental style with garrard turn table, linen draperies, odd chairs, electrical appliances, G-E policher, 3 sets dishes, accordian door and other items.

The farm has been sold

Also selling at the same time and place, the following farm equipment for Mr. Ronald Reddick, who has also sold his farm — Farmall-A tractor complete with blade, cultivator and chains, John-Deere 3-furrow wide-bottom plow, manure carrier with 170ft. track, Case manure spreader on rubber, 2 rigallers [1-3 pt hitch], seeder, 200gal fuel tank with pump, 7 ft. Cockshutt mower [semi-mounted], 1 row cultivator, double sleigh with rock fawners, walking plows, 2 wheel cart, stable cart, step ladder, grindstone. Homelite chain saw, Evinrude 3 HP boat motor, milk cans, chains, crowbars, quantity household effects-chest drawers, beds, couch, old lanterns, small gas heater, tables etc.

Terms - Cash Refreshments

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

FRIDAY, AUGUST 29 commencing at 11:30 AM at the farm of Mr. Ron Livingstone, 4 mi south-E of Franklin Centre, Covey Hill Rd.

To be Sold: 15 Holstein milk cows bred for winter and spring. 1 dry cow bred for Feb. Bulk tank 200 gal cap. Surge milker pails, milk cans, Pioneer chain saw, 2 manure spreaders, old gasoline engine, circular saw, sulky plow, cultivator, old wooden dump rake, hay racks, grain binder, disc harrows, cement mixer, threshing machine, gravel pit conveyor, 1 buggy, cutter, horse-sleigh, dump cart, hay loader, old farm wagon, milk wagon, corn binder steel roller, seeder, corn blower. Jig-saw. Sugaring evaporator, chain block 1 ton cap. pipe fittings, various types of old wheels, old shop tools, blacksmith forge, electric saw, horse-shoeing equipment. Corn sheller, logging chains, old lathe, 30 gal. can. Wheel barrow, harness and collars, large rolls of fabric, weather stripping, electrical fixtures, rubber and leather belts, 1952 Chev. truck, 3 ladies bicycles, 1 gents bike, whiffle trees and neck yokes.

Household effects and antiques including Philco el. refrigerator, combination stove for wood, coal or electric. 2 Quebec heaters, and parlor table. Oil stove, single and double beds, 1 antique bed, crokinole board, stone jugs and crocks, books, golf set, antique dishes, bedroom set, old organ stool. truck, rocking chair, spinning wheel. Lanterns commodes, coffee table, 2 baby high chairs, old gramaphone, old cabinet radio, antique dining set, bar counter, old buggy light, old ice box. Sewing machine, chesterfield set, swimming pool 12 ft long x 3 ft. deep, with filter and many other items that might be found around an old farm residence.

Terms- Cash
Refreshments

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

Household effects belonging to Mr. and Mrs. Andrew Elder To be sold at Munro Hall, Athelstan TUESDAY, SEPTEMBER 2 At 12:30 noon

23" console TV like new. 1 antenna, H.C. refrigerator, electric washer, oak library table, old pine blanket box, modern chest of drawers, antique dresser with mirror and matching washstand. Extra dressers, antique picture frames, 5 piece chrome kitchen set, twin beds with white headboard. Odd chairs, end table, aluminum folding chairs, Regent vacuum cleaner, antique sofa, studio couch like new, rocking chairs, ice box. Card tables, step ladder, copper boiler, and other items. Also 2 old mantle clocks. Other small clocks.

Garden sprayer, mantle radio, skill saw, carpenters' tools. 24" electric stove, oil space heater, antique rocker, ski boots and skis. Luggage, hassocks, garden tools, books, dishes and other items.

Terms: CASH REFRESHMENTS

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

D.N. RACINE INC.

ATHELSTAN

TEL: 264-5533 If busy tel: 264-3222

LUMBER

Spruce, Pine, Hardwoods, Plywood, Prefinished Panels
Insulation, Styrofoam etc.
Aluminum Doors and Windows
Wooden Doors and Windows
Patio Doors, Garage Doors
Glass, Paint and Cement

FEED SUPPLIES

Grains, Concentrates, Pre-mix
Mobile Feed Service
Bulk and Bag Feed Service
Oats, Barley, Corn, Wheat, etc.
Liquid Molasses

HOWICK

Brian Heath and Rodney a week or more driving McKell from Lennoxville each day to Pierrefond were overnight visitors where they were teaching with the McKell family for hockey.

BULLDOZER SERVICE
(FARM HOURS)
DITCHING (BACK BLADE)
GORDON TANNAHILL
Allan's Corners Tel: 829-2736

JULES CÔTÉ
AUCTION SALE FOR REGIS DENEAULT
ROUTE 202 (52) BETWEEN HAVELOCK AND HEMMINGFORD
SATURDAY SEPT. 6
AT 1 P.M. SHARP
WILL BE SOLD:

40 *lovely Choice HOLSTEIN HEIFERS all clean to federal test.*

DESCRIPTION :

15 nice HEIFERS in production or due in Sept.
10 HEIFERS due to freshen in Oct. and Nov.
15 'open' HEIFERS between 13 and 18 months

● *All these females come from artificial insemination.*

ALSO one Ford gas TRACTOR with 3-pt hitch (very clean); one Wisconsin gas motor; and a few other articles.

TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

CHICAMS
JULES CÔTÉ INC
Licensed Bilingual Auctioneer
1274 rue Sud, Cowansville, Que.
Tel: 263-0670 or 263-1434

PUBLIC AUCTION
CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

SATURDAY, SEPTEMBER 6 at 12:30 P.M. 19 Cleyn Street Huntingdon To settle the estate of the late Mrs. Orphée Legault

FURNITURE: New Canadian style kitchen set, made of elm, including a buffet and four chairs, new frost free General Electric refrigerator, avocado colour. Frigidaire refrigerator. 4 burner Westinghouse electric stove, chrome kitchen set with 4 chairs, rocking chair, Wooden kitchen set. Buffet and 4 chairs, four kitchen chairs. President electric vacuum cleaner, new bedroom set complete with two dressers, one 72" long, bedroom set, 2 beds with mattresses, 3 piece parlor set, upholstered vanity bench. 12" General Electric portable TV with table, living-room set consisting of couch and chair. Coffee tables, mirrors, electric table lamp Spanish style, assorted table lamps, Connors washing machine, RCA table radio. English porcelain dinnerware, wooden medicine cabinet, ironing board, canister set with garbage can, pails, picnic icebox, picnic lunchbox, hand-made carpets, bedspreads, assorted blankets, flannel sheets, pillow cases, assorted glasses. footed ashtrays, knick-knacks, new cast iron skillet, platters, pots, pans, kettle, etc. assorted frames, assorted dishes.

ANTIQUES: Rocking chairs, hair curling irons, dining-room set with 2 buffets, five chairs, and an armchair. Rogers 1887 silver desert spoons, Rogers silver meat forks, silver-plated cutlery, platters, stem glasses, armchair, Columbia phonograph in cabinet, excellent condition. Old records, stone jugs and crocks, pine chest, table with eagle claws feet on marble, small table, six antique chairs, with high backs, clothes dryer, many flower stands, three gallon jugs, wicker flower baskets, quilting frame, four outdoor folding chairs, 2 wicker baskets, three seat bench, 6' pine cabinet, small pine cabinet, preserving jars, old dining room buffet, antique Westinghouse radio, washstand, chamber set, one high dresser with round mirror, Singer sewing machine two dressers with mirrors [one five drawers]. Oil lamp, half-moon table, armchair, antique dinnerware. [Imperial ware, 18 Karet Gold], fruit platter, wood stove with warming oven, very good condition, irons, old kettle, spitoon, flower stand, step-ladder, pastry board, wicker clothes hamper, washboard, six seater bench, earthenware flower pots, dropleaf table, 6' ladder, hand saw, leaf rake, 45 gallon steel barrels, chains, hand lawn mower, clothes line, shovel, spade, pick, assorted tools, cross-cut saw, garbage cans, compass saw, garden hose, wooden lawn chairs, two umbrellas. etc...

TERMS: CASH REFRESHMENTS ON SALE

Huntingdon Fair results

PALOMINO PARADE WINNER--Rosemarie Lacroix of Shady Lane Stables in Chateauguay had no trouble winning this class at Huntingdon Fair.

CHILDRENS DEPT

KNITTING

8 to 12 years - Any article in knitting other than sweater — 1. Denise Brunet; 2. John Cavanagh; 3. Wendy Grant; Special Mrs. L. Oerlemans $1.00

Sweater— 1. John Cavanagh; Special Hinchinbrooke Fire Aux $1.00

13-17 yrs. Sweater — 1. Marilyn McCaig; Special Carole Boutique $2.00 certificate.

Miscellaneous knitting no sweater — 1. Suzanne Brunet; 2. Debbie Rogers; Special Mrs. L. Oerleman's $1.00

Any article in crochet — 1. Jo Ann Ouimet; 2. Diane Charbonneau; 3. Suzanne Brunet; Special Dewittville W.I. $1.00

HANDICRAFT

10 to 17 yrs (age on ticket)

Bird House — 1. Suzanne Brunet; Special Marton's Store (Men) $1.25 certificate.

Woodcraft — 1. Bradley; 2. Manon Crete; 3. John Cavanagh; Special Dewittville W.I. $1.00

Lathe work wood — 1. Yvan Brunet; Special Marton's Store (Men) $1.25 certificate.

Any handicraft not otherwise listed — 1. Robert Ruddock; 2. Yvan Brunet; Special Arnold's Men's and Boys Wear $2.00 certificate.

Macrame — 1. Debbie Rogers; Special Dewittville W.I. $1.00

Jewellery, hand made — 1. John Cavanagh; Special Huntingdon W.I. $1.00

Metal work any article — 1. Debbie Rogers — Special Dewittville W.I. $1.00

Article made from used Baler twine — 1. Debbie Rogers; Special Arnold Milne $1.00

Pottery any article — 1. Mary Greenbank; 2. Denise Brunet; Special Dewittville W.I. $1.00

PHOTOGRAPHY

8 to 12 yrs. Colored, 3 snapshots — 1. Sandra Myatt; 2. Caroline Van Winden; 3. Denise Brunet; Special J.A. Thompson Tobacco Shop Photo Album.

13 to 17 yrs. Black and White, 3 snapshots — 1. Allan Sutherland; 2. Bonnie Taylor; 3. Suzanne Brunet; Special Hinchinbrooke Fire Aux. $1.00

Colored, 3 snapshots [taken this yr. []— 1. Allan Sutherland; 2. Bonnie Taylor; 3. Suzanne Brunet; Special J.A. Thompson Tobacco Shop Photo Album

HOBBIES

7 years and under] Color by numbers— 1. Yves Brunet; 2. Lee Ann Graham ; Special Arnold Milne $1.00

Free Hand Art [painting or sketches] up to 18 x 24 — 1. Donna Latourneau; 2. Lee Ann Graham; 3. Yves Brunet; Special Ste-Agnes Cercle de Fermières $1.00

8 to 12 yrs] Paint by numbers [framed or unframed

8 to 12 yrs] Paint by numbers [framed or unframed]— 1. Denise Brunet; 2. Patricia Van Winden; 3. Joanne Auclair; Special Dewittville W.I. $1.00.

Free hand Art [painting or sketches], 18 x 24 — 1. John Parks; 2. Nahannie Johnston; 3. Huguette Theriault. Special Dewittville W.I. $1.00

Artistic centre piece [not flowers] — 1. Suzanne Brunet; 2. Billy Myatt; 3. Sandra Myatt; Special Dewittville W.I. $1.00.

13 to 17 yrs] Black and White composition - 1. Mary Greenbank; 2. Wilena Grant; 3. Brenda Taylor; Special Huntingdon W.I. $1.00.

Free hand compositions in color — 1. Mary Greenbank; 2. Carolyn Sherry; 3. Bonnie Taylor; Special Hinchinbrooke Fire Aux. $1.00

Artistic centre piece [not flowers] — 1. Carolyn Sherry. Special Huntingdon Furniture Reg'd $3.00 certificate

[Up to 17 yrs] Corsage, Garden Flowers— 1. Debbie Rogers; 2. Joy Mason; Special Dewittville W.I. $1.00

COOKING

[13 to 17 yrs] Chocolate cake [not iced] — 1. Debbie Rogers; 2. Joyce Ruddock; 3. Laurie Pringle; Special Dewittville W.I. $1.00

White Cake, not iced [not sponge] — 1. Debbie Rogers; 2. Joyce Ruddock; 3. Patricia Grant. Special Dewittville W.I. $1.00

Decorated Cake [Decoration 75% quality 25%] — 1. Debbie Rogers; Special Mrs. L. Rogers $1.00

Fancy Sandwiches, 5 varieties [2 each] — 1. Debbie Rogers; Special Mrs. L. Rogers $1.00

Cookies dropped [6] — . Laurie Pringle; 2. Debbie Rogers; 3. Ann Marie Curran; Special Dundee W.I. $1.00

Assorted Dainties, 5 Var. 2 each — 1. Debbie Rogers; Special George Zeldenrust, Optician $1.00.

Date squares [6] — 1. Debbie Rogers; 2. Brigette Curran; 3. Laurie Pringle; Special Ste - Agnes Cercle de Fermières $1.00.

Lemon Pie — 1. Debbie Rogers; Special, Mercedes Dress Shop, Gift.

Muffins [6] bran — 1. Joyce Ruddock; 2. Patricia Grnat; Special Mrs. Ivan Graham $1.00

Homemade Candy light [6] — 1. Debbie Rogers;2. Suzanne Brunet; 3. Brenda Taylor; Special Hinchinbrooke Fire Aux. $1.00

Homemade Candy dark [6] — 1. Debbie Rogers; 2. Bonnie Taylor; 3. Brenda Taylor; Special Hinchinbrooke Fire Aux. $1.00

Special Dewittville W.I. Most entries in classes 26 to 37— 2.00 Debbie Rogers; $1.00 Laurie Pringle.

VEGETABLES

10 yrs and under] Carrots [3] — 1. Holly Mason; 2. Steven Myatt; 3. Patricia Van Winden; Special Huntingdon W.I. $1.00.

Beets [3] — 1. Barbara MacDonald; 2. Patricia Van Winden; 3. Steven Myatt; Special George Zeldenrust, Optician $1.00

Sweet Corn [3] — 1. Yves Brunet; Special Royce Ruddock $1.50 certificate.

Cabbage [1] — 1. Michael Krause; 2. David Mason; Special George Zeldenrust, Optician $1.00.

Cucumbers [green table] 2 — 1. Holly Mason.; Special - George Zeldenrust, Opitician $1.00

Tomatoes, ripe [3] — 1. Michael Krause; 2. Patricia Van Winden; 3. Yves Brunet; Special Dundee W.I. $1.00

Pumpkin [pie] [1] — 1. Michael Krause; 2. Mark Auclair; 3. Carol Stringer; Special Huntingdon W.I. $1.00

FLOWERS

10 yrs and under] Asters [6 blooms] — 1. Patricia Van Winden; Special Dundee W.I. $1.00.

Most entries in classes 71 to 80 inc. on display; Special Dewittville W.I. $2.00 Debbie Rogers; $1.00 Patricia Grant.

Dahlia, less than 4 ins. [3 blooms] — 1. Cheryl MacDonald; Special Huntingdon W.I. $1.00

Pansies [6 blooms] - 1. Patricia VanWinden; Special Mrs. E. McNaughton $1.00

Marigolds — 1. Cheryl MacDonald; 2. Patricia Van Winden; Special George Zeldenrust Optician $1.00

Garden Flowers [low arrangement for table] - 1. Huguette Theriault; 2. Donna Latourneau; Special Huntingdon W.I. $1.00

Wild Flowers [Tall arrangement for buffet] Arrangement 50% Flowers 50% - 1. Cheryl MacDonald; 2. Steven Myatt; 3. George Zeldenrust; Special Dewittville W.I. $1.00

Most prize money in classes — Tie Cheryl MacDonald; Mary Van Winden.

Zinnias [6 blooms] — 1. Debbie Rogers; 2. Joy Mason.

Pansies [6 blooms] — 1. Debbie Rogers; 2. Cheryl MacDonald; Special Pepinière Soulange Nursery Ltd - 1. Flowering Shrub.

Mini arrangement [6 inches] — 1. Debbie Rogers; 2. Joy Mason; 3. Caroline Van Winden ; Special- Dewittville W.I. $1.00

Garden Flowers [low arrangement for table] — 1. Debbie Rogers; 2. Cheryl MacDonald; 3. Caroline Van Winden; Special Little Denmark - Potted Mum.

Wild Flowers [tall arrangement for buffet Arrangement 50% Flowers 50%]— 1. Caroline Van Winden; 2. Cheryl MacDonald; 3. Billy Myatt; Special Huntingdon Dry Cleaners Reg'd $1.00 certificate.

Special Most entries in classes 83 to 94 incl. on display — $2.00 Debbie Rogers; $1.00 Joy Mason Cheryl MacDonald.

Atlantic tour rewarding for Howick Boy Scouts

by WAYNE TILLOTSON
for The Gleaner

Howick Boy Scouts have returned from a summer camping trip to the Maritimes, a trip that more than lived up to the expectations built up over a long time.

Eighteen of us participated along with three leaders, including the writer, Roy Gourley and Billy Leblanc. We travelled 2,396 miles during the 14-day trip and toured New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Quebec City.

It would not be wrong to say that we found Canada's east coast to be a paradise with lovely swims in the salt water. At first we were astonished to be at the sea and it took about two days for us freshwater people to get used to salt water.

The size of the waves--also new to us--added to the fun of sea bathing and was an added bonus. Beach walking, ferry rides and eating lobsters were other highlights.

The boys brought back three lobster traps.

140 slides

While we were away the boys cooked all our meals except one and in the course of the trip we took 140 slide pictures which will be seen at a Boy Scouts Open House to be held in the future.

We camped three times in New Brunswick before going over to Prince Edward Island where we spent five days camping in the National Park and in the Brackley beach area.

We visited the wax museum at Cavendish Beach, went deep sea fishing and clam digging at North Lake Harbor. Everyone caught some fish.

In Charlottetown we visited the Confederation Building.

On Aug. 5 we took the ferry at Wood Islands to Nova Scotia and toured Halifax, including a visit to The Citadel and the countryside around and about for two days. We went to Truro to see the famous tidal bore on the Bay of Fundy which has the highest tides in the world and then went north to Moncton to see the Magnetic Hill and on to Saint John to see the reversing falls. After that we went on to Mactaquc (pronounced Mack-Tah-Quack) N.V. "Super Park" and from there to Hartland to see the world's longest covered bridge.

After that it was on to Edmunston and into Quebec where we camped for the last time on the trip at Montmagny.

We broke camp early the next day, Sunday Aug. 10, and headed for Quebec City which we toured and watched the changing of the guard at The Citadel before heading for home with arrival in Howick at 4.45 p.m.

The trip was free for any Howick Boy Scout who wanted to go and was paid for from funds the Scouts raised themselves by having a roast beef dinner and dance last fall, movies once a month and other events.

Howick

Mrs. James Crawford

Ronnie Tennant has returned from Los Angeles, Cal. where he spent three weeks on business for the Company that employs him. While there he had a brief visit with his Great Aunt, Mrs. Sarah Cousineau Waite, who at 91 years of age keeps house for herself.

He didn't get inside her door until he explained who he was to a nice neighbour across the street who accompanied him back and saw that all was well. She was asking for her old friend Miss Flora Currie and appears to be in good health

Mr. and Mrs. Douglas Templeton were away for two weeks this summer. They took in the Calgary Stampede before going North to Edmonton, Saskatoon and back south to Regina.

They visited at three ranches, one at Lac Vert with young Warren Loyns who was their visitor last summer. Stewart relatives at Kellward, Man. were also visited. It was a quick trip but an enjoyable one when their sons were at home to handle the farm work.

Mr. and Mrs. Arthur Buchanan accompanied Mr. and Mrs. Calvin McCartney to Richmond, Ont. where they spent several days with Mr. and Lyle Buchanan and family.

Mrs. George Horner and Anne spent last week with Mrs. Bruce Ness, leaving on Monday for their home at Toronto.

Mr. and Mrs. Al Logan, Shawn and Kelly Ann have returned to Richmond B.C. after visiting with Mrs. Helm and Mrs. Vern Logan for the past two weeks.

Child care clinic hours

Child-care clinics will be held by the Huntingdon-based C.L.S.C. at the following locations during the first week of September.

Wednesday September 3: Huntingdon (C.L.S.C. Chateauguay St.) 1:30 to 3:30 p.m.;

Thursday September 4 Howick (Town Hall) 10 to 11:30 a.m. and Ormstown (Oasis Hall) 1:30 to 3:30 p.m.

Rockburn

by Diane Farquhar

Mr. and Mrs. Raymond Leduc of Valleyfield entertained Mr. and Mrs. George Simpson and family, Mr. and Mrs. Gordon McCuaig and family, Robert Barr, Mrs. George Atcheson and Susan as well as Mr. and Mrs. John McCuaig following the christening of their son Matthew Raymond McCuaig on Sunday.

ATTENTION FARMERS
AGRICULTURAL LIME
Immediate Delivery
4 Spreaders at your disposal
J. B. GUERIN TRANSPORT
Earth-Sand-Gravel
Ormstown Tel: 829-2151
GOV'T HOURS for BACKHOE

Hemmingford Church WMS study subject

The Women's Missionary Society of St. Andrew's Church, Huntingdon held its monthly meeting August 19 at the museum-home of Leslie Rennie in Brooklet anbd continued its study of Presbyterian Churches in the Chateauguay Valley area.

Subject of this meeting was St. Andrew's Presbyterian Church in Hemmingford, with information being supplied by Mrs. W. Douglass and Mrs. A.S. Reid.

This church was established in 1823. The first minister, also a school teacher, covered an area from Hemmingford to the Gore Road, mostly on foot at first and later on horseback. He would be away from home two weeks of each month, holding services in schoolhouses or homes and his wife taught school while he was away.

The first church was built in 1842, and the first Sabbath School was opened in 1858, the session voting for this purpose.

The present St. Andrew's Presbyterian Church in Hemmingford was dedicated in 1872, seats 350 people and was completed at a cost of $6,000.

In 1972 St. Andrew's marked 150 years since its formation and 100 years since the completion of the present church building and the 10th anniversary of the church hall in Hemmingford.

The nine members present and six guests including one from Ireland enjoyed a beautiful day at the Rennie place and had a picnic on the lawn. Thanks were extended to Rennie and the ladies toured his museum complex--the old family house with its big store of Valley antiques, Cook's store and Black's church.

Rockburn

by Diane Farquhar

Thieves were active in the Rockburn area last week.

Neighbors of Gil Constantine on the Rockburn Sideroad discovered that his home had been entered and a hi-fi tuner had been stolen. He was notified and police were called.

A few weeks ago Bob Barber, who lives nearby, noticed a strange car parked at the Constantine home and when he went to investigate, it quickly pulled away and vanished down the road. At that time nothing appeared to have been stolen.

GERALD MARLEAU & FILS
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373 - 0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
Electric Heating

We believe we have the finest selection of dinnerware in the area at the

WHEAT & CHAFF

ORMSTOWN

Fine bone china by Aynsley; Crown Derby, Minton, Paragon, Royal Albert, Royal Doulton and Wedgewood.

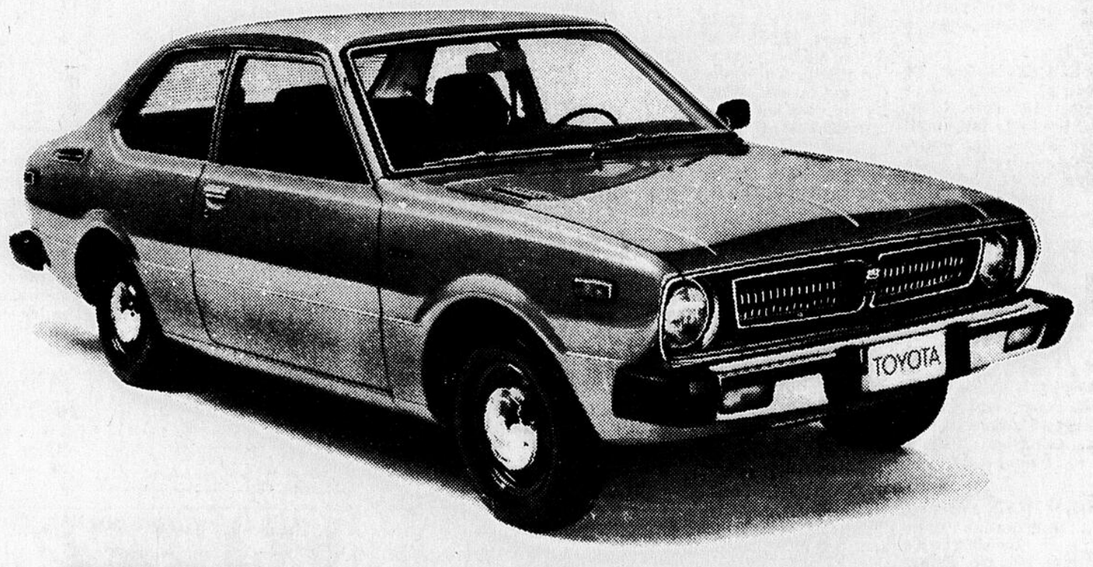
ALSO

Denby, Arklow Erinstone, Royal Doulton Stoneware, Crown Lynn and Ridway.

Why not make an appointment with Jean 829-3017 who will be happy to help you start the good dinner set that will be just right for you.

BEAT THE HIGH COST OF GAS

BY BUYING A CAR THAT GIVES YOU **40 MILES** TO THE GALLON



BEAT THE HIGH PRICE OF A NEW CAR

BY BUYING A NEW '75 TOYOTA COROLLA

$3048. UP

THE FOLLOWING IS STANDARD EQUIPMENT

- ELECTRIC REAR WINDOW DEFROSTER
- FRONT DISK BRAKES
- BIG 3 SPEED HEATER
- RECLINING BUCKET SEATS
- DELUXE BUMPER
- CHOICE OF COLORS

COUILLARD AUTO
460 LAROCQUE RD. 373-0850 VALLEYFIELD

TRAVAIL D'IMPRIMERIE
DE TOUS GENRES
[estimés gratuits]
'THE GLEANER'
Tél: 264-5364

la gazette

PETITES ANNONCES DANS LE "GLEANER" OBTENEZ DES RESULTATS TEL: 264-5364

Vol. 19 No. 36 | Le Gleaner, Huntingdon, Quebec | LE 27 AOUT 1975 | 25c

Dans l'affaire de meurtre de la dame de 79 ans:

Un montréalais cité à titre de témoin important

Un montréalais agé de 55 ans, Alexander Palczewski, comparaissait jeudi dernier devant le coroner à titre de témoin important dans l'affaire du meurtre de Mme Katherine Gulowaty, survenu le 7 août dernier à quelques milles de Hemmingford.

Le tout se déroulait au bureau du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec sous la présidence du docteur Georges Lefebvre, coroner du district de Huntingdon.

Palczewski, du 5054 Park Ave. à Montréal, fut arrêté par la police le 13 août dernier suite à un mandat du coroner.

Son arrestation fut en sorte gardé sous silence afin de permettre aux policiers de continuer leur enquête dans cette affaire qui toucha directement la population du secteur de Hemmingford.

Toutefois, selon la loi, un témoin important ne peut être déténu que seulement pendant sept jours, c'est pourquoi l'enquête fut cédulé pour jeudi, le 21 août dernier.

Libéré:

Alexander Palczewski, à la fin de l'enquête du coroner, a pu retrouver sa liberté. Il était représenté par Me Michel Proulx. Toutefois, il demeure en liberté sous une caution personnelle.

Ceci fut fait à la suite de la demande de Me Gilles Pigeon, procureur de la Couronne du district de Beauharnois afin de permettre aux enqueteurs de continuer leur recherche et de cueillir des informations supplémentaires du fils de la victime, Nicholas Gulowaty.

Depuis l'incident si malheureux qui couta la vie à sa mère, Nicholas Gulowaty repose dans un état satisfaisant à l'Hopital Queen Mary des Vétérans de Montréal. Ce dernier est paralytique, et doit demeurer au lit. La mort de sa mère lui aurait causé un choc terrible, et Nick s'en remet actuellement peu à peu.

Les enquêteurs de l'unité des crimes contre la personne de la Sureté du Québec informèrent le coroner de la condition de Nick Gulowaty.

Remise sine die:

L'enquete fut remise sine die, et il semble que le procureur dela Couronne déterminera dans un avenir rapproché la date de la réouverture de l'enquête.

Entretemps, les enquêteurs continueront leur travail afin de trouver d'autres indices dans l'affaire du meurtre de la dame de 79 ans survenu dans son bungalow sur le chemin School, à deux milles et demi de Hemmingford.

Il s'agirait bel et bien d'une tentative de vol et ensuite un meurtre, ce qui peut ressembler aux incidents entourant la mort de Lionel Brisebois à Huntingdon, il y a quelque temps. On se base sur le fait que la maison avait été laissée dans un embarras total, indice que les introducteurs cherchaient quelque chose.

Deux témoins seulement:

Deux témoins seulement furent entendus par le coroner Lefebvre lors de l'enquête jeudi dernier.

Un premier témoin appelé à la barre fut l'agent Jean-Louis Savard, du détachement spécial des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec. Ce dernier travaille actuellement sur cette affaire.

L'agent Savard vint témoigner à savoir comment il avait trouvé le cadavre de Mme Gulowaty à sa résidence. Il nota que Me Gulowaty gisait morte, face contre le plancher du sous-sol de sa résidence. Elle baignait dans une marre de sang. L'agent nota que la vieille dame semblait avoir la boite crânienne défoncée.

Mme Katherine Gulowaty aurait été vue vivante pour la dernière fois le 7 août, durant la journée.

Palczewski à la barre:

Alexander Palczewski répondit très vaguement aux questions posées par le procureur de la Couronne, Me Gilles Pigeon.

Palczewski resta à la barre pendant plus d'une heure sans trop donner des réponses ou admettre que ce soit, sinon le fait qu'il demeure sur l'île montréalaise et qu'il ne connait en rien des alentours de cette cité.

Selon le procureur, Me Pigeon, des informations auraient été recues démontrant que Palczewski aurait été reconnu et présent autour de la scène du meurtre de la dame de 79 ans.

Palczewski est un divorcé, et il demeure seul dans un appartement sur la Park Avenue à Montréal. Il fut pendant longtemps un commercant-voyageur vendant de la viande. Sa route s'étendait jusqu'à Lancaster, Ontario; il achetait des animaux à tous les coins du pays, pour vendre en majeure partie sa viande au sein de la métropole canadienne.

Le procureur Me Pigeon

(Suite à la page 20)

EN ROUTE POUR ST. ANTOINE ABBE: La famille Riel tous de fervents cavaliers, représentée ici par madame Riel et ses quatre filles lèvent leurs chapeaux pour saluer la venue du festival régional de la pomme et du cidre qui se tiendra à St. Antoine Abbé et Franklin Centre, du 29 août au 1er septembre, inclusivement. Le clou du festival sera la journée du samedi, le 30 août, ou le spectacle équestre organisé par les "Huntingdon Young Country Riders," commencera à midi à St. Antoine Abbé. Ce spectacle sera suivi d'une fête en plein-air au même endroit, et le célèbre fantaisiste Jean Lapointe autrefois des Jérolas sera accompagné de son groupe de musiciens, alors qu'il sera la vedette d'un programme complet qui comprendra un spectacle des Franklin-Ormstown Rhythmettes" et la fanfare d'Ormstown, le couronnement de la reine du festival, un feu d'artifice, et une dance en plein-air.

Parmi les autres attractions il y aura exposition d'art, d'artisanat, et de patisseries faites à la maison, aux écoles élémentaires des deux communautés; une exposition de voitures antiques à l'école de Franklin Centre; la visite des vergers et des cidreries; un tournoi de "fastball" qui durera du vendredi au lundi, et finalement dimanche soir le banquet à Doréa, ou prendra place le tirage d'objets de valeur comme une télévision couleur et une motocyclette.

La famille Riel participera à plusieurs classes de compétition du spectacle équestre, et l'on prévoit qu'elle se méritera un bon nombre de rubans. Sur la photo (de gauche à droite) nous voyons: Mme Jean Riel, Diane, 19 ans; Lyn, 18 ans; Susan, 13 ans; Donna, 11 ans. Le père M. Roland Riel, ainsi qu'un fils Philip, sont aussi des cavaliers experts, mais ils laisseront la vedette aux étoiles féminines de la famille. Ils seront occupés durant le spectacle à la préparation des chevaux et des poneys montés par la famille durant les classes successives auxquelles elle concourt souvent les unes contre les autres.

Alexander Palczewski

Une question de clôtures

La Commission Scolaire de Huntingdon fait face actuellement à un problème de clotures.

En effet, des propriétaires de résidences autour de deux écoles de la locale ont demandé aux autorités compétentes de remédier à un problème existant depuis fort longtemps, semble-t-il; le fait qu'il n'y a pas de clotures entourant les cours d'école, causent ainsi les enfants à se promener sur les terrains privés, et des papiers et des déchets à etre poussés par le vent sur ces mêmes terrains privés.

Une telle situation se présente actuellement à l'école Notre-Dame de Huntingdon et à Jean XXIII à Ormstown.

A Huntingdon:

Une demande de la Commission Scolaire de Huntingdon fut faite auprès de la Fabrique de la paroisse St-Joseph afin d'installer une clôture à l'angle des rues York et de l'Eglise.

La Fabrique répondait dernièrement à cette question en disant que le tout n'était pas réalisable pour le moment. Voici les raisons de la réponse de la Fabrique: on note que des paroissiens ne voient pas d'un bon oeil l'utilisation des terrains de la Paroisse par la Commission Scolaire.

D'autres paroissiens se sont sentis défavorables à l'idée qu'une clôture soit installée sur la rue Wellington et celle de l'Eglise; ces derniers réagiraient d'avantage, semble-t-il, à l'installation d'une clôture à l'angle des rues York et de l'Eglise.

Les marguilliers de la paroisse notèrent que la salle paroissiale de Huntingdon devait continuer à jour un rôle au sein de la communauté, et de donner ainsi des services précieux à la paroisse.

A Ormstown:

Une demande d'une clôture le long de la cour de l'école Jean XXIII, à Ormstown, fut l'objet d'une demande par certains propriétaires, pour en somme les mêmes raisons que Huntingdon.

Toutefois, la réalisation d'une telle clôture ne se fera pas avant la fin de l'anné scolaire 75-76, à cause que les budgets sont utilisés à fond.

Mais, la direction de la locale décida de réparer la clôture existante à Jean XXIII.

Les clotures furent un point de discussion fort intéressante, et il semble que le sujet continuera de faire parler de lui.

La mise en marché rendue difficille

Les producteurs maraîchers du comté de Huntingdon font face actuellement à un problème majeur, comme à peu près tous les producteurs de la belle province.

Le problème se résume ainsi: les récoltes maraîchères sont, cette année, des plus belles, mais l'accueil sur le marché pour les produits typiquement québécois est plutôt inexistant.

Les terres noires des secteurs de St-Rémi, St-Edouard, Sherrington et Ste-Clothilde remarquent cette année des récoltes les plus belles récoltes depuis les cinq ou six dernières années. Même si une sécheresse a frappé le sud-ouest québécois, ces producteurs ont tout de même réussi à accomplir des miracles sur toute la ligne.

L'abondante récolte cause ainsi des problèmes aux producteurs, soit celui d'écouler leur marchandise. La mise en marché semble difficille, et pour raison, on donne trop de liberté aux légumes proyenant des Etats-Unis, délaissant agricultures québécoises.

C'est en somme la situation qui touche notre secteur depuis les dernières semaines, et même depuis les premières récoltes qui remontent à la fin du mois de juin.

Parmis les produits de nos terres locales, on peut noter que les grossistes ne prennent pas la laitue pommée des producteurs québécois; il en est de même pour les échalottes, le concombre, la tomate et le mais sucré. Toutefois, ces produits proviennent plutôt des Etats-Unis et de l'Ontario.

Que doit faire les producteurs maraichers de nos terres québécoises si le marché ne veut pas de ses produits?

Certains font depuis quelques temps une destruction de leurs récoltes au lieu de les laisser pourrir dans les entrepots.

L'agriculture québécoise n'est pas sans aucun problème, et l'ancien ministre de l'Agriculture, Normand Toupin, a noté à maintes reprises que plusieurs lois avaient été adoptées mais le problème de la mise en marchée existe toujours.

Le nouveau ministre de l'Agriculture, M. Drummond, devrait semble-t-il, passer à l'action, plutot que de ne parler que pour rien dire en somme.

Les producteurs québécois font face à plusieurs problèmes, et il semble que la mise en marché de leurs produits ne devrait pas en être un.

Les produits québécois devraient avoir priorité sur le marché, tel n'est pas le cas actuellement.

Le CLSC veut son autonomie à tout prix

Le Centre Local de Services Communautaires de la région de Huntingdon et d'Ormstown tient à conserver son autonomie, et des revendications auprès du Ministère des Affaires Sociales de la belle province seront adressées afin de tirer ce point au clair.

C'est en effet ce que le président du comité du CLSC, Me Richard Alary, et le coordonateur de cet établissement, Gilles Tardif déclaraient aux journalistes réunis en la salle de conférence du nouvel édifice sur la rue Chateauguay à Huntingdon, jeudi dernier.

Le but de la conférence de presse était en sorte de donner l'historique du Centre Local de Services Communautaires du secteur depuis sa création officielle.

On voulait en sorte souligner la présence d'un problème actuellement au sein de la co-habitation du Centre Hospitalier et du CLSC.

Selon la loi, le CLSC dépend entièrement du Centre Hospitalier de Huntingdon. Selon un module représentatif, on peut remarquer que le coordonateur du CLSC est sous l'auspice du directeur général du CH.

Me Alary nota qu'il fallait règler le problème CH et CLSC auprès du Ministère. Actuellement, il n'y existe pas de conflit entre les deux organismes qui sont sous le même toit, mais il faut prendre toutes les précautions nécessaires pour les éviter.

Il n'y existe aucun climat de chicane entre le CH et le CLSC, mais cette représentation au près du Ministère compétent veut assurer que la bonne entente se continue toujours dans l'avenir.

Le Centre Local de Services Communautaires veut garder son autonomie, en somme il veut être maître chez soi. Le président du comité, Me Alary nota que le CLSC ne pouvait pas se permettre de voir le coordonateur du CLSC sous les ordres du directeur général du C.H.

Le rôle du CLSC est spécifique, et il faut que cet organisme soit présent dans son milieu, et soit le maître de sa situation.

Le comité du CLSC n'en est pas à sa première représentation auprès du gouvernement québécois, plus précisément le Ministère des Affaires Sociales, avant de déterminer le rôle du CLSC au sein de l'édifice du Centre Hospitalier de Huntingdon. Le 8 mars 1974, le Ministère est demandé de décrire précisément le rôle du CLSC au sein de l'établissement du CH.

Voici la suite des événements:

Janvier 1975 - Le M.A.S. n'arrive pas à prendre de décision, la programmation remet en question le processus d'implantation des C.L.S.C. Tout branle, le comité commence à croire qu'on s'est moqué de lui; des efforts sont faits pour forcer le M.A.S. à se pencher sur la question de notre vocation.

Mars 1975 - Plusieurs visites à Québec; chantage auprès du M.A.S.; prise de conscience du problème par le C.H.-Huntingdon; menace de démission en bloc du comité provisoire; le ministre invite le sous-ministre à la programmation à prendre une décision. Celui-ci reçoit l'avis du sous-ministre à la planification et rédige le 11 mars une lettre officielle définissant les programmes de démarrage du C.L.S.C.; le statut de C.H.-C.L.S.C. avec conseil d'administration C.H. et invite à la collaboration...

Un comité fut formé par la suite afin d'étudier un module, un organigramme précis qui déterminera le rôle du Centre Local de Service Communautaires. On voudrait que dans l'émission des lettres patentes qu'une série d'articles soit insérée afin de rendre le C.L.S.C. indépendant du CH.

Il semble que le Centre Hospitalier, l'administration plus précisément, a accepté le principe d'indépendence du CLSC.

"On ne veut pas se piler sur les pieds," de dire le coordonateur du CLSC, Gilles Tardif. Ce dernier a expliqué qu'en principe le Centre Local de Services Communautaires aurait dû

(Suite à la page 20)

Gilles Tardif, coordonateur du CLSC, et Me Richard Alary, président du comité du CLSC, donnaient une conférence de presse expliquant la situation du CLSC actuellement.

Deux soumissions ouvertes pour le bien de la cause

Les autorités scolaires de la Commission locale du secteur de Huntingdon firent l'ouverture de soumissions lors de leur dernière rencontre tenue le 19 août.

Deux seuls soumissionnaires ont offerts leurs service, chacune respectivement à une demande précise provenant de la Commission Scolaire de Huntingdon.

En effet, le magasin Marchand Frères soumissionna pour la pose de draperies à la bibliothèque de l'école Notre Dame de Huntingdon, tandis qu'Emery Latreille en fit de même pour la pose de tuiles dans un corridor et la cafétéria de l'école Notre-Dame-du-Rosaire d'Ormstown.

Face à une telle situation, les membres du comité exécutif de la locale de Huntingdon devaient faire un choix entre deux solutions possibles: premièrement, faire l'ouverture des soumissions même si la locale n'en avait pas recu trois, ce qui sera préférable selon la loi, ou deuxièmement, fair d'autres appels de soumissions pour ces travaux.

Le retour des classes étant cédulé pour le 3 septembre, il fallait admettre que ces travaux devaient être accomplis avant le retour des élèves dans les deux écoles discutées.

Une décision:

Le Commissaire Claude Demeule proposa tout de même l'ouverture des deux soumissions pour les deux travaux, car la nécessité et le temps jouaient contre la locale.

Si d'autres soumissions devaient être demandées, l'ouverture ne se ferait que le 2 septembre lors de la prochaine rencontre des commissaires, soit en somme la veille de la rentrée des classes. Or, les entrepreneurs devraient dans ce cas, faire les travaux durant le temps de classes, ce qui est en sorte anormal.

Or c'est pourquoi que les commissaires membres de l'exécutif décidèrent de faire l'ouverture des soumissions. Le secrétaire de la locale, Serge Moreau, nota que trois soumissionnaires avaient été demandées pour chaque type de travail, et qu'un seul avait répondu pour chaque travail. Il nota que l'également on doit demander trois soumissionnaires, au minimum, mais à cause de la rentrée on ne pouvait pas attendre.

Pour ces types de travail, il semble que les soumissionnaires deviennent de plus en plus rares.

Les Coûts:

Le magasin Marchand Frères a soumissionné pour le montant de $652.32, pour la pose de draperies.

Pour la pose de la tuile à l'école Notre-Dame-du-Rosaire, le corridor coutera $995 et la cafétéria $1,425. C'est en sorte les prix du soumissionnaire Eméry Latreille.

L'acceptation des deux soumissionnaires fut adoptée par les membres de l'exécutif.

Délit de fuite à Ste-Barbe

Le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec recherche actuellement une Pontiac de couleur verte des années 1965 ou 1966.

Cette automobile aurait heurtée une Buyck '71 de couleur or dans le terrain de stationnement de l'Hôtel Belair de la municipalité de Ste-Barbe.

Des dommages estimés à approximativement $400 furent occasionnés au Buyck.

Le tout survint le 23 août vers les 23:30 heures.

Toute personne pouvant donner des informations sur une Pontiac verte est priée de communiquer avec le bureau du détachement de Huntingdon de la SQ à 264-5384.

Une contribuable de Howick se plaint du domaine scolaire

Une contribuable scolaire du village de Howick, Mme Lucienne Léger, est en sorte révoltée de certaines actions de la Commission Scolaire Lévis-Sauvé. Elle expédia des lettres à plusieurs journeaux, expliquant sa position et la situation d'un problème existant.

La Gazette fut touchée, cette semaine, de cette lettre, dont la voici en toute son entité:

Le 1er août '75

En juin 1974, la Commission scolaire Lévis-Sauvé (comté de Châteauguay) votait un budget spécial pouvant atteindre $6,000 pour l'implantation d'un projet d'enseignement individualisé informel sans, pour autant en informer les parents dont les enfants seraient appelés à vivre l'expérience.

Le 28 novembre 1974, suite aux pressions d'un groupe de parents, la même Commission scolaire décidait d'embaucher trois nouveaux enseignants (frais non subventionnés par le minitère de l'Education) pour y dispenser un enseignement mécaniste (déboursés d'environ $25,000).

En 1974-75, elle favorise Ville Mercier d'un transport spécial pour les enfants résidant à moins d'un mille de l'école (cout: $10,000).

Pour l'année (1975-76, ladite Commission prévoit l'engagement d'un directeur à Sainte-Clothilde, à la tête d'une école dont la clientèle est approximativement de 200 élèves.

Le 7 juillet 1975, nos élus décident de payer un congé d'un an à notre directeur général de l'Enseignement et du Personnel, M. Jacques Reid, et d'embaucher un second, afin de combler le poste. Cette initiative ne coûtera qu'environ $23,000.

Que se cache-t-il derrière tout ce favoritisme? Pourquoi la Ville de Mercier bénéficie-t-elle d'un transport spécial? Serait-ce que les commissaires de cet endroit orientent la politique budgétaire de notre Commission scolaire? Quels motifs poussent ce même organisme à favoriser Sainte-Clothilde d'un directeur, alors qu'Howick et St-Urbain n'y ont pas droit. Les parents de cette localité revendiqueraient-ils des privilèges particuliers avec plus d'ardeur?

Non seulement certaines municipalités sont favorisées au détriment des autres, mais en plus le 7 juillet dernier, on prevoyait la présence des enfants de Sainte-Martine àl'école d'Howick.

Il me semble que certains de nos commissaires changent souvent d'idée. Donnent-ils ou ne donnent ils pas suite aux résolution votées? Représentent-ils tous les votants ou ceux uniquement qui savent crier assez fort pour se faire entendre? Songent-ils, en administrant notre argent, au bien des enfants ou tiennent-ils davantage à leur prestige et au renouvellement de leur mandat. Mandat assuré s'ils parviennent à réduire au silence les électeurs les plus criards.

Beaucoup de questions, peu de réponses.

Invitation: rendons-nous au 37 de la rue Gervais, à Sainte-Martine, et assistons nombreux à ces réunions ou siègent certains jongleurs hors-pair! Peut-être serait-il bon de songer à demander la tutelle ministérielle...

Mme Lucienne Leger

St-Michel recevra un octroi

Le député libéral du comté de Huntingdon à l'Assemblée nationale du Québec, M. Kenneth Fraser, annonce que le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, le Dr. Victor C. Goldbloom, mettra à la disposition de la paroisse de Saint-Michel une subvention d'environ $60,000 relativement à la construction d'un poste de pompiers et d'achat d'un camion-citerne.

Toutefois cette subvention ne sera accordée à cette municipalité que si cette dernière realise la mise en commun de son service de prévention des incendies avec celui de la paroisse de Saint-Edouard.

M. Fraser fait savoir que la dépense mentionnée devra être justifiée et être conforme aux normes et exigences techniques édictées par le ministère des Affaires municipales. De plus, il est entendu que la paroisse de Saint-Michel devra demander des soumissions à au moins trois constructeurs, manufacturiers ou vendeurs en rapport avec la dépense projetée et que le contrat devra être accordé au plus bas soumissionnaire.Le député de Huntingdon a précisé que le paiement de cette subvention sera effectué sur une période de cinq années consécutives, en versements annuels égaux. Le premier versement de ladite subvention sera effectué dès que la municipalité aura prodécé à la construction du poste de pompiers, ainsi qu'à l'achat du camion-citerne et qu'un rapport favorable aura été transmis au ministre des Affaires municipales et de l'Environnement par la Direction générale de Prévention des Incendies.

Cueilleurs de pommes demandés

Selon les informations que nous avons reçues, la récolte de pommes commencera vers le 10 ou le 15 septembre, et elle dure généralement de 4 à 6 semaines.

La majeure partie des producteurs de pommes sont situés dans les territoires des fédérations de l'UPA de:
St-Hyacinthe
--St.Jean-Valleyfield
--Les Laurentides
--Québec

La demande de main-d'oeuvre sera, encore cette année, abondante.

Toutes les personnes intéressées à travailler à la récolte des pommes doivent s'adresser aux SMAC de la région la plus rapprochée de la leur.

Les Services de main-d'oeuvre agricole du Canada -- administrés par l'UPA --sont placés dans les bureaux des fédérations régionales de l'UPA.

NO. 1457 pour la radio

Lors de la rencontre du comité des festivités du 150 e anniversaire de la municipalité de Huntingdon, avait lieu le tirage de la radio AM-FM.

En effet, le numéro gagnant est 1457. Ceci est le tirage tel qu'annoncé lors de la vente des porte-clefs souvenirs des fêtes du 150e anniversaire.

Le prix devra être réclamé d'ici deux semaines à l'hôtel de ville de Huntingdon.

Le scolaire en bref

Le 19 août dernier, avait lieu en la nouvelle bibliothèque de l'école Notre-Dame de Huntingdon la réunion régulisère du comité exécutif de la Commission Scolaire de Huntingdon, soit la première rencontre depuis le retour des vacances.

Plusieurs sujets furent discutés, et apportés sur la table à cause du retour des classes le 3 septembre prochain.

Acceptation:

La Direction Générale du Financement du Ministère de l'Education nota que les états financiers de l'année scolaire 1973-74 avaient été approuvés.

Egalement, le Ministère de l'Education expédia à la commission scolaire un document sur l'imposition foncière, donnant un plafond de 10%.

Association:

Le secrétaire de l'Association Diocésaine des Commissions Scolaires, Lucien Beauchamp, avisa les commissaires qu'il y aura une rencontre d'information de l'Association pour tous les commissaires, surtout les nouveaux venus, le 27 août prochain.

Contrôleur:

La Commission Scolaire de Huntingdon, suite à une entente avec la Régionale Salaberry, adopta officiellement l'engagement de Normand Lavoie à titre de contrôleur d'absence. Ce dernier s'occupera des écoles de la locale de Huntingdon et de la Régionale.

Personnel enseignant:

Au domaine du personnel enseignant, le directeur général, Alphonse Caron, nota aux commissaires réunis que quelques postes avaient été ouverts à cause de besoin imminent.

On note la démission de Mme Bibiane Bisson. Nicole Charlebois passera à la maternelle : elle était autrefois au niveau de la deuxième. Le réengagement de Denise Guénette fut accepté et elle se consacrera à la déficience mentale à l'école NotreDame de Huntingdon.

Deux postes sont ouverts, semble-t-il, il s'agit des niveaux de la deuxième et sixième année.

Accueil du personnel:

Encore, cette année, la Commission Scolaire de Huntingdon accepta de payer un repas d'accueil pour tout leur personnel, soit enseignants, concierges, secrétaires, et à commissaires.

Le directeur général, M. Caron, déterminera les modalités de cette opération accueil avec les principaux d'ici quelques jours.

Il semble que le tout deviendrait annuel, afin d'assurer de meilleures relations possibles entre tout le monde.

TEL: 829-3201 TEL: 829-2694 Rés.

J. PAUL DANDURAND

DEBOSSAGE - PEINTURE - SOUDURE

OUVRAGE GARANTI

11 rue Dickson Ormstown

AVIS

S.V.P. prenez avis que nous serons fermé toute la journée LUNDI, 1er SEPT., Fête du Travail.

WELBURN SERVICE LTD.
HUNTINGDON

35ième Anniversaire de Mariage
En L'honneur de
GORDON et RUTH McCLENAGHAN
SAMEDI, LE 30 AOUT
de 8:30 p.m. à 2hres a.m.
la Légion, Ormstown
Parents et Amis invités
Musique par les "Country Cats"
La bienvenue à tout le monde
Les dons reçus à la porte
Les dames s'il vous plait apportée des sandwiches

L'OURS A ROCKBURN
PUB ANGLAIS
MAINTENANT AVEC PERMIS COMPLET
Heures de la salle à manger:
LUNCH: Midi à 2h p.m.
DINER: 6h à 8h p.m.
Fermé le lundi
Pour réservations appelez
FRED COOKE 264-3606 MARION SLOAN

CO-OP ENGRAIS DE FERMES
EN VRAC ET EN SAC
LIGNE COMPLETE DE MOULEES
SEMENCES
MAIS - CEREALES - MILLAGE
PESTICIDES
POUR TOUTES CULTURES
DRAINS PLASTIC ET TERRE CUITE
GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tél. 373-4625

FRANKLIN
DRIVE IN
THEATRE, MALONE
JEUDI A SAM 28-29-30 AOUT

AUSSI

STACEY
DIM-LUN-MAR-MER 31 AOUT-3 SEPT.

"THE CHEERLEADERS"
ADULTES SEULEMENT

RODEO
DIMANCHE,
LE 31 AOUT
A MIDI
CERCLE DE LOISIRS DE CAZAVILLE
Avec Bronchos
et attractions spéciales
grande danse jusqu'a minuit
Remise de trophees

SKATELAND
MALONE, N. Y.
REOUVERTURE
28 AOUT
NOUVEL HORAIRE D'AUTOMNE
COMMENCANT EN SEPTEMBRE
PATINAGE TOUS LES SOIRS
(SAUF LE LUNDI)
SAMEDI ET DIMANCHE
APRES-MIDI

VOUS...
ET L'EDUCATION DES ADULTES
AUTOMNE 1975
INSCRIPTION — INFORMATION

VALLEYFIELD
POLYVALENTE BAIE SAINT-FRANCOIS
Les 9, 10, 11 septembre 1975
de 5h p.m. à 9h p.m.
Directeur: M. Yves McSWEEN

HUNTINGDON
POLYVALENTE ARTHUR-PIGEON
Les 10, 11 septembre 1975
de 7h p.m à 9h p.m.
Directeur: Mme Hélène HAWLEY

ORMSTOWN
ECOLE NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE
Le 9 septembre 1975
de 8h p.m. à 9h p.m.
Directeur: Mme Hélène HAWLEY

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY
371-2000

Centre Equestre Chambriere
Equestrian Centre
140 RANG ST. LOUIS, SHERRINGTON

- COURS D'ÉQUITATION POUR NOVICES, INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS.
- MANÈGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR.
- INSTRUCTION BILINGUE.
- SITUÉ; À 23 MILLES (SUD) DU PONT CHAMPLAIN

- RIDING LESSONS FOR BEGINNERS, INTERMEDIATE & ADVANCED.
- INDOOR ARENA & FINE OUTDOOR FACILITIES.
- BILINGUAL INSTRUCTION.
- LOCATED 23 MILES SOUTH OF CHAMPLAIN BRIDGE

Information
CATHERINE ROBITAILLE
514-454-2852

Une lettre d'amour qui date de 1904

Des souvenirs, des souvenirs, les gens en conservent à leur grand plaisir.

La Gazette publie cette semaine une lettre d'amour qui date de 1904

Mlle Gilberte Demers, d'Ormstown, nous fit parvenir cette lettre d'amour adressée à son père, M. Hermas Demers, de sa mère, Aldora Vinette, durant leur fréquentation.

Huntingdon, 14 juin 1904

A Monsieur Hermas Demers
Valleyfield

Bien cher ami,

Votre lette charmante reçue hier soir m'a comme toujours, fait plaisir et m'a aussi égayé un peu après avoir passé une journée aussi ennuyeuse que celle de dimanche quoiqu'il faisait bien beau, je vous assure que je désirais bien fort que vous fussiez ici, le temps passe si vite lorsque vous y êtes, mais malgré toute l'ardeur de ce désir, je savais qu'il ne pouvait se réaliser. Oh! oui, certainement que cela aurait été bien agréable de faire un tour de voiture et vous savez bien que celat m'aurait fait un grand plaisir.

Amanda sera ici samedi soir vous la rencontrerez peut être car je ne crois pas qu'elle vienne par le Grand Trunck, elle est obligée de laisser l'ouvrage comme l'année dernière, ses pieds la font souffrir plus que jamais.

Monseigneur sera ici samedi après-midi vers les trois heures. Monsieur Gagné nous a dit qu'il venait par la voie de Ste-Barbe, Monsieur Millard, vicaire de Bellerive, passe la semaine par ici pour aider Mgr Gagné. Notre bon pasteur sera ici le 15 juillet au soir, il ne veut pas qu'on lui fasse de réception du tout.

Kitte est à apprendre un "O Salutaris" pour dimanche.

Je n'ai pas encore écrit ni à Justina ni à Aline, je tâcherai cette fois ici de m'acquitter de notre commission tant qu'à celle de Justina vous savez fort bien que j'étais trop gênée, je vous assure que je n'y pensais pas à cela lorsque je vous ai montré la lettre de Justina; je ne voudrais pas que vous m'en voudriez pour cela.

En attendant le plaisir de vous voir recevez les sincères amitiées de,
Votre amie affectueuse
Aldora Vinette

Saluts de la famille.

La Reine Yolande Malenfant était du défilé au festival de Hemmingford.

On s'est amusé à Hemmingford

Plus de 6,000 visiteurs se rendirent samedi dernier au festival de la pomme de Hemmingford.

La température était idéale, et l'enthousiasme ne manquait aucunement. Le tout, en somme, contribua au plus grand succès remporté par les organisateurs du festival.

Le président du comité organisateur, Bob Petch, nota que le chiffre de 6,000 visiteurs était conservateur, et qu'il se pouvait que l'assistance atteignait un point plus élevé.

C'était une journée remplie de diverses activités afin que les jeunes et moins jeunes s'amusent.

Yolande Malenfant fut couronnée Reine de l'édition 1975 du Festival de Hemmingford; un défilé grandiose a marqué également les joies de la population de ce secteur. René Foran fit entendre à qui le voulait des airs de musique sur sa guitare.

En somme, tout le monde s'amusait. Un marché aux puces, des concours d'artisanat, des compétitions de tir de couteau, un spectacle d'auto ancienne, et plusieurs autres concours de toutes sortes ne firent qu'attirer des centaines et des centaines de gens.

Les gens vinrent de partout; de Montréal et de tous les coins de la vallée de Chateauguay.

Tournoi de tir

Le 7 septembre prochain, aura lieu en la salle de tir de la police municipale de Huntingdon un premier tournoi.

Ce tournoi sera ouvert à tous les policiers du district judiciaire de Beauharnois.

Ormstown remporte la compétition de natation

L'équipe de natation de la municipalité d'Ormstown remporta la deuxième partie de la compétition contre Huntingdon par le compte 117 à 96.

Par cette victoire le 13 août dernier à la piscine d'Ormstown, cette localité se méritait les honneurs de la compétition avec un total de 281 points contre 207 pour Huntingdon.

Voici les résultats de la compétition du 13 août.

Relais: 15 and et plus [4 x 25 mètres]: 1. John Watson, H; Denis Lefebvre; Jill Smellie; Mike English; 2e Susan White (O); Mike Whitehead; Carole Duquette; Chris Langevin.

13-14 ans: 1er Lyne Duquette (O); Jocelyne Beaulieu; David Whitehead; John Stewart; 2e Sandy Morris (H); Peter Arnold; Rollande Jacob; Sylvie Jacob.

11-12 ans: 1er Sylvie Robidoux (H); Sharen Oleskivich; Tanya Oleskivich; Brigitte Perreault; 2e Nicole Beaulieu (O); Luce Goyette; Garry Elliott; Pam Elliott.

Papillon 15 ans et plus- 25 mètres - Fille: 1er Jill Smellie, H; 2e Susan White (O:

Garçon: 1er Mike Whitehead (o); 2e Mike English (H).

13-14 ans: 1. Lori White 0; 2. Tanyce Oleskivich H

Brasse 25 mètres: 15 ans et plus: 1. Mike English (H); 2. Denis Lefebvre H; 13-14 ans: 1. John Stewart H; 2. Lyne Duquette O

11-12 ans: 1. Tanya Oleskivich, H; 2. Garry Elliott, O

9-19 ans: 1. Pam Elliott, O; 2. Aleta Stewart O.

Crawl 25 mètres: 15 ans et plus: 1. Mike English, H; 2. Jill Smellie H.

13-14 ans: 1. Lyne Duquette O; 2. Jocelyne Beaulieu O

11-12 ans: 1. Tanya Oleskivich H; 2. Sharen Oleskivich H.

9-10 ans: 1. Pam Elliott O; 2. Aleta Stewart O

Crawl 50 mètres: 15 ans et plus Fille: 1. Jill Smellie H; 2. Susan White O;

Garçon: 1. John Watson H; 2. Chris Langevin, O;

13-14 ans: Fille: 1. Lyne Duquette, O; 2. Joan Barber, O

Garcon: 1. John Stewart O; 2. Peter Arnold H.

Backcrawl 15 ans et plus 25 mètres: 1. Jean Laplante O; 2. Marie-France Breault O.

13-14 ans: 1. Lori White, O; 2. Francois Laplante O

11-12 ans: 1. Tanya Oleskivich, H; 2. Nicole Beaulieu, O;

9-10 ans: 1. Aleta Stewart, O; 2. Pam Elliott, O

Contrat

Le député libéral du comté de Huntingdon à l'Assemblée nationale du Québec, M. Kenneth Fraser, annonce que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a accordé un contrat au montant de $20,086.77 à la firme Vel Construction (67) Limitée, de Châteauguay-Centre, pour l'exécution de travaux de voirie dans son comté.

M. Fraser fait savoir que ce contrat a été octroyé pour des travaux de correction de la fondation supérieure et pour la pose d'un revêtement d'enrobés bitumineux sur deux sections de la route No 202 (52).

Le député de Huntingdon précise que ces travaux seront effectués dans les limites du canton Franklin et qu'ils couvriront une longueur de 0.487 mille.

La Coop en bref

Le Club Coopératif Alimentaire de Huntingdon a maintenant changé de local. Le tout est situé sur la rue Fairview, en face de la rue Lorne à Huntingdon.

A l'occasion de cet heureux événement, un membre du club coopératif profita de la circonstance pour parler de sa participation au sein du club.

La Coop peut avoir des produits de consommation alimentaire et non alimentaire à meilleur marché, car l'achat est fait directement du grossiste.

La Coop décide également de la marque des produits à être placés sur les tablettes. Après deux ans d'existence (soit d'ici quelques semaines), les membres du club coopératif pourront faire valoir davantage leur goût selon leur habitude et leur besoin.

A la Coop, on est tout égal. C'est un organisme communautaire sans aucun but lucratif, et chaque membre est co-propriétaire au même titre que tous les autres membres.

La Coop est présente parmi nous, et c'est pour y rester.

Octrois dans Beauharnois

Le député de la circonscription de Beauharnois, M. Gérard Cadieux, annonçait la semaine dernière qu'il avait recommandé au Ministre responsable au Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Sports et aux Loisirs de la belle province plusieurs organismes de son comté.

Le but de cette recommandation est de permettre à des organismes de son comté de recevoir des subventions afin de les aider dans l'organisation de loisirs.

Il semble, selon les dires du député Cadieux, que, dans environ six semaines, les organismes proposés recevront une réponse affirmative d'une subvention.

Les divers organismes furent avertis par le député Cadieux de ces démarches.

Voici les organismes suggérés et les montants qu'ils pourront recevoir:

Club de l'Age d'Or de St-Etienne: $200.; Club de l'Age d'Or de St-Stanislas: $200.; Club de l'Age d'Or de St-Louis: $200.; Club de l'Age d'Or de St-Esprit: $200.; Club de l'Age d'Or de Beauharnois: $200; Club de l'Age d'Or de Sacré-Coeur: $200.; Club de l'Age d'Or de Léry: $200; Club de l'Age d'Or de St-Timothée: $200.; Le Fil d'Argent de Valleyfield: $200.; Club de l'Age d'Or de Bellerive: $200.; Club de Tir de Valleyfield $200.; Patinage Artistique de Beauharnois $700.; Club des Bons Copains de Valeyfield: $200.; Hockey Mineur de Valleyfield: $1,000.; Association de Crosse Jr. de Valleyfield: $300: Club de Raquettes Le Salaberry: $200; Club de Patinage Artistique de Valeyfield: $1,200; Club de Poneys Venise Grande-Ile: $200.; Garde Dollard des Ormeaux: $200.; Garde Champlain $200.; Club de l'Age d'Or de St-Eugène: $200.

Nouvelles d'Ormstown

ADOPTION REGLEMENTS

Les réglements 112 et 113 n'ayant pas été contestés lors de l'assemblée des électeurs tenue le 18 août dernier, le Conseil du Village pourra émettre des obligations pour le financement de la caserne de pompiers et permettre au Centre d'Accueil pour invalides d'être construit à l'extrémité de la rue Hector.

FIN DES ACTIVITES

Pour clôturer les activités estivales les responsables de la piscine organisaient une fête qui avait lieu le samedi soir 23 août, un feu de joie clôturait le tout.

UNITE SANITAIRE

Il y aura clinique d'Unité-Sanitaire à l'Oasis le Jeudi 4 septembre prochain de 1:30 à 3:30 hres P.M. pour les bébes et les enfants d'âge pré-scolaire.

NOUVEAUX MARIES

Félicitations et meilleurs souhaits de bonheur à M. et Mme. Maurice Couture (Lise Ener) M. et Mme. Paul Galipeau (Yvette D'Aoust), M. et Mme. Richard Dandurand (Manon Hatch) dont le mariage fut célébré dernièrement.

GOODYEAR

Venez voir nos experts pour l'entretien de vos pneus et de votre voiture

Épargnez de l'essence!

Mise au point

pièces et main-d'oeuvre comprises

29.95 voitures à 4 cylindres

6 cylindres 34.95 8 cylindres 39.95

cette semaine seulement

- Réglage du mélange explosif du carburateur au ralenti
- Vérification du fonctionnement du filtre à essence
- Vérification du fonctionnement de la S.V.C.
- Nettoyage de l'élément du filtre à air
- Lubrification du manchon de réchauffage du carburateur
- Vérification des boyaux du système de refroidissement

Voici ce que cela comprend:

- Bougies neuves
- Pointes neuves
- Condensateur neuf
- Rotor neuf
- Vérification des conducteurs des bougies, du chapeau du distributeur, de la bobine d'allumage
- Vérification de la compression du moteur
- Réglage de l'allumage et de l'écartement des bougies

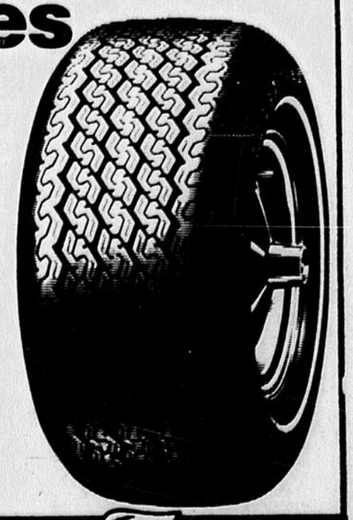
Cette mise au point en spécial comprend les petits suppléments suivants:

- Nettoyage des pinces et des bornes de la batterie
- Vérification de la gravité spécifique de l'acide de la batterie pour déterminer le statut de remplissage
- Vérification du débit du générateur/alternateur
- Ajustement des courroies motrices à la tension appropriée

Vous êtes protégé par la garantie de satisfaction Goodyear:
SERVICE PARFAIT OU TOUT EST REFAIT

Radial de longue durée à prix abordables

48.55 chacun AR70-13, pose comprise



LE RADIAL POWERBELT

DIM	PEUT REMPLACER		PRIX
AR70-13	A78-13	A70-13	$48.55
DR70-14	D78-14	D70-14	53.95
ER70-14	E78-14	E70-14	55.90
FR70-14	F78-14	F70-14	58.75
GR70-14	G78-14	G70-14	63.30
GR70-15	G78-15	G70-15	64.60
HR70-15	H78-15	H70-15	67.40

- Adhérence et tenue de route superbes
- Épargne aussi de l'essence!
- Long millage exceptionnel

CENTRES GO GOODYEAR

UNE DIVISION DE GOODYEAR CANADA INC.

384 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD

TEL. 373-9273

CHARGEX

JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
ste-barbe 371-0848
cte. huntingdon

URETHANE APPLIQUE A CHAUD

ISOLATION

POUR MAISON, GARAGE, ENTREPOT, etc.

PEUT ETRE FAITE EN TOUT TEMPS DE L'ANNEE

ESTIMES GRATUITS

ROBIDOUX BUILDERS SUPPLIES
Tel: 264-2139 Cazaville

AVIS

JOUEURS DE QUILLES

BOWLING VALDO

OUVRE

MARDI, le 2 SEPT.

à 7 p.m.

INSCRIVEZ VOUS DANS LES LIGUES MAINTENANT

MIXTE - HOMMES - DAMES - ENFANTS

LES INSCRIPTIONS SERONT ACCEPTES A LA SALLE DE QUILLES N'IMPORTE QUEL SOIR APRES 7h P.M. A PARTIR DU 2 SEPTEMBRE OU TEL: 264-3456

LES LIGUES COMMENCERONT A JOUER LA 2e SEMAINE DE SEPTEMBRE

INVITATION EST FAITE

AUX QUILLEURS DES MUNICIPALITES ENVIRONNANTES DE SE JOINDRE A NOS LIGUES OU DE FORMER LEURS PROPRES LIGUES OU EQUIPES

•8 ALLEES •PLANTEUSES AUTOMATIQUES

VALDO BOWLING

TEL: 264-3456 HUNTINGDON

Service Social: Au tour des adolescentes

Bonjour,

Voila, tel que promis, des témoignages d'adolescentes. Quelques filles ont voulu vous faire part de leurs problèmes, ou de ce qu'elles vivent à Val Séjour, ou de ce qu'elles attendent d'une famille d'accueil. Je leur laisse donc la parole.

-Val Séjour, module C, qui sommes-nous?":

''Voici quelques commentaires de ce centre établi depuis déjà un an dans lequel je me plais beaucoup. Val Séjour est à la disposition de jeunes de douze à dix-huit ans qui ont quelques problèmes dont la plupart proviennent du milieu familial. Nous, les filles du module C, nous avons une manière de voir la vie que la majorité du ''monde adulte'' voit différemment.

C'est pourquoi, une équipe de six éducateur travaillent avec nous afin d'établir une certaine congestion de groupe. Ils essaient donc de nous comprendre pour que l'on découvre ensemble les problèmes de nos comportements quotidiens.

Les relations avec nos éducateurs nous permettent de voir la réalité de la société.

Alors le travail accompli et l'affection recue nous aident à devenir responsables de nous-mêmes, pour plus tard être capables de nous débrouiller mieux dans la vie.

C'est ainsi que nous vivons à Val Séjour et nous y sommes bien; mais, vient un temps ou on se sent prêtes à prendre ses responsabilités et à en sortir.

Ainsi, j'espère pouvoir trouver un bon foyer-pension ou je pourrais vivre des relations amicales, mais quand même organiser mon temps à ma guise (surtout que je suis encore aux études)

Merci de votre collaboration''.

Lise R.

- ''Je m'appelle Suzanne, présentement je suis dans un centre d'accueil nommé Val Séjour. J'ai accepté de vous raconter un peu mon histoire: pourquoi je suis dans un centre d'accueil?

Mes malheurs ont commencé il y a 12 ans. Mes parents ne s'entendaient pas très bien, d'ailleurs ils se sont séparés, j'avais 4 ans. Cela a été très dur de voir partir mon père loin de moi.

Quelques années plus tard, ma mère aimait un autre homme et il est venu demeurer dans notre maison avec mes deux frères. Moi j'avais 14 ans et je ne pouvais pas accepter cet homme dans la maison, car pour moi il prenait la place de mon père. Comme je n'aimais pas mon deuxième père, la situation est vite devenue difficile, car j'étais plutôt ''soupe au lait'' (je me suis beaucoup amélioré sur ce point depuis que je suis à Val Séjour).

Un beau samedi matin à 9h30 je me suis sauvée de la maison familiale après une chicane entre mes parents et moi. Ma mère aimait mieux son ami que moi.

Je suis allée voir la police pour avoir la protection de la Cour car j'avais été battue. Un travailleur social m'a prise en charge et m'a amenée à Val Séjour ou j'ai commencé à vivre.

Pour le moment, je désire rester encore quelque temps à Val Séjour, car j'ai beaucoup à apprendre sur ma personnalité, mais dans quelques mois, j'espère que je trouverai une famille d'accueil ou règnera la joi, la sérénité et beaucoup d'amour (affection)".

Suzanne Ferland.

Comme vous le voyez, ce sont des adolescentes qui réagissent comme le font vos propres adolescentes. Alors qu'en pensez-vous? n'avez-vous pas le gout de leur donner une chance... Si oui communiquez avec nous.

L'Equipe du Service des Ressources Non-Institutionnelles

Par: Francine Lavoie
50, rue Du Marché, C.P. 340
Valleyfield Que.
Tél: 373-4770

CLSC...

(Suite de la page 17)

avoir priorité sur le C.H. au tout début.

La forte contribution des la population de la région de Huntingdon à la construction de la nouvelle hopital est en somme la raison de cette réalité actuelle. L'hôpital est toujours un sentiment très cher auprès de la majeure partie de la population du secteur.

Un fait fut remarqué: Le CH touche directement un noyeau de population de 7,000 personnes, tandis que le CLSC du secteur doit toucher une population approximative de plus de 20,000 personnes.

"On ne conteste pas la co-habitation", de dire les deux représentants du CLSC. Mais, ils veulent que le CLSC ait une possibilité de gérer ses propres affaires et d'être maître chez soi.

Le président du comité, Me Alary, termina la conférence en disant: "Il faut faire avaler notre philosophie au Ministère."

Enquête...

(Suite de la page 17)

demanda à Palczewski s'il avait déjà été à Hemmingford. Ce dernier répondit comme suit: "Je ne connais pas les noms des places, mais je ne crois pas y avoir déjà été."

Il nota au coroner Lefebvre qu'il demeurait depuis vingt ans à Montréal et qu'il ne connaissait aucunement la région environnante de l'île montréalaise.

Le procureur Me Pigeon demanda au témoin important s'il avait déjà été sur le chemin School en route vers Barrington dans le but de vendre de la viande à Mme Gulowaty. Palczewski répondit qu'il ne le savait pas, et qu'il ne croyait pas avoir été sur cette route.

Demandé s'il avait fait affaire avec un boucherie de Sherrington surnommée Starsholme Farm, Palczewski nia le tout.

L'enquête se continue:

L'enquete des agents de l'unité des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec se continue actuellement, et il semble que la population de la région de Hemmingford pourrait aider à l'enquête.

De l'avis de l'agent Louis deFrancisco, anciennement du détachement de Huntingdon, la population de ce secteur peut grandement aider l'enquête policière dans cette affaire en communiquant toute information pouvant aider la police. Il nota également que la police savait des choses qui seront amenées sur la table lors de la réouverture de l'enquete du coroner à Huntingdon.

Actuellement, on peut se demander pourquoi l'enquête du coroner fut ouverte si vite, sans avoir la fin du rapport de la police enquetant dans cette affaire.

Il faut noter que Palczewski était anciennement un commercant de viande; et il faut souligner que Mme Gulowaty, au moment de sa mort affreuse, avait laissé de la viande sur la table de la cuisine.

Certains se sont demandés pourquoi la police a fait comparaitre ce bonhomme devant le coroner. Les policiers ont certes leur raisons, et il faut se rappeler que le témoin important ne peut etre détenu plus que sept jours sou un mandat du coroner.

Le fils de la victime aurait déclaré que deux hommes avaient été impliqués dans toute cette affaire. Ou est donc la deuxième personne impliquée dans ce meurtre crapuleux, si on croit que le témoin important de la première partie de l'enquete est mêle d'une façon ou d'une autre à tout cela.

La police devra determiner toutes ces questions avant la réouverture de l'enquete.

Retour à l'école: C'est pour le 3

Le mercredi 3 septembre prochain, les enfants de la région retournent aux diverses écoles.

Ce signe marque que les vacances sont bel et bien terminées, et que la saison hiverbale s'en vient à grands pas.

Le retour aux classes est toujours un moment dans la vie d'un jeune garçon, très difficile. Les parents doivent essayer de préparer les jeunes pour la rentrée, leur susciter un certain intérêt.

C'est pénible la rentrée des classes. Tout le monde le sait, car on a tous passé par cette étape.

Le Ministère de l'Education tente,à chaque année, d'enlever cet élément de crainte lors de la rentrée. Cette année, un theme explique que la rentrée doit être le moment du début d'une autre année scolaire, et que les jeunes doivent s'adapter à nouveau à cette situation.

''On décolle'' est le thème. Les écoles du secteur doivent accueillir de façon particulière les étudiants cette année. Le Ministère expédia plusieurs macarons, sacs et affiches aux écoles pour donner un peu plus d'atmosphère d'amitié à ce premier jour de classes.

Donc, les routes et les trottoirs ne seront pas aussi tranquilles. Plusieurs autobus iront chercher les jeunes un peu partout pour les amener à l'école; d'autre se rendront à pied. Il faut donc demander à tous d'être prudents sur les routes.

La rentrée s'effectuera la semaine prochaine au grand plaisir des jeunes, semble-t-il.

Les premiers missionnaires moraves à atteindre le Labrador y sont arrivés en 1752. Le groupe comprenait quatre prêtres et six marins.

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES

Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque — Valleyfield

DR. STEPHEN HECHT, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
TEL: 371-2127 50 DUFFERIN
Centre Valleyfield Shopping Centre

DIRECTEUR DE CONTROLE ET DE PRODUCTION

Directeur de contrôle et de production demandé pour une ligne décorative de tringles en bois et de meubles démontables, pour créer et développer des produits nouveaux, et pour coordonner l'inventaire et l'expédition des marchandises.

DOIT ETRE BILINGUE.
TEL: 264-5305
HW.S. INDUSTRIES
Demandez pour Lawrence McCALLUM

COMMISSION SCOLAIRE de HUNTINGDON

OUVERTURE DES CLASSES POUR L'ANNEE 1975-76

MATERNELLE

L'ouverture des classes de maternelle est fixée au Lundi, 8 septembre.

Ce jour-là, les parents sont invités à accompagner leurs enfants pour une rencontre avec le professeur. Au moment vous seront données toutes les informations nécessaires pour l'année et pour les autres jours de la semaine. [Transport scolaire-horaire etc.]

ELEMENTAIRE

L'ouverture des classes pour tous les enfants de la 1 année à la 6 année inclusivement est fixée au mercredi 3 septembre prochain.

Les autobus scolaires circuleront a l'heure habituelle ce jour-la - Toutefois les enfants seront de retour à la maison pur l'heure du dîner.

Jeudi et Vendredi, les 4 et 5 septembre sont des jours de congé pour les enfants.

Les classes reprendront ensuite régulierement le Lundi 8 septembre.

La Comm. Scolaire de Huntingdon
Alphonse Caron D.G.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE VALLEYFIELD

DEBUT DES CLASSES A L'ELEMENTAIRE

INSCRIPTION:

C'est mercredi, le 3 septembre 1975 que les principaux et les professeurs accueilleront les élèves des écoles élémentaires pour leur inscription.

Les élèves doivent se présenter à l'école pour 9 heures le matin, il n'y aura pas de classe dans l'après-midi. Les enfants reviendront à l'école seulement le lundi suivant, soit le 8 septembre. A compter de ce moment, on leur fera connaître l'école qu'ils devront fréquenter au cours de l'année.

TRANSPORT:

Les autobus emprunteront les mêmes circuits et circuleront aux mêmes heures que l'an dernier. Cependant, nous demandons aux parents de se montrer vigilants en ce début d'année. Les parents qui seraient incertains quant à l'école à fréquenter, doivent diriger leurs enfants à l'école la plus rapprochée.

MATERNELLE:

Les enfants inscrits en maternelle seront accueillis le 9 ou le 10 septembre prochain, selon l'école fréquentée par l'enfant. Un communiqué est ou sera envoyé à chacun des parents des enfants concernés.

VOEUX:

Les membres de la Commission Scolaire de Valleyfield désirent souhaiter à tous et chacun, une année scolaire des plus enrichissantes.

Jean Faille
Directeur général

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'ORMSTOWN
MUNICIPALITE DE VILLAGE D'ORMSTOWN

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PROPOSITION DE DEVELOPPEMENT POUR LA CONSTRUCTION DU VINGT-QUATRE LOGEMENTS A ORMSTOWN.

Des propositions cachetées et identifiées: "Construction de 24 logements municipaux [H.L.M.]" adressées à M. J.C. Marcil, coordonnateur, village d'Ormstown, 81, rue Lambton, Ormstown, Que. seront reçues en trois [3] exemplaires jusqu'à 20:00 hres, le 1er septembre 1975, où elles seront ouvertes en présence de tous les intéressés.

Tous promoteurs et entrepreneurs qualifiés, ayant leur principale place d'affaires au Québec, sont invités à soumissionner.

Les dossiers de demande de propositions peuvent être obtenus en s'adressant à l'Hôtel de Ville, Ormstown au soin de M. J.C. Marcil, coordonnateur.

Un chèque certifié, au montant de $25.00 fait à l'ordre de: Office Municipal D'Habitation d'Ormstown et non remboursable, est exigé pour l'obtention du dossier de demande de propositions.

Un dépôt de soumission remboursable, égal à autant de fois $2,000.00 qu'il y a de logements proposés, valable pour soixante [60] jours a partir de la date de l'ouverture, devra accompagner la soumission. Le dépôt sera sous l'une des formes suivantes: chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, à l'ordre du propriétaire; un cautionnement émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire au nom du promoteur et au bénéfice du PROPRIETAIRE.

Le PROMOTEUR retenu ainsi que tous ses sous-traitants et fournisseurs de matériaux seront requis de consentir des cessions de priorité d'hypothèque en faveur de la Société d'habitation du Québec.

Tout renseignement supplémentaire peut être obtenu en s'adressant au soussigné, coordonnateur du projet.

Les propositions seront jugées selon les critères donnés au dossier de demande de propositions, et le PROPRIETAIRE ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission ni aucune des propositions reçues.

J.C. Marcil
Coordonnateur
Tel: [514] 829-2625

Ormstown, Que.
Le 11 aout, 1975

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

SOUMISSION D'HUILE A CHAUFFAGE

La Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley fait appel de soumissions pour ses besoins d'huile à chauffage pour l'année scolaire du 1 juillet, 1975 au 30 juin, 1976.

Besoin approximatif:

Chateauguay Valley Regional High School - Ormstown, Que.
80,000 gallons Grade No. 4 huile à chauffage
1,000 gallons Grade No. 2 huile à chauffage
Citerne
1 x 10,000 No. 4
1 x 250 No. 2

Howard S. Billings Regional High School - Chateauguay, Que
135,000 gallons Grade No. 4 huile à chauffage
25,000 gallons Grade No. 2. huile à chauffage
Citerne
1 x 10,000 No. 4
1 x 8,000 No. 4
1 x 5,000 No. 2
1 x 1,000 No. 2

Mary Gardner School - Chateauguay, Que.
20,000 gallons Grade No. 4 huile à chauffage
Citerne - 1 x 5,000

Julius Richardson School - Chateauguay, Que
13,000 gallons Grade No. 2 huile à chauffage
Citerne
1 x 5,000
1 X 2,000

Beauharnois Elementary School - Beauharnois, Que
10,000 gallons Grade No. 2 huile à chauffage
Citerne - 1 x 2,000

Les soumissions seront reçues au bureau du Directeur des Finances et Equipement, 75 Boulevard St. Jean Baptiste, Chateauguay, jusqu'à 5 heures p.m. le mardi, 2 septembre, 1975.

La Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley ne s'oblige a acceptée ni la plus basse ou aucune des soumissions reçues.

le 14 aout, 1975

Peter L. Ross, C.A.
Directeur des Finances et Equipement

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

SOUMISSION DE DENEIGEMENT

La Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley fait appel de soumissions pour l'enlèvement de neige des parcours et stationnement pour la période du 1 novembre, 1975 au 30 avril 1976 pour les écoles suivantes:

Chateauguay Valley Regional High School
Highway No. 4, Ormstown, Que. Communiquez avec:
MM. R. Furey pour demande et spècifications Tél: 829-2382

Howard S. Billings Regional High School
210 McLeod Ave., Chateauguay, Que. Communiquez avec:
MM. F. Jekyll pour demande et spècifications Tél: 691-3230

Julius Richardson School
25 Abbotsford Ave., Chateauguay, Que., Communiquez avec:
MM. F. Jekyll pour demande et spècifications Tél: 691-3230

Centennial Park School
85 Jeffries St., Chateauguay, Que. Communiquez avec:
MM. F. Jekyll pour demande et spècifications Tél: 691-3230

Mary Gardner School
70 St. Hubert St., Chateauguay Que. Communiquez avec:
MM. F. Jekyll pour demande et spècifications Tél: 691-3230

Robert A. Jobber School
275 Bonaventure Ave., Chateauguay, Que. Communiquez avec:
MM. F. Jekyll pour demande et spècifications Tél: 691-3230

Beauharnois School
38B Ste. Cahterine, Beauharnois Que. Communiquez avec:
MM. F. Jekyll pour demande et spècifications Tél: 691-3230

Les contractants peuvent citer leur prix pour une seule école ou pour l'ensemble des écoles. Les soumissions seront reçues au Bureau de Directeur des Finances et Equipement, 75 Boulevard St. Jean Baptiste, Chateauguay jusqu'à 5 heures p.m. le mardi, 2 septembre, 1975.

La Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley ne s'oblige à acceptée la plus basse ou aucune des soumissions reçues.

le 14 aout, 1975

Peter L. Ross, C.A.
Directeur des Finances et Equipement

A vendre

NOUS AVONS en magasin un bon choix de pièces de réparations pour tondeuses à bétail Sunbeam; aiguisons aussi les lames. Chilton Bros., Ellenburg Depot N.Y. Tél: 594-7511.

ROULOTTES, TENTES ROULOTTES de toutes grandeurs, neuves ou usagées. Cabanons de bois et location de tente-roulottes. Jean-Louis Bray Enr'g. 15 Salaberry, Valleyfield. Tél: 373-1337.

CANOT DE 16 PDS, fibre de verre de marque "Cadorette"; Chaloupe aluminium de 12 pds. avec remorque et moteur 5 force Chrysler 1969, [neutre et recule] réservoir à gaz 5 gal. Tel: 829-2841, le soir.

62 OLDSMOBILE Starfire, 350 c.u. automatique, servo direction et frein, vitres eletrique, console, propre en de dans et en bonne condition mechanique. L'extérieur à besoin de réparations. Tel: 26 4-5887 après 6 P.M.

CANARDS DE BOIS, pour la chasse faille noire et caille. S'adresser, Mme Georgiana Ouimet, No. 257, Pointe R. Hurteau, St. Anicet. Tel: 264-2554.

MOISSONNEUSE DE FOURRAGE John Deere Model 34, avec tête pour maïs et herbe, et aussi pneux flottant en parfaite condition. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y.

BATEAU POUR CHASSE à canard $100. bâteau renforcé de fibre de verre $200., aussi Model 200 Mercury 20 H.P. $300. S'adresser à 1482, R.R. 132, St. Anicet, Tel: 264-3895.

GARAGE DE 50' de long par 40' de large à vendre avec terrain de 165' de facade par 200 ' de profondeur, situé sur la route 14. Marque du garage "Archidrome". Tél: 827-2343.

OLDSMOBILE 1973, 4 portes, toit rigide, en excellente condition, servo-dirigé et plusieurs extras comme fenêtres electriques. 37,000 milles, millage véritable, provenant des environs. S'adresser à Keith Howden, Huntingdon, 264-5364, le jour, 264-58 20 le soir.

1150 INTERNATIONAL broyer-mélangeur, utilisé 2 saisons, complètement équipée, doit vendre. Tél: 264-2127, Huntingdon.

TRACTEUR MASSEY-HARRIS, herses, semeuse, remorques, charrue, râteau, faucheuse, traîneau, vieux meubles. Tél: 8 27-2391.

6 PNEUS et 4 roues, 6 x 75 x 14, en bonne condition. Tél: 264-3183, Huntingdon.

CAMION G.M.C. 1970, moteur 6 cylindres, très propre. $1,500. Tél: 264-4711.

A vendre

POELE A L'HUILE a vendre, siège d'auto d'enfant, petit siège d'enfant pour surmonter sur grande chaise, bassinette, linge d'enfants 1 à 6 ans. Le tout en bonne condition. Appeler: 829-2710, Ormstown.

PONTIAC 1970, Laurentian, 2 portes, toit rigide, moteur 350 h.p., automatique, radio AM-FM. $800. Tél: 371-4373.

7 FEUILLES DE TOITURE use en aluminium, 12½' par 32', aussi 500 pi. ca. de plancher en bouleau, usé, de 3/4 po. Tél: 264-2492.

4 POULAINS, 1 an au printemps, déjà dressé. Tél: 373-4413, St. Louis de Gonzague.

10 TAURES HOLSTEIN de qualité, 7 ouvertes, et 3 prêtes à vêler cet automne; aussi 1,000 balles de bon foin. S'adresser Eugene Vaillancourt, Gore Road, Huntingdon.

SECHOIR A BLE American, modèle 1503, séchoir de type a lots avec contrôles complètement automatiques, excellente condition, capacité 500-800 bu. par jour. Stanley et Charles Reid, Tél: 264-3493 ou 264-5176, Huntingdon.

MOISSONNEUSE A foin, Super 717 N.H. moissonneuse a foin, 880 N.H. auto propulsé a trois rangées de blé d'Inde; N.H. "Haybines" autopropulsés et remorquables. Prix spéciaux de fin de saison. Chilton Bros. Ellenburg Dépot, N.Y.

3000 BALLES de Luzerne, trèfles et "timothy", 10 acres Warwick 209 de blé sur champs, dix, ½ pure-sang Génisses, Main-Anjou, une grosse vache Hereford, saillie par Main-Anjou. Tél: 247-3115, Hemmingford.

Propriété à vendre

A FRANKLIN Centre, une maison à vendre de 5½ pièces avec un terrain de 86' x 200'. Beau site. Tél: 826-3003.

GARAGE, tout équipé, salon de coiffure et résidence. Tel: 825-2237, Howick.

NOUVELLE MAISON DE 5½ pièces, chauffag électrique, située sur la rue Brisebois. Procurez-vous des information sur le nouveau rabais fédéral. Occupation immédiate. Tel: 264-3108.

LOT 115 x 50 à vendre sur la rue Wellington, Huntingdon. S'adresser à Georges Bougie. Tél: 264-5481.

MAISON NEUVE 5½ pièces, libre immédiatement, terrain aménagé, située à Covey Hill. Tél: 246-2252, Lacolle.

A louer

4 APPARTEMENTS, chaque de 3½ pièces, disponible le 1er septembre à 77 rue Chateauguay, Huntingdon. Chauffage électrique. S'addressez à Emile Taillefer, Tél: 264-3205, Huntingdon.

4½ pièces maison, meublée, située à Herdman, terrain boisé, près d'un ruisseau. 2 chambres à coucher, la salle, la cuisine, et la salle de bain. Pour information téléphonez 264- 5338, Huntingdon.

Voudrait acheter

BOUTEILLES DE NOURRITURE de bébé, de toutes les grandeurs, Tél: 264-4288, Huntingdon.

VIEILLES AUTOS ET ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon

On demande

CONDUCTEURS D'AUTOBUS demandes, plein temps ou temps partial. Autobus Roland Leduc, Tél: 264-2166, Huntingdon.

COIFFEUSE DEMANDEE POUR Huntingdon à plein temps ou temps partiel. Bonne condition de travail. Tél: 264-3734 ou 371-4490.

JEUNE PROFESSEUR recherche une maison à louer dans la région de Huntingdon. Pour informations Tél: 1-681-5693 Laval.

NOUVEL ETUDIANT pour le CEGEP John Abbott a besoin de transport régulier de Huntingdon au collège à Montréal. Tél: 264-2642 après 6 heures P.M.

INFIRMIERE DESIRERAIT chambre et pension près du Centre Hospitalier de Huntingdon, si possible. S.V.P. ecrire à 4115 Boul. Ste. Rose, Fabreville, Laval.

Travail demandé

HOMME MATURE CHERCHE travail sur ferme de pommes ou de moisson dans la région de Huntingdon. Tél: 488-4171, Montréal, soir.

A donner

A DONNER DANS de bonnes familles, 5 petits chiots, de grosseur moyenne, race mélangée, pour faire de bons animaux familiers. Tél: 264-3493, Huntingdon.

Remerciements

Nos sincères remerciements aux membres de notre famille, nos amis et voisins ainsi que tous ceux qui nous ont aidé durant le temps du décès de Lucien Lefebvre à l'age de 53 ans le 22 Aout dernier. Merci également pour les cartes de sympathies, les fleurs et l'assistance aux funérailles. Tout était apprécié.

Mme Joseph Lefebvre
Rodrigue

Par la présente je voudrais offrir mes sincères remerciements au Drs. McCrimmon et Jacob, et au personnel entrier du deuxième étage de l'hôpital Barrie Mémorial, pour le soin excellent que j'ai reçu durant et après mon intervention chirurgicale. Mon séjour de trois semaines m'a permis de constater l'intensité du soin personnel accordé au patients de cet hôpital. Je remercie aussi mes parents, amis, et voisins pour les cartes, les fleurs et les autres actes de douceur. Tout fut vivement apprécié.

Gérald Clarkin

SERVICE DE TAXI
Vous offrant
Sécurité et Fidélité
nous prenons les réservations
TAXI BEN
264-3296, Huntingdon

AVIS

JE NE SERAI PAS RESPONSABLE POUR LES DETTES ENCOURUES PAR MON EPOUSE MME. SUSAN GAGNON GALIPEAU A PARTIR DU 12 AOUT, 1975

MARCEL GALIPEAU.

Blessée grièvement

Johannne Marcil, agée de 17 ans de St-Chrysostome, fut blessée grièvement lorsque sa bicyclette fut heurtée par une automobile sur la route 203, tôt le matin du 23 août.

Roger Renaud de St-Chrysostome était le conducteur de l'automobile.

La jeune fille fut amenée à l'Hopital Barrie Mémorial d'Ormstown, et elle fut transferrée par la suite à la Royal Victoria de Montréal, et ensuite à l'Institut Neurologique du même endroit.

Johanne Marcil fut projetée à plus de 50 pieds après avoir été heurtée par l'auto; elle souffrit des blessures à la tête et une fracture à la jambe.

Johanne est la fille de M. et Mme Romain Marcil de St-Chrysostome.

C'est par hasard que le premier moteur électrique a été trouvé. Un ingenieur de l'équipe de Gramme se trompa en connectant des câbles aux bornes d'une dynamo et découvrit ainsi que la machine de Gramme pouvait être actionnée mécaniquement pour produire de l'électricité ou fournir de l'énergie si elle était alimentée en courant.

DIRECTEUR GENERAL
Institut Doréa Inc.
Franklin Centre (Huntingdon), Qué

CATEGORIE

Centre de réadaptation pour enfants déficients mentaux de 152 lits.

RESPONSABILITE:

Personne qui, mandatée, par le Conseil d'Administration, est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des activités, le tout en conformité avec les politiques et les directives émises par le Conseil d'Administration et le Ministère des Affaires Sociales.

EXIGENCES:

Etre détenteur d'un diplôme universitaire en sciences administratives, en sciences humaines ou autre domaine connexe ou posséder une formation secondaire ou collégiale et jouir d'une expérience administrative jugée valable, dans le secteur des Affaires Sociales ou dans un domaine connexe.

REMUNERATION:

Suivant les normes du Ministère des Affaires Sociales et selon les qualifications du candidat.

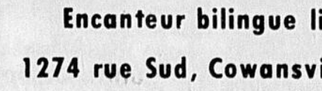
INSCRIPTION:

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae complet à l'adresse suivante avant le 16 septembre 1975 à 17:00 heures:

Poste de directeur Général
Institut Doréa Inc.
A-S Nicole Daoust
Franklin Centre [Huntingdon] P.Q.

VENTE DE GARAGE

Mercredi, le 27 août
à 7hres p.m.
Eglise Anglicane "St. John's"
Huntingdon
Les articles donnés peuvent être laisser au sous basement de l'église avant la vente samedi
La récolte des dons sera faite le 25 et 26 août dans la soirée.
Lyell J. Graham - Encanteur
Aviser:
Rev. Brian Prideaux 264-3475
Gordon Duke 264-5434
Allan Helm 264-3836



ENCAN POUR

REGIS DENEAULT
ROUTE 202 (52) ENTRE HAVELOCK ET HEMMINGFORD
SAMEDI, LE 6 SEPT.
A 1 HR. P.M. PRECISE

SERA VENDU:

40 *belles TAURES HOLSTEIN de Choix toutes claires au test fédéral.*

DESCRIPTION:

15 belles TAURES fraîches ou dues en Septembre
10 TAURES devant mettre bas en Oct. et Nov.
15 TAURES 'ouvertes' âgées de 13 à 18 mois

● *Toutes ces femelles proviennent d'insémination artificielle.*

AUSSI un TRACTEUR Ford au gaz avec att. 3 pts (très propre); un Moteur au gaz Wisconsin; et quelques autres articles.

CONDITIONS: COMPTANT ou PRET de BANQUE

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

CRIEUR
JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue licencié
1274 rue Sud, Cowansville, Que.
Tél 263-0670 ou 263-1434

HOMMES DEMANDES

Dû à l'accroissement de nos activités, nous sommes présentement à la recherche de personnel masculin afin de combler certains postes encore disponibles.

Toutes les personnes intéressées sont priées de se présenter au bureau du Personnel de Cleyn & Tinker Ltée, entre 8:30 a.m. et 5:00 p.m. tous les jours de la semaine.

POUR INFORMATIONS

264-5316 Locale 271

M. Jean-Pierre Philie,
Directeur du Personnel,
CLEYN & TINKER LTD.

Plusieurs personnes me demandent conseil pour des tricots, ce qui me donne l'idée de donner des cours de crochet et de tricot à l'aiguille. Ces cours se donneront une fois par semaine à partir du 15 septembre prochain. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Mme Achille Laberge au numéro

264-3736

HUNTINGDON FLEURISTE
Claude Bourassa, prop.
Fleurs pour
Toutes occasions
Tel: 264-4844
131 Chateauguay
Huntingdon

AVIS
Pharmacie Fortune
Huntingdon
sera fermée le
Lundi,
1er septembre
Fête du Travail

appel d'offres

MINISTERE DE L'AGRICULTURE
DIRECTION DU GENIE
SERVICE DE L'HYDRAULIQUE AGRICOLE
PROJET NO. 15733-75-756

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau PELTON DISCHARGE et branche, en la municipalité du canton Elgin, comté de Huntingdon.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no. 15 [Salaberry], soit les comtés municipaux de Beauharnois, Châteauguay, Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges.

Garantie de soumission: un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou un cautionnement de soumission au montant de $4,000.

Les documents de soumission sont obtenus du directeur du service de l'Hydraulique agricole, ministère de l'Agriculture, édifice "Le 200", 200A, chemin Sainte-Foy, 9e étage, Québec [G1R 4X6], tél: 643-2450.

Un versement de $10 sous forme de chèque vise ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Clôture de l'appel d'offres: 14H30 [h.a.e.], bureau du sous-ministre à l'édifice "Le 200", 12e étage, Québec. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres.

Le Jeudi 4 septembre 1975

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gaétan Lussier
Sous-ministre

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

appel d'offres

MINISTRE DE L'AGRICULTURE
DIRECTION DU GENIE
SERVICE DE L'HYDRAULIQUE AGRICOLE

Projet no. 11368-79-756

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Aubrey Creek et branches, en la municipalité du canton Dundee, comté de Huntingdon.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la zone de l'Ouest, soit les comtés municipaux de Maskinongé, Berthier, Joliette, Montcalm, L'Assomption, Iberville, Chambly, Saint-Jean, Napierville, Laprairie, Châteauguay, Beauharnois, Huntingdon, Ile Jésus, Terrebonne, Deux-Montagnes, Vaudreuil, Soulanges, Argenteuil, Papineau, Labelle, Gatineau, Pontiac, Hull, Témiscamingue et Abitibi.

Garantie de soumission: un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou un cautionnement de soumission au montant de $20,000.

Les documents de soumission sont obtenus du directeur du service de l'Hydraulique agricole, ministère de l'Agriculture, édifice "Le 200", 200A, chemin Sainte-Foy, 9e étage, Québec [G1R 4X6], tél. 643-2450.

Un versement de $10. sous forme de CHEQUE VISE ou de mandat, non remboursable, a l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Clôture de l'appel d'offres: 14h30 [h.a.e.], bureau du Sous-ministre àl'édifice "Le 200", 12e étage, Québec. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres.

Le jeudi, 11 septembre 1975

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gaétan Lussier
Sous-ministre

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Trust Royal
COURTIERS EN IMMEUBLES

9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY CENTRE
ROSEMARIE FABER, F.R.I., GERANTE

PROPRIETE A VENDRE

SITUE A QUELQUES MILLES DE HUNTINGDON

Pour famille désirant vivre à la campagne et posséder tout le comfort. Magnifique bungalow sur la route 202 près de Herdman. Terrain entouré d'arbres, grande piscine chauffée, abri pour auto. La maison comprend 8 pièces, salle de séjour décorée d'un magnifique foyer avec une section pour la dinette donnant sur le patio cuisine communiquante, une salle de bain et demi plus cinq chambres, les plus petites pièces peuvent être converties en salle de couture ou salle de lavage.

HUNTINGDON

Belle propriété genre bungalow récemment construite en brique et pierre, beau grand terrain de 120' x 150' chauffage à l'électricité thermostat dans chaque piece tapis mur à mur dans le salon et les trois chambres, cuisine avec coin dinette, grande porte patio, sous-sol isolé avec foam et abri pour auto.

HUNTINGDON

Duplex fini brique - 6 appartements chacun salon et cuisine avec grande fenêtre, une chambre et salle toilette dans le bas, trois chambres dans le haut avec salle de bain. Approximité des écoles et magasins.

SOMERVILLE PARK

Terrain vacant de 50' x 100', vu sur le lac St. Francois. Droit de passage pour le bord de l'eau. Fausse sceptique installée.

ROUTE 52

A la sortie de Huntingdon, Route 52, grand terrain 200' x 90' avec garage chauffé pour entrepot, quatre portes de garage de 12' - libre sur demande.

HUNTINGDON

Pret pour la construction avec service eau - grand terrain de 100' x 100' - rue Maple dans Garden City.

Pour plus de renseignements, appelez
Bur. 264-3693 ou 691-5955
NORMANDE GREGOIRE
Res. 264-5218 Residence été 264-2648
Membre du conseil des courtiers en immeubles de Montréal.

Salon Funéraire
MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$25.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

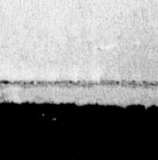
GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A. LL.L.
Avocat
Hemmingford
523 Frontière
Tél: 247-2772 Pour Rendez-vous
Mardi de 19 à 22.00
Samedi de 09 à 12.00
16 PRINCE Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
48 de Salaberry
Tél: 692-9831
2ieme et 4ieme Mercredi 9-11 p.m.
Les citoyens qui ont des problemes relevant du domaine federal ou des suggestions à apporter pour l'amelioration du comté, sont invites a rencontrer leur depute.

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tél: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
Faire-Part
Etats de comptes
Enveloppes
En-têtes de Lettres
Circulaires
Formules Continues
"Moore"
TEL: 264-5364
LA GAZETTE



Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées etc. On détruit vos mauvais herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
DENIS BRISSON INC.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin
LAROCQUE

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J. O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

ESPACE A LOUER

Huntingdon Fair results

COOKING

Yeast home made bread, white — 1. Mrs. George McIntyre; 2. Mrs. Wendy Goundrey; Special Huntingdon W.I. ($1.00)

Home made bread, brown — 1. Mrs. Judy Brooks

Fancy Yeast bread — 1. Mrs. Robert Middlemiss

Home made yeast buns [1 doz. attached together] — 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. No second Prize; 3. Mrs. Wendy Goundry; Special Huntingdon W.I. ($1.00)

Quick bread - [1 loaf - made with baking powder] — 1. Mrs. Stanley Myatt; 2. Mrs. B. Prideaux; 3. Esther Cavanagh; 4. Mrs. Wendy Goundry.

Dark Fruit cake — 1. Mrs. Olivier Leblanc; 2. Mrs. François Trepanier; 3. Phyllis Todd; Special Huntingdon Agricultural Society, 1st, 2nd, 3rd.

White fruit cake — 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. Phyllis Todd.

Cherry Cake — 1. Mrs. Stanley Myatt

Decorated cake — 1. Esther Cavanagh.

Angel Cake — 1. Mrs. Stanley Myatt; 2. Mrs. Therese Aubin

Bran Muffins [6] — 1. Esther Cavanagh; 2. Mrs. Morris McLean; 3. Mrs. Robert Middlemiss; 4. Mrs. Therese Aubin.; Special; Huntingdon W.I. ($1.00)

Sponge Cake — 1. Mrs. J. O'Hare; 2. Lorraine Rolfe; 3. Jennie Arthur

Chocolate layer cake [iced] — 1. Esther Cavanagh

Spice cake — 1. Mrs. Stanley Myatt

Jelly Roll — 1. Jennie Arthur.

Apple Pie — 1. Mrs. Therese Aubin; 2. Mrs. Stanley Myatt; Special Huntingdon Agricultural Society - 1st, 2nd, 3rd.

Lemon Pie — 1. Mrs. Therese Aubin; Mrs. R. Dagg; 3 Phyllis Todd.

Raisin pie lattice top — 1. Mrs. Therese Aubin

Baking powder biscuits [6] — 1. Janet Williams; 2. Mrs. Margaret Hunter; 3. Mrs. Ronald MacDonald; 4. Mrs. Roberta Wilson; Special Huntingdon W.I. ($1.00)

Sugar cookies, rolled [6] — 1. Jennie Arthur; 2. Mrs. Robert Middlemiss; 3. Mrs. Francois Trepanier; 4. Esther Cavanagh.

Peanut butter dropped cookies [6] — 1. Mrs. Morris McLean; 2. Mrs. B. Prideaux; 3. Phyllis Todd; 4. Esther Cavanagh.

Brownies [6] — Mrs. Olivier Leblanc; 2. Esther Cavanagh; 3. Mrs. B. Prideaux; 4. Mrs. Stanley Myatt.

Molasses cookies rolled [6] — Mrs. François Trépanier; 2. Jennie Arthur.

Macaroons [6] — 1. Mrs. François Trépanier

Scotch Shortbread — 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. Jennie Arthur; 3 Lorraine Rolfe

Doughnuts — 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. Mrs. Morris McLean; 3. Mrs. Ronald MacDonald; Special Huntingdon W.I. $1.00)

Collection of 6 varieties of home made baking [to be on small table] — . Phyllis Todd; Special Grant's Bakery - A decorated cake.

Chocolate Cake - Cadbury Schweppes Powell Ltd., maker's of Fry's Coca — 1. Edith Baskin; 2. Debbie Rogers; 3. Bonnie Taylor.

PRESERVES

Jam - Cherry — 1. Jennie Arthur ; Special Huntingdon Agricultural Society - 1st, 2nd, 3rd.

Jam - Black Currant; 1. Margaret Goodall.

Jam - Red Currant — 1. Mrs. Earle Fennell; 2. Mrs. Olivier Leblanc; 3. Mrs. Welham Ness.

Jam - Grape — 1. Mrs. Cameron Bryson

Jam - Peach — 1. Arthur Rankin; 2. Jennie Arthur; 3. Mrs. Earle Fennell

Plum - Jam — 1. Mrs. H. Bolton; 2. Mrs. Cameron Bryson.

Jam - Raspberry — 1. Debbie Rogers; 2. Jennie Arthur; 3. Mrs. J. Van Winden.

Jam - Rhubarb - 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. Mrs. Jo Van Winden; 3. Mrs. Earle Fennell

Jam - Strawberry — 1. Jennie Arthur: 2. . Phyllis Todd; 3. Mrs Percy Bear.

Jelly - Apple — 1. Edith Baskin; 2. Esther Cavanagh; Special Huntingdon W.I. ($1.00)

Jelly - Crabapple — 1. Jennie Arthur; 2. Irene McLean; 3. Mrs. Robert Middlemiss

Jelly - Red Currant — 1. Mrs. Cameron Bryson; 2. Mrs. Garnet Goundrey; 3. Irene McLean.

Jelly - Grape — 1. Mrs. Irene McLean; 2. Mrs. Stanley Myatt; 3. Esther Cavanagh.

Jelly - Rhubarb — 1. Jennie Arthur.

Canned - Peaches — 1. Mrs. Robert Middlemiss

Canned - Tomatoes — 1. Esther Cavanagh

Marmalade [3 fruits] — 1. Mrs. Earle Fennell; 2. Jennie Arthur; 3. Phyllis Todd. Special Jon Proudfoot

Marmalade orange — 1. Esther Cavanagh; 2. Mrs. Earle Fennell; 3. Jennie Arthur.

Marmalade - peach — 1. Mrs. Earle Fennell

Preserved rhubarb — 1. Mrs. Welham Ness.

Pickles - ripe cucumber sweet — 1. Mrs. Olivier Leblanc

Green cucumber, sweet — 1. Mrs. Olivier Leblanc.

Mixed vegetables — 1. Mrs. Olivier Leblanc ; Special W.E. Lefebvre Reg'd

Mustard — 1. Mrs. Robert Middlmiss; 2. Esther Cavanagh; 3. Margaret Goodall.

Pickles sour — 1. Cathy McDonagh; 2. Mrs. Cameron Bryson.

Pickles, beet — 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. Mrs. Cameron Bryson; 3. Esther Cavanagh.

Pickles beans — 1. Margaret Goodall.

Green relish — 1. Frances Whittacker; 2. Margaret Goodall; 3. Mrs. Olivier Leblanc.

Ripe tomato relish — 1. Mrs. Robert Middlemiss; 2. Frances Whittaker; 3. Allan Sutherland; Special W.E. Lefebvre Reg'd

Green tomato chow-chow — 1. Esther Cavanagh.

Bread and butter — 1. Mrs. Olivier Leblanc; 2. Cathy McDonagh; 3. Esther Cavanagh.

Noyan & Clarenceville

Get well wishes to Edwin Lamb who underwent surgery at the Haut Richelieu Hospital, St. Johns. Glad to report he is much improved.

A successful lawn sale was held on Sunday in Noyal at "The Derick House Antique Shop." Several local and visiting people had tables of things to sell ranging from clothes, vegetables, games, toys to antiques. All reported themselves pleased with the good attendance.

The Barvarian Dance held at Noyan Inn on Saturday evening was a big success. The crowd was good and the music enjoyed by all.

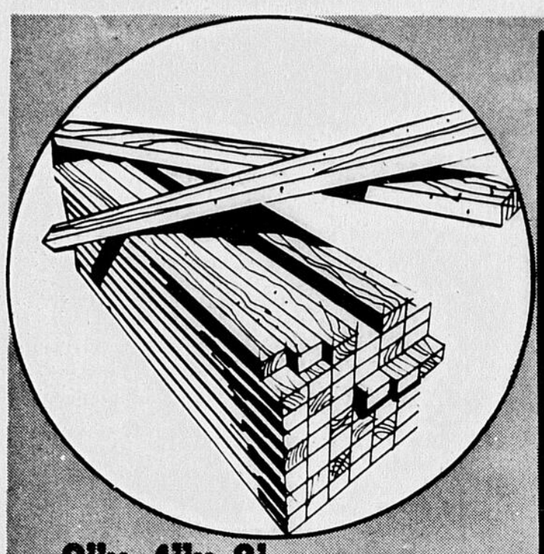
Mr. and Mrs. Robert Sharman and family motored to Troy N.Y. and spent the weekend with his brother and sister-in-law Mr. and Mrs. George Sharman and family.

KITTY & MICKEY HOWE
Extend a Welcome
to
CANADIAN VISITORS
at
HOWE'S LIQUOR STORE
Fort Covington, N.Y.
All Popular Brands of Liquors and Wines
Open Daily 9 a.m. to 9 p.m. Mon. to Sat.

HERE COMES GROSSMAN'S®

PROVE-IT SALE

NO IF'S AND'S OR BUT'S -
GROSSMAN'S WILL NOT BE UNDERSOLD!
AND HERE ARE THE VALUES TO PROVE IT!!!

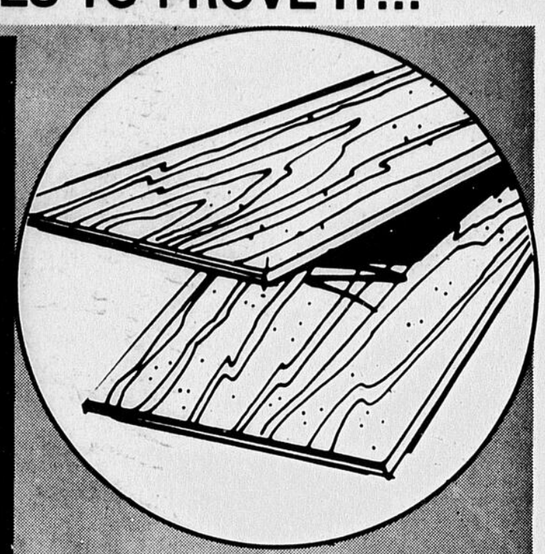


2"x 4"x 8'
kiln dried studs
•Construction Grade
99¢ each

2-gals. 'Jet White' house paint
•Exterior latex paint... won't crack, peel, blister
•In reusable 2-gal. pail (White only)
8.99 2 gals. regular 12.99
SAVE $4

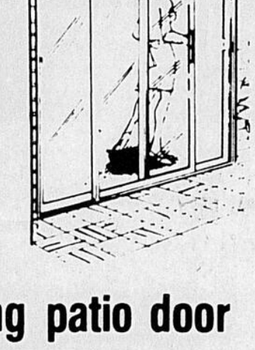
12"x 12" mirror tiles
•Makes rooms look bigger, brighter!
•Factory run, clear tiles ...guaranteed 100% usable!
•Sold in 12-pc. ctns. only
37¢ each regular 69c
SAVE 46%

latex redwood stain
•Gives rich redwood look ...indoors or out!
•Preverse & protects, too.
2.99 gal. regular 4.99
SAVE $2

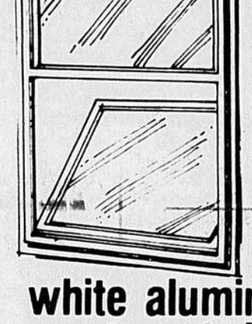


exterior plywood
•Ideal for fix-up projects, indoors or out!
•4'x 8'x ½" sheets, guaranteed not to delaminate!
5.49 sheet

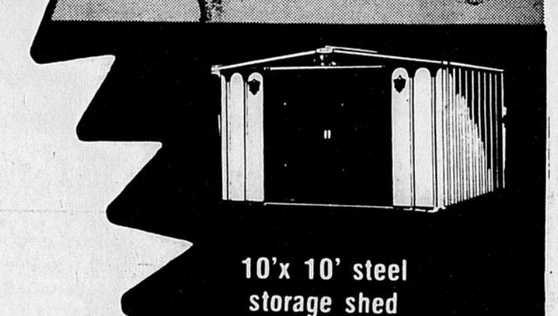
stockade fencing
•Our best grade at our lowest price!
•6'x 8' sections with 3 dowel-end backer rails (Post extra)
SAVE $4
17.99 section regular 21.99



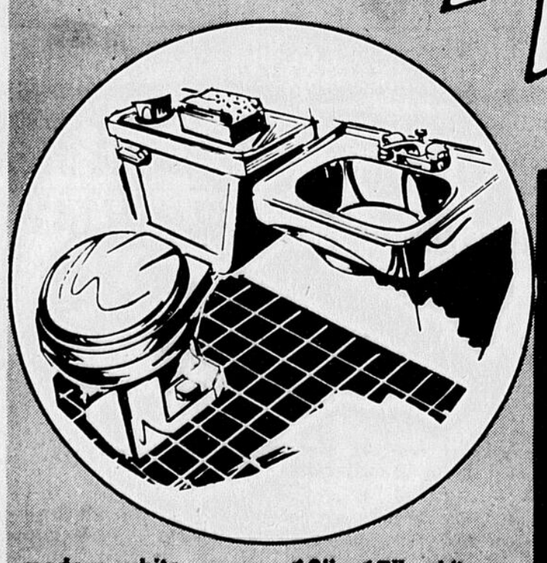
sliding patio door
•5/8" insulated safety glass
•White finish aluminum frame
•Reversible-installs for right or left hand slide
•6'x 6'8" size, with screen, safety latch, & key lock
$109 regular 134.99
SAVE 19%



white aluminum combo window
•Easy to install yourself and save more!
•Quality aluminum frame with heavy weatherstrip & white finish, baked on to last
•Popular sizes, with no-glare screen
14.99 regular 17.99
SAVE $3



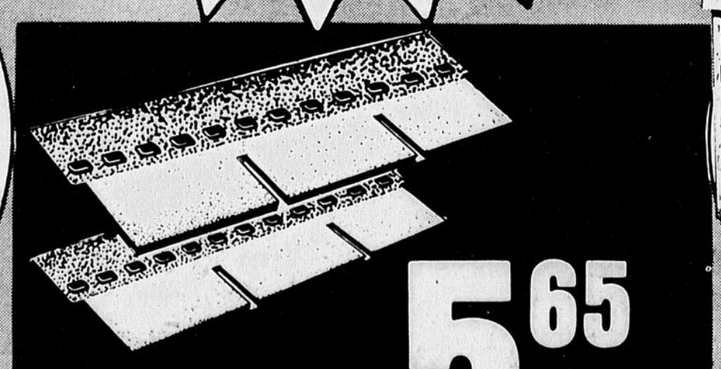
10'x 10' steel storage shed
This is not the same Green & White building you see in every discounter's yard! We sell Quality buildings with Style, at Super Savings!!!
Approx. 10'x 10'
$127 regular 159.99
SAVE 32.99



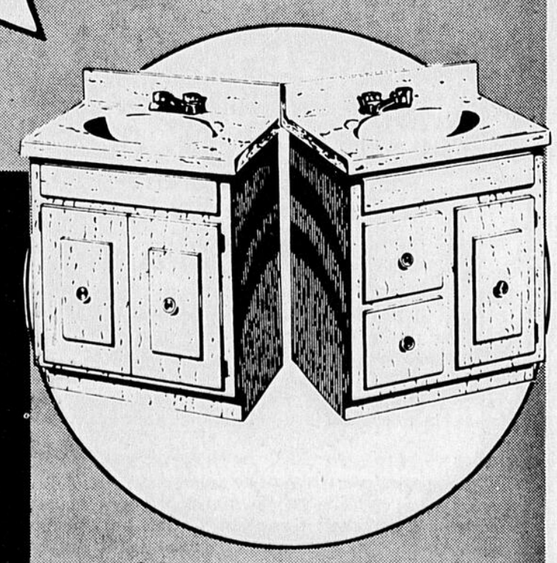
modern white toilet unit
•Reverse trap toilet with trouble-free flush (Factory run)
•White only (Seat extra)
28.99 each

19"x 17" white wall-hung sink
•Gleaming vitreous china resists stains & acid
•Factory run (Faucet extra)
9.99 each regular 12.99

Buy Both Pieces for 34.98 SAVE MORE!



self-sealing roof shingles
•Built-in adhesive tabs are activated by sun's heat, after nailing down
•Available in black or white asphalt
•3 bundles cover 100 sq.ft.
5.65 bundle



marble-top vanity
•31"x 19" 'Slim Line' vanity with one-piece marble top & integral bowl
•Anti-mar 'Driftwood' base cabinet with double doors for easy storage; #100 (Faucet & fittings extra)
SAVE $30
69.99 each regular 99.99
•31"x 19" 2-drawer 'Slim Line' #200 regular 119.99..... Now Only 89.99

HERE COMES GROSSMAN'S®
A DIVISION OF EVANS PRODUCTS COMPANY

BANKAMERICARD
master charge

MALONE
253 East Main Street—Call 483-7220
Open Mon., Tues., Wed.,
& Sat. 8 a.m. to 5:30 p.m.
Thurs., & Fri 8 a.m. to 9 p.m.

Huntingdon Fair results

BICYCLES, BICYCLES: And they came in all shapes, all sizes and variously decorated as part of the Huntingdon Fair parade.

VEGETABLES

Onions [3] — 1. Yves Brunet; Special Royce Ruddock $1.50 certificate.

Beans 6 pods — 1. Patricia Van Winden; Special Mrs. E. McNaughton $1.00

Any 5 vegetables, col [2 of each] size, quality, arrangement on plate judged — 1. Yves Brunet; 2. Steven Myatt; 3. Patricia Van Winden.; Special I.G.A. $5.00 gift box

11 to 17 yrs. Carrots [3] — 1. Terry Rogers; 2. Bradley Rogers; 3. Patricia Grant; **Beets** (3) — 1. Bradley Rogers; 2. Terry Rogers; 3. Robert Ruddock.

Most entries in classes 61 to 70 incl. on display Special Dewittville W.I. $2.00 and $1.00.

Sweet Corn [3] — 1. Ann Marie Curran; 2. Joyce Ruddock; 3. Robert Ruddock; Special George Zeldenrust Optician 1.00

Green Peppers [2] — 1. Diane Charbonneau; 2. Debbie Rogers; 3.Allan Sutherland; Special Huntingdon W.I. $1.00

Cucumbers [green table] [2] — 1. Joyce Ruddock; 2. Brenda Taylor; 3. Debbie Rogers; Special George Zeldenrust Optician $1.00

Tomatoes ripe [3] — 1. Huguette Theriault; 2. Joyce Ruddock; 3. Debbie Rogers; Special Ste-Agnes Cercle de Fermières $1.00

Pumpkin [pie [1] — 1. Patricia Grant; 2. Carol Stringer; Special Royce Ruddock $1.50 certificate.

Onions [3] — 1. Debbie Rogers; 2. Yvan Brunet; 3. Diane Charbonneau; Special George Zeldenrust, Optician $1.00

Any vegetables 5 collection [2 of each] size, quality, arrangement on plate judged — 1. Debbie Rogers; 2. Denise Brunet; 3. Brenda Taylor; Special W.E. Lefebvre Reg'd $4.00 certificate.

Beans 6 pods — 1. Bradley Rogers; 2. Terry Rogers; 3. Caroline Van Winden. Special Mrs. E. McNaughton 1.00

Beans, green, 10 pods — 1. Fred Bolton; 2. Margaret Goodall; 3. Marthe Gilbert

Garden Beets 3 — 1. Mrs. Garnet Goundrey; 2. Fred Bolton; 3. Mrs. B. Prideaux

Wax Beans — 10 pods — 1. Mrs. Margaret Goodall; 2. Fred Bolton; 3. Mrs. Garnet Goundrey.

Cabbage, 2 heads — 1. Fred Bolton. Special Jon Proudfoot

Short carrots 6 — 1. Margaret Goodall; 2. Fred Bolton; 3. Marthe Gilbert

Long Carrots 6 — 1. Fred Bolton; Special Jon Proudfoot

Sweet corn, 6 ears — 1. Wanda Rankin; 2. Fred Bolton;

Parsnip 6 — 1. Fred Bolton: Special Jon Proudfoot.

Onions, red 6 — 1. Fred Bolton; 2. Margaret Goodall

Onions, Yellow 6 — 1. Fred Bolton; 2. Mrs. George MacIntyre; 3. Mrs Garnet Goundrey.

Shallots, 1 quart — 1. Margaret Goodall; 2. Fred Bolton

Potatoes, early rose, 1 peck — 1. Fred Bolton.

Potatoes, Green Mountain, 1 peck — 1. Fred Bolton

Potatoes, any other variety, 1 peck — 1. Fred Bolton

Pie Pumpkin, 1 — 1. Fred Bolton; 2. Warren Rankin; Special - Jon Proudfoot

Field pumpkin, weight to be given — 1.Allan Sutherland

Sweet Red Peppers 3 — 1. Fred Bolton; 2. Margaret Goodall.

Squash, Hubbard 1. — 1. Eli Quenneville; 2. Allan Sutherland; 3. Fred Bolton; Special - Jon Proudfoot, most prize money in squash.

Squash A.O.V. 1 — 1. Warren Rankin; 2. Fred Bolton

Tomatoes, Pink 5 — 1. Fred Bolton. Special - Jon Proudfoot.

Tomatoes Red 5 — 1. Mrs. Garnet Goundrey; 2. Earle Fennell; 3. Mrs. G.W. Tolhurst; Special - Jon Proudfoot.

Table turnips 3 — 1. Fred Bolton; special Jon Proudfoot

Cauliflower 1 — 1. Fred Bolton; 2. Margaret Goodall ; Special - Jon Proudfoot.

Crooked neck squash, 1 — 1. Warren Rankin.

Cucumbers, Ripe 3 — 1. Fred Bolton; Special - Jon Proudfoot

Muskmelon 1 — 1. Laurie Pringle

Water Melon 1 — 1. Laurie Pringle.

Sunflower 1 — 1. Mrs. Roberta Wlson; 2. Mrs. R. Dagg; Special Jon Proudfoot.

4qt. basket tomatoes — 1. Fred Bolton.

Cherry Tomatoes 1 pint — 1. Mrs. George MacIntyre; 2. Laurie Pringle, 3. Fred Bolton.

Collection of vegetables, 8 kinds, 3 of each — 1. Fred Bolton; 2. Margaret Goodall; Special Huntingdon W.I.

APPLES

McIntosh — 1. Lorne McNaughton.

Russett — 1. Lorne McNaughton.

Melba — 1. Roland Greenbank; 2. Lorne McNaughton.

Wolf River — 1. Lorne McNaughton.

Courtland — 1. Lorne McNaughton.

Greening — 1. Lorne McNaughton.

Pears — 1. Lorne McNaughton.

Covey Hill

Mr. and Mrs. Norman Hannah and Wendy, Verdun, spent a holiday at the McAllisters.

The Garth Moore's were holidaying at his parents place.

Church service is in the Wesley Church for four Sundays Aug. 17 through Sept. 7.

Mrs. N.E. Sample, Kimberly, Debbie and David are spending a few days in Smith Falls with the Ross Byams.

The Maplerama at Middlebury Vt. was well attended by people who took in the fair there, with a tractor pulling contest.

Saracen rugby star plays for province

Jean Pierre Lussier of St. Antoine Abbe became the first Ormstown Saracens player to play for Quebec when he was chosen to play for his province against Bristol, one of the strongest club teams in England and currently touring Quebec and Ontario.

The game took place in Montreal on Aug. 18 and although Quebec lost 22 points to 6, Lussier gave a good account of himself. He could not have had a tougher baptism as his opposite number was an ex-English All Star.

Lussier, 19, was the youngest man in the team. He is in his fourth season of rugby, is studying business administration at McGill University and hopes to join the family business, Lubec, when he qualifies.

QUICK SELL

If you want to sell an item or service, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party.

Let us give you an estimate on copying and restoring that old PHOTOGRAPH of a favorite relative or friend - we can often improve on the original.

ROBIDEAU STUDIOS

Phone 483-1661 9 West Main St. Malone, N.Y.

SKATELAND

MALONE, N. Y.

RE-OPEN

AUGUST 28th

NEW FALL SCHEDULE STARTING IN SEPT.

SKATING EVERY EVENING (EXCEPT MONDAYS)

SAT. and SUN. AFTERNOONS

BACK-TO-SCHOOL

LEE Heavy Weight Denim Flare **JEANS** 13.50	**WRANGLER** Pre-Washed **JEANS** 12.50	**ELY PAINTER'S PANTS** 8.99
JEAN JACKETS Children $9.99 to $11.98 Men's $11.99 to $16.98	**UNDERWEAR** Haynes Briefs 3 pairs $4.29 T-Shirts 3 for $4.49 Boy's Briefs or T-shirt 3 for $3.29	Fruit of the Loom **UNDERWEAR** Briefs 3 pairs 2.99 T-Shirts 3 for 3.19
BELTS Big Choice $4 TO 7.50	Knits and Polyester Print **SPORT SHIRTS** Excellent Selection 9.99 UP	Pile Lined **WARM-UP JACKETS** with Hidden Hood $15.99 XXL $16.99

WORK SHOES AND HIKING BOOTS FOR SCHOOL BOUND FEET 9.99

- TREMENDOUS CHOICE OF SWEATERS
- CONVERSE AND PUMA ALL PURPOSE SHOES
- COMPLETE LINE OF PANASONIC PORTABLE RADIOS AND TAPE RECORDERS

CANADIAN MONEY AT PAR

national army stores

71 EAST MAIN ST. MALONE

CHARGEX

master charge

Grant City KNOWN FOR VALUES

BACK-TO-SCHOOL SALE

NOW THRU SAT. AUG. 30

SAVE OVER $2!

MISSES, JUNIORS! DENIM JACKETS

6.88 EA. Reg. 8.99

Wear it lots of ways! Snap-front closing, contrast stitching. Cotton. Navy; 8-16.

CIRCULAR WEEK

Shown are just a few of our Circular Specials throughout the store. If you did not receive our circular, come in for your copy and see many more outstanding buys!

as advertised on TV

Grants Super Value — Quality tested for customer satisfaction

one of America's greatest values at 6.97 Now

5.97

'CLASSIC' COTTON DENIM JEANS!

2 back patch pockets, belt loops, contrast stitching! Machine wash. Navy; 8-18.

SOFT ACRYLIC TOPS... A WARM WAY TO TOP OFF POLYESTER PANTS!

3.46 EA. Reg. 3.97 to 4.88

Tops: short sleeve sweaters . . . ribbed, pointelle, and cable fronts; long-sleeve full-fashioned mock and turtlenecks with zip-back. New colors; 34-40, S-M-L.

Pants: 'go everywhere' with these double knits! Machine wash, stay wrinkle-free. Elastic waistband; stitched-down front creases. Fresh Fall shades! 10-18.

THE LATEST LOOK IS PRINT SHIRTS!

SAVE $1

3.97 EA. Reg. 4.97

Long-point collar, button-front styling in easy-care nylon. Exciting prints. S-M-L.

PROPORTIONED POLYESTER PANTS

SAVE $1

7.97 PR. Reg. 8.97

Dacron® polyester double knit. Elastic waist. Petite 8-16, Average 10-18, Tall 12-20.

THE 'WET LOOK' SPORT SHIRT

as advertised on TV

SAVE $1

6.88 Reg. 7.88

Color-splashed acetate/nylon with a rich silky-smooth feel. Assorted colors; S-M-L-XL.

SAVE OVER $1 TO $2

as advertised on TV

MEN'S JEANS AND DRESS SLACKS

6.88 PR. Reg. 7.96 to 8.88

A. Boot-Cut. Heavyweight cotton denim with rivets and bartacks at stress points. 29-40.

B. Flare Leg. All the style and durability of the above plus a little more flare in the legs. 29-40.

C. Dress Slacks*. Bend and stretch without a wrinkle in no-iron polyester double knit flares. Sizes 30-42.

*BRIGHT COLORS AVAILABLE IN SOME AREAS

Grant City KNOWN FOR VALUES

GRANT PLAZA WEST MAIN STREET MALONE

STORE HOURS Mon to Sat. 9:30 a.m. to 9:30 p.m. Sun 12-6 p.m.

CHARGEX Grants master charge

THREE EASY WAYS TO 'CHARGE-IT'

Huntingdon Fair results

QUARTER HORSE [REG]

Stallion any age — 1. Campown Bob, Riel Stables, Athelstan.

Yield Mare - 1. Baly Ball, Bob Rice, Ormstown, P.Q.; 2. Jody's, Lewis Murphy; Howick P.Q.; 3. Lady's Ebb, Richard Marleau, Beauharnois.

Get of Sire [3 animals] — 1. Camptown Bob, Riel Stables, Athelstan.

Mare with Foal — 1. Leo's Marcey, Norma Howieson, Glenburn Farm, Athelstan; 2. Bob's Marcey, Frank De Vries, Athelstan; 3. Midnight, Bruce Rennie, Franklin Centre.

Progeny of Dam [2 animals] — 1. Cheballa, Riel Stables, Athelstan.

Yearling — 1. Camptown Fella, Riel Stables, Athelstan; 2. Modoc Amber Rose, Shirley McNaughton, Huntingdon; 3. Dona Bar Deck, Riel Stables; Athelstan.

HACKNEY [REG.]

Stallion any age — Jolly Jumper, Riel Stables, Athelstan.

Get of Sire — 1. Jolly Jumper, Riel Stables, Athelstan;

Mare with Foal — 1 King's Mystery Jewel, Riel Stables, Athelstan.

Progeny of Dam [2 animals] — 1. King's Miss Jewel, Riel Stables Athelstan.

Yearling — 1. Fancy Pants, Riel Stables, Athelstan.

APPALOOSA [REG'D]

Stallion any age — 1. Jubal Hoot, Viola Lallemand, Huntingdon; 2. Yankee Acre's Chief, Gates Billette, St-Stanislas de Kostka; 3. Joker's Masked Image, Debbie Lorenz, Athelstan.

Yield Mare — 1. Ser Araphoe Maid, Debbie Lohrenz, Athelstan ; 2. Frosty's Kelly Ann, Riel Stables; 3. Roses' Raindrop, Pat Quinn.

Mare with Foal: 1. Stoneacres Allison, Judy Martin, Athelstan; 2. Frosty's Ladybug, Frank de Vries.

Yearling — 1. Joker's Makes Image; Debbie Lohrenz, Athelstan; 2. Scattered Showers, Frank de Vries.

PONIES

Pony stallion any age — 1. Ardmore Nightfall, A.R. Milford, Ormstown;

Pony Yield Mare [reg'd] — 1. Bray's Island Bonnie Lassie, A.R. Milford, Ormstown; 2. Ardmore Atlanta, A.R. Milford, Ormstown.

Pony Yield mare [Not reg'd]— 1. Amber Jill, Riel Stables, Athelstan P.Q.2. Gidget, Riel Stables, Athelstan, P.Q.; 3. Twinkie, Lorraine Orr, Aubrey, P.Q.; 4. Thunder Cloud, Rosie de Vries, Athelstan P.Q.

Pony 1 yr. [not reg'd] - 1. Trippy, Robert Ykema, P.Q.; 2. Trouble Maker, J.E. Sproule, Franklin Centre.

Pony 2 yrs [not reg'd] — 1. Flika, Francois Laplante, Ormstown.

Pony 45 and under Shetland and Cross Bred — 1. Sandy, JoAnn Ouimet, Huntingdon; 2. Frisky, Madeleine deVries, Athelstan; 3. Flurry, Jacques Crete, Huntingdon; 4. Mickey, Robert Ykema, Huntingdon.

Pony over 45" Welsh, Hackney or Cross Bred — 1. Amber Jill, Riel Stables, Athelstan; 2. Gidget, Riel Stables, Athelstan; 3. Bray's Island Bonnie Lassie, A.R. Milford, Ormstown; 3. Ardmore Atlanta, A.R. Milford, Ormstown.

STANDARD BRED

Stallion any age — 1. Andy - Min Bar; Allister Douglas, Huntingdon, P.Q.; 2. Skipper Pat, Denis Raymond;, Huntingdon, P.Q.

Yeld mare— 1. Ketty's Charm, Allister Douglas, Huntingdon, P.Q.

Progery of Dam — 1. Skipper Pat, Denis Raymond, Huntingdon, P.Q.

Yearling — 1. Skipper's Pat, Denis Raymond, Huntingdon, P.Q.

Filly or Gelding 2 years - 1. Miss Adios Flood, Denis Raymond, Huntingdon Quebec.

Thoroughbred [Reg.] Yield Mare — 1. Hurricane Lass, Mrs. Martha Disher, Franklin Centre.

KITTY'S CHARM--held here by Allister Douglas of Double D Ranch Huntingdon took first in Huntingdon Fair Class for standard bred fillies.

BEEF CATTLE — Section 19

18 B- Hereford Purebred - Beef Sr. Heifer — 1. Robert Ruddock.

18-E 2. Grade Steer calf, any cross-bred from a recognized beef sire born after January 1st, 1975. $6.; $5.; $4.; $3.; $2. — 1. Robert Ruddock.

POULTRY SINGLE

Plymouth Rock - Cock - old - 1. Jonathan Carrigan.

Plymouth Rock - Hen - Old — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. Jonathon Carrigan; 4. Mark Auclair.

Plymouth Rock - cockerel young — 1. Aaron Irving; 2. Jonathan Carrigan; 3. Denis Vaincourt.

Plymouth Rock - Pullet - young — 1. Aaron Irving; 2. Jonathan Carrigan; 3. Denis Vaincourt.

New Hamspshire Red. Cock - old — 1. Denis Vaincourt.

New Hampshire Red - hen Old - — 1. Eva. Vaincourt; 2. Denis Vaincourt; 3. Jonathan Carrigan; 4. John Irving.

New Hampshire Red - cockerel - young — 1. Jonathan Carrigan; 2. Denis Vaincourt.

New Hampshire Red - pullet- young — 1. Jonathan Carrigan; 2. Denis Vaincourt.

Sussex - A.V. - Hen - Old — 1. Denis Vaincourt; 2. Jonathan Carrigan; Special Lefebvre and Son Reg'd Sussex. A.V. Cockerel - young — 1. Jonathan Carrigan.

Sussex - A.V. - Pullet - Young — 1. Jonathan Carrigan

Leghorn - A.V. - cock - old — 1. John Irving; 2. Jonathan Carrigan.

Leghorn A.V. - Hen - old — 1. Eva Vaincourt; 1. Denis Vaincourt; 3. Jonathan Carrigan.

Leghorn - .V. - Cockerel - Young — 1. Denis Vaincourt; 2. Ann Kelly

Leghorn - A.V. - Pullet - Young — 1. Denis Vaincourt 2. Denis Vaincourt.

Pekin - single - Old Fem — 1. Jonathan Carrigan

Pekin - single - Young Male — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt.

Pekin - single - Young Fem — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. Jonathan Carrigan.

Rouen - Young male — 1 Jonathan Carrigan; 2 Denis Vaincourt.

Rouen Young Fem - 1 Jonathan Carrigan.

Ducks - A.V. - Old Fem — 1. Jonathan Carrigan.

Ducks A.V. - young male — 1. Denis Vaincourt; 2 Eva Vaincourt; 3 Jonathan Carrigan.

Ducks — A.V. - Young Fem — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. Jonathan Carrigan.

Bantams - A.V. clean legs - Old Male — 1. Jonathan Carrigan; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vaincourt.

Bantams - A.V. - Old Fem — 1. Jonathan Carrigan; 2. Denis Vaincourt. 3. Eva Vaincourt.

Bantams - A.V. Clean legs - young male — 1 Joanne Auclair; 2. Denis Vaincourt; 3. Jonathan Carrigan.

Bantams - A.V. Feather legs - old male — 1. Jonathan Carrigan ,

Bantams A.V. Feather Legs - old Fem — 1. Eva Vaincourt; 2. Denis Vaincourt; 3. Jonathan Carrigan.

Pigeons - A.V. Pair - Old - E — 1. Eva Vaincourt; 2. Ann Kelly; 3. Jonathan Carrigan.

Pigens - A.V. - Pair - Young — 1. Denis Vaincourt; 2. Jonathan Carrigan.

Rabbits - Pair - Male and Fem old — 1. Eva Vaincourt; 2. Jonathan Carrigan; 3. Denis Vaincourt.

Rabbits - Pair male and Fem, young — 1. Jonathan Carrigan; 2. Eva Vaincourt; 3. Denis Vaincourt.

New Hampshire Red Pullet — 1. J. Edmunc Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vaincourt.

TRIO: Plymouth Rock Barred - Old — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincurt.

Plymouth Rock Barred - Young — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule

New Hampshire Red - Old — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt.

New Hampshire Red - Young — 1. J. Edmund Sproule

Leghorn - white - young — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt.

Any other variety -old -. Robert Ruddock; 2. Denis Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Any other variety - young — 1. Eva Vancourt; 2. Denis Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule

Bantams - A.V. clean legs - cock- old — 1. Denis Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Eva Vaincourt.

Bantams A.V. clean legs - Hen - old — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule

Bantams A.V. clean legs - cockered young — 1. Denis Vaincout; 2. J. Edmund Sproule; 3. Eva Vaincourt.

Bantams A.V. Clean legs - pullet young — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Bantams A.V. - Feather Legs - Cock - old — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt.

Bantams A.V. Feather Legs - Hen - Old — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Bantams A.V. Feather Legs - Cockerel Young — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vancourt.

Bantams A.V. - Feather Legs - Pullet Young — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt

Pair Guinea Fowl - A.V. - Adults [Pintades] — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt.

Pigeons - A.V. - Pair Old— 1. J. Edmund Sproule ; 2. Eva Vaincourt; 3. Denis Vancourt

Pigeons - A.V. - Pair - Young - 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Rabbits - Pair - Old Male and Female — 1. Denis Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. John Irving.

Rabbits A.V. - Pair - Young Male and Fem. — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vancourt.

Ducks - Pekin - Single - Old male — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vaincourt.

Pekin - single - Old Fem — 1. Denis Vancourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Eva Vaincourt.

Pekin - single - Young male — 1. Mrs. R. Dagg; 2. Denis Vaincourt

Pekin - single - Young Fem — 1.Denis Vaincourt

Rouen - single - old Male — 1. J. Edmund Sproule- 2. Denis Vaincourt.

Rouen - single - old Fem — 1. J. Edmund Sproule; 2. Mrs. Audrey Calderhead

Rouen - single - young male — 1. Denis Vaincourt.

Rouen - single - young Fem. — 1. Denis Vaincourt.

Ducks - A.O.V. single - Old Male — 1. J. Edmund Sproule ; 2. Denis Vaincourt.

Ducks - A.O.V. single Old Fem — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 2. Denis Vaincourt.

Ducks - A.OV. single young male — 1. Eva Vaincourt; 2. Denis Vaincourt.

Ducks - A.O.V. single - young fem — 1. Mrs. Sharon Thurston; 2. Denis Vaincourt; 3. Denis Vaincourt.

Geese - Toulouse - old - male - Denis Vaincourt.

Toulouse - Old Fem — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt.

Toulouse - Young Male — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vancourt.

Toulouse - Young Fem — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Eva Vancourt

Embden - Old Male — 1. J. Edmund Sproule; 2. Denis Vaincourt; 3. Orrick Thurston.

Embden - Old Fem — 1. Denis Vaincourt; 2. J. Edmund Sproule; 3. Orrick Thurston.

Embden - Young male — 1. Denis Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule

Embden - Young Fem — 1. Eva Vaincourt; 2. Denis Vaincourt; 3. J. Edmund Sproule.

Chinese A.V. - Old male — 1. J.Edmund Sproule

Chinese A.V. - Old Fem — 1. J. Edmund Srpoule; 2. Denis Vaincourt.

Chinse A.V. — Young Male - 1. Eva Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. Mrs. Sharon Thurston.

Chinese Young Fem — 1. Eva Vaincourt; 2. Eva Vaincourt; 3. Mrs. Sharon Thurston.

FIDDLER'S CONTEST

1. Conrad Pelletier, St. Hubert, Que; 2. Lionel St. Pierre, St. Hubert, Que; 3. Vincent Boyer, Westville, N.Y.; 3. Roger Billette, Huntingdon, 5. André Taillefer, Huntingdon.

Accompanist Ina Wilson. Judges André Gagné Huntingdon, Don Racine, Athelstan. Master of ceremonies, Art Rankin.

Hospital Notes

In memory of Norris McIntyre: $10. from the Gordon family.

In memory of Mrs. Anna Neville: $20. from Paton Manufacturing Co.

Howick

Mrs. Donald Roy accompanied her daughter Peggy from Ottawa on a motor trip to P.E.I.

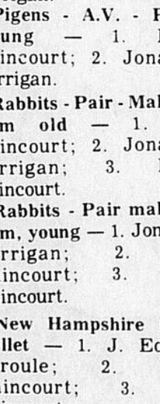
They followed the Matepedia Valley going and while at P.E.I. enjoyed a Church supper type of meal served in an old school that has been renovated.

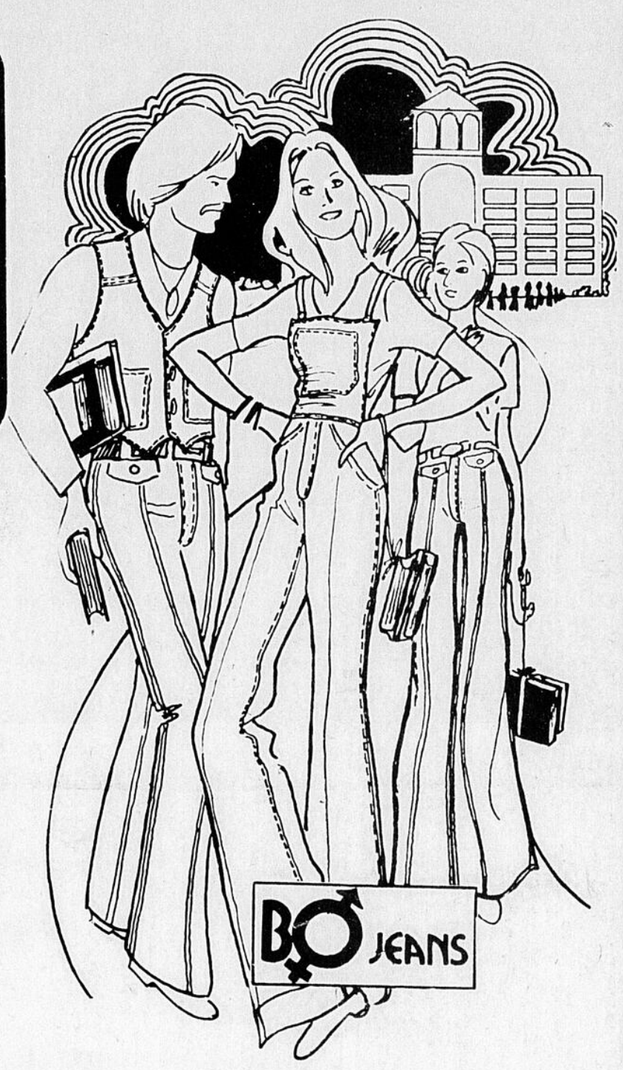
The ferry back went to Picton, N.S. and their trip over the Cabot Trail was the highlight of that province. They enjoyed a house tour the evening they arrived at St. Andrew's by the Sea and they stopped for the night at St. Stephen.

The trip back up the St John Valley was as lovely as some other parts of the trip. The cities of Halifax, Charlottetown, and Quebec were toured by bus and a guide made them interesting.

Mrs. Whiteford McKell and Howard spent a week at Toronto with Larry and Joy Fraser, returning home on Aug. 11.

HUNTINGDON FLORIST
Claude Bourassa, Prop.
Flowers for All occasions
Tel: 264-4844
131 Chateauguay
Huntingdon

MEAT FOR FREEZERS
CUT AND WRAPPED TO YOUR TASTE
QUALITY WESTERN BEEF

MARCHE ROBIDOUX
CAZAVILLE TEL: 264-2235

BO JEANS
BIG back to school Sale!
AUGUST 27th to 30th


FOR JEANS, FOR QUALITY, IT'S BO-JEANS
BRITANNIA • DOBER • LANLUBBER • LE CULOTTIER
LEE • LOIS • WRANGLER • GWG • UFO • YALE • LIBERTE etc.

LEE JEANS
ORDINARY OR PREWASHED
Reg. $15.95 - $17.95
SUPER SPECIAL 12.95
Limited Quantity 2 PAIRS for $25.

DOBER CHILDREN'S JEANS
4 to 6 Yrs Reg. $7.95 5.95
7 to 14 yrs. Reg. $9.95 7.95
Or 2 for $10.95 Or 2 pairs for $15
Limited Quantity

SWEATERS
100% AGADON
Super Special
° Clint Eastwood
° Bruce Lee
° Charles Bronson
° The Beatles
° Steve McQueen
Andress etc.
7.95
Limited Quantity OR 2 FOR $15.

MANY OTHER SPECIALS
IN STORE
UP TO 50% OFF

SHIRTS
XS,-S-M-L Values to $16.95 9.95
Limited Quantity

ASSORTED
CORDUROY JEANS
VALUES TO 16.95
SPECIAL 9.95
Limited Quantity

WRANGLER
BAGGIES, 10oz.
Size 26 to 36
Reg. $17.95
Limited Quantity 12.95

SLACKS
HIM: 26-36
HER: 5-7-9-11-13
SUPER SPECIAL
Values to $21.95
Limited Quantity 9.95

SIZES 1 year to 18 years Children - Teens] 26 to 56 [Adults]
CHARGEX
35 ST. LAURENT, VALLEYFIELD TEL. 371-7372
master charge